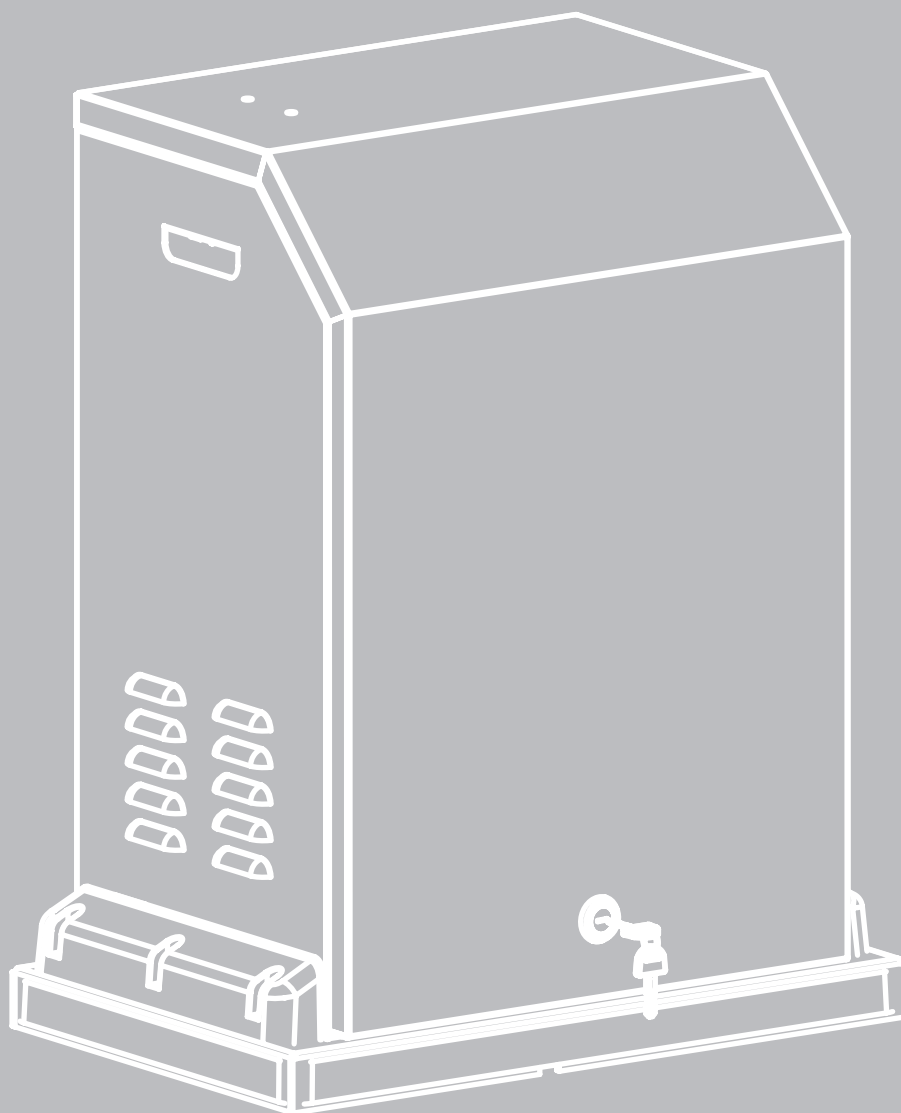




MANUALE UTENTE / INSTALLATORE
MANUAL DO UTILIZADOR / INSTALADOR
MANUAL USUARIO / INSTALADOR
NOTICE UTILISATEUR / INSTALLATEUR
USER / INSTALLER MANUAL

ULTRA



AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale, in caso di dubbi contattare l'assistenza **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Questo manuale contiene istruzioni e avvertenze di sicurezza. Una errata installazione dell'automazione può provocare lesioni.
- Conservare questo manuale di istruzioni come riferimento per futuri interventi di manutenzione.
- **MATIKGATE AUTOMATION** non è responsabile per l'uso non corretto del prodotto, o per un uso diverso da quello per cui è stato progettato.
- **MATIKGATE AUTOMATION** non è responsabile se non sono state rispettate le norme di sicurezza nell'installazione dell'apparecchiatura da automatizzare, né per eventuali deformazioni che potrebbero verificarsi.
- Questo prodotto è stato progettato e realizzato esclusivamente per l'uso professionale ed indicato in questo manuale. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato può danneggiare il prodotto e/o causare danni fisici e materiali.
- Non apportare modifiche ai componenti e agli accessori del motore.
- Non lasciare il prodotto vicino a fonti di calore o fiamme libere, che potrebbero danneggiarlo, corromperlo o creare condizione di pericolo.
- Tenere i telecomandi fuori dalla portata dei bambini, onde evitare incidenti.
- L'utente non deve in nessun caso tentare di riparare o regolare l'automazione, deve chiamare un tecnico qualificato.
- L'installatore deve informare il cliente su come maneggiare il prodotto in caso di emergenza e fornire il manuale del prodotto.
- L'installatore, prima di eseguire il montaggio, deve verificare che il range di temperatura indicato sull'automazione sia adeguato al luogo di installazione.
- L'installatore, prima di eseguire il montaggio, deve verificare che il dispositivo da automatizzare sia in buone condizioni meccaniche, correttamente bilanciata e si apra e si chiuda in modo corretto.
- Automatismo per uso esterno.
- La manutenzione preventiva deve essere eseguita ogni 6 mesi.



L'installazione dell'automazione deve essere eseguita esclusivamente da un installatore qualificato, rispettando le norme, le norme e le istruzioni contenute nel presente manuale.



AVVISI PER L'INSTALLATORE

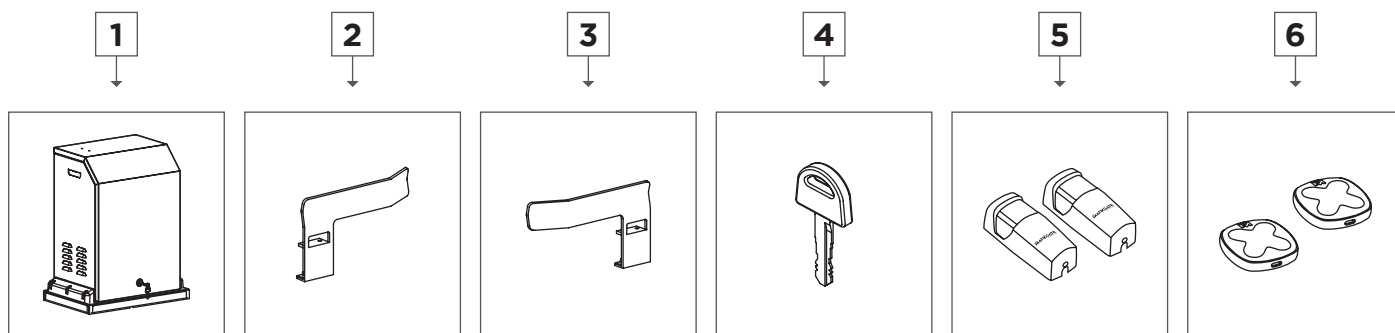
- Prima di iniziare l'installazione verificare di disporre di tutti i dispositivi e materiali necessari per completare l'installazione dell'automazione.
- Verificare se la struttura del cancello è idonea all'automazione.
- Verificare che il peso della porta rientri nei limiti massimi del prodotto da installare.
- Non installare il prodotto in ambienti e atmosfere difficili.
- Verificare che non vi sia pericolo che il cancello esca dalla guida e deraglia.
- Verificare che la porta sia ben bilanciata, cioè non si muova quando viene lasciata ferma in qualsiasi posizione.
- Verificare che la zona di montaggio del motore consenta uno sbloccaggio e una manovra manuale facili e sicuri.
- I componenti dell'automazione non devono essere immersi in acqua.
- I cavi elettrici devono passare attraverso tubi di protezione per proteggerli dalle sollecitazioni meccaniche e devono entrare nella scatola della centralina elettronica dal basso.
- Se il prodotto da installare necessita di alimentazione a 230V o 110V, assicurarsi che il collegamento sia effettuato ad un quadro elettrico dotato di collegamento a terra.



AVVISI PER L'UTILIZZATORE

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro in modo da poterlo consultare in caso di necessità.
- Chiedere all'installatore di dirvi come maneggiare il prodotto in caso di emergenza.
- Se è necessaria una riparazione o una modifica, chiamare l'installatore.
- Mantenere libera la zona d'azione del cancello motorizzato durante il movimento e non creare resistenza al suo movimento.
- Non effettuare alcuna operazione sugli elementi meccanici o sulle cerniere se il prodotto è in movimento.
- Per garantire un funzionamento sicuro ed una prolungata vita utile dell'automazione, si consiglia di effettuare la manutenzione ogni 6 mesi. Stabilisci un piano di manutenzione con il tuo installatore.

LISTA DEI COMPONENTI



N°	Descrizione	Qtt
1	Motore ULTRA	1
2	Piastra di finecorsa sinistra	1
3	Piastra di finecorsa destra	1
4	Chiave di sblocco	2
5	Fotocellula	2
6	Trasmettitore COPPER	2

Prima di iniziare l'installazione verificare che tutti i componenti sopra menzionati siano presenti nell'imballo.

VERIFICHE PRELIMINARI

1. Verificare che la struttura del cancello sia robusta.
2. La guida di scorrimento deve essere saldamente ancorata a terra, non deve presentare irregolarità che potrebbero ostacolare il movimento dell'anta e non deve avere una pendenza superiore al 0,5%.
3. Verificare che le ruote di scorrimento siano in buono stato e ben ingrassate.
4. Installare sempre fermi meccanici nelle posizioni di cancello aperto e chiuso, ben fissati al suolo e provvisti di elementi elastici smorzatori (es. gomma) per attutire l'impatto dell'anta contro il fermo.
5. Verificare che, con motore sbloccato, l'anta non si muova, se lasciata ferma in qualsiasi posizione.

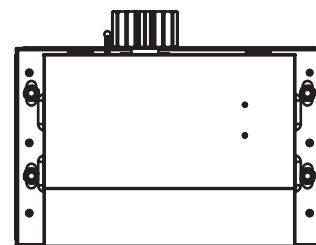
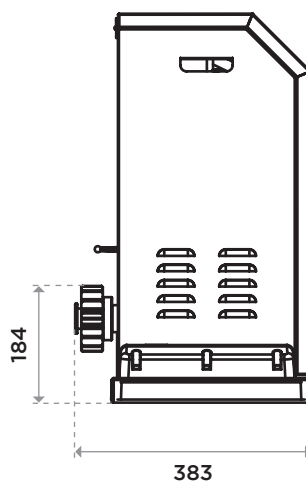
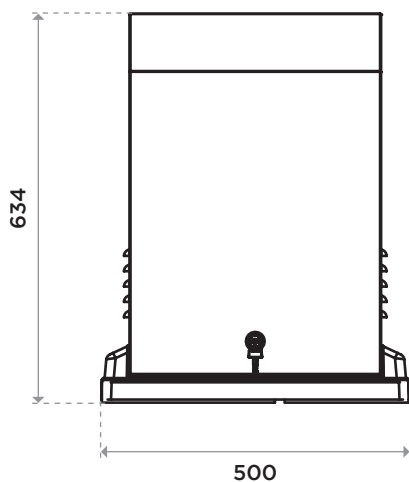
SPECIFICAZIONI TECNICHE

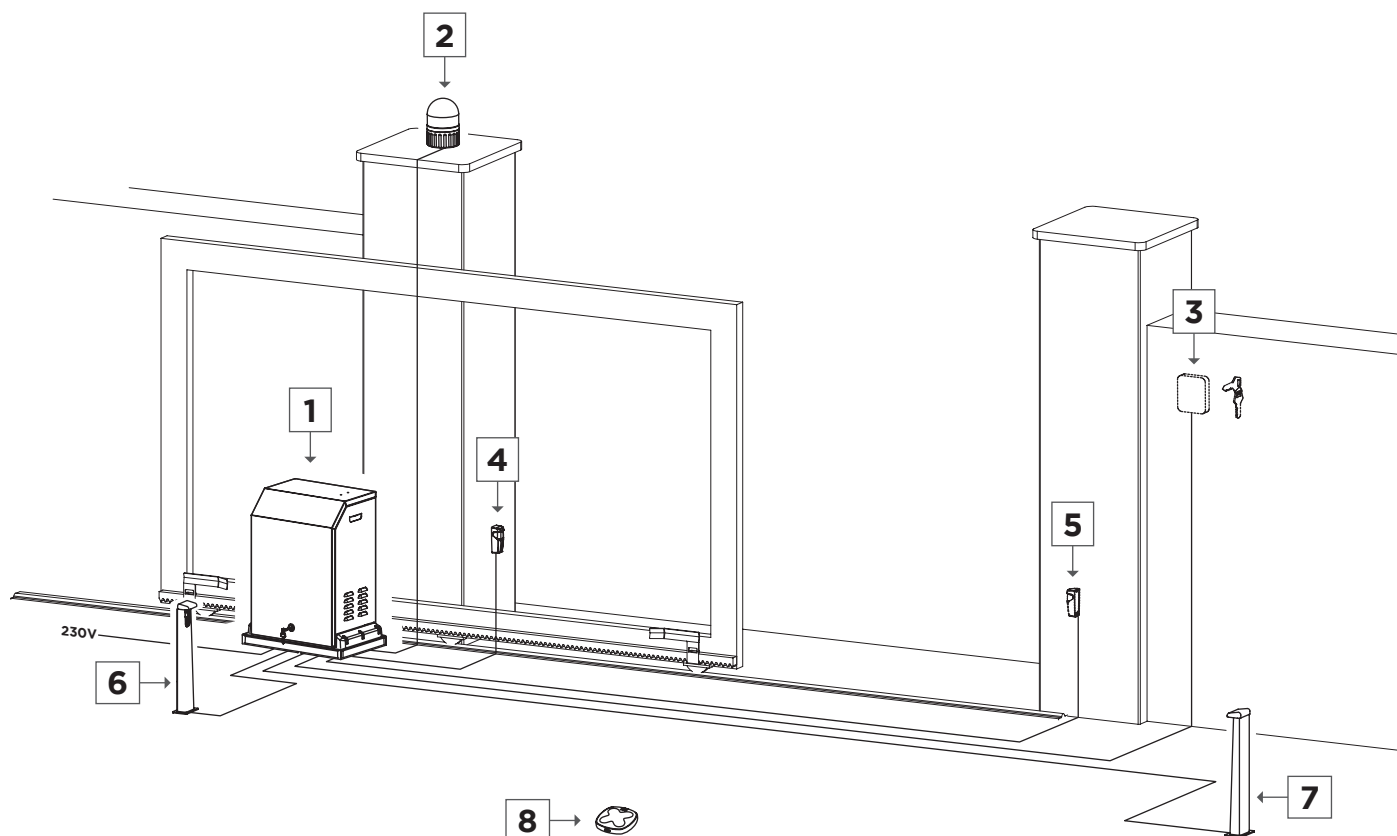
IT

	3000	4000	6000
Alimentazione	230V 50Hz	400V 50Hz	400V 50Hz
Potenza	1200W	1500W	2200W
Forza	170N	200N	220N
Velocità della porta	22m/min	22m/min	22m/min
Peso mas. della porta	3000kg	4000kg	6000kg
Peso del motore	58kg	59kg	60kg
Temperatura di funzionamento	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Protezione termica	125°	125°	125°
Rumore	≤65	≤65	≤65
Grado di protezione	IP44	IP44	IP44
Funzionamento continuo	Continuo	Continuo	Continuo

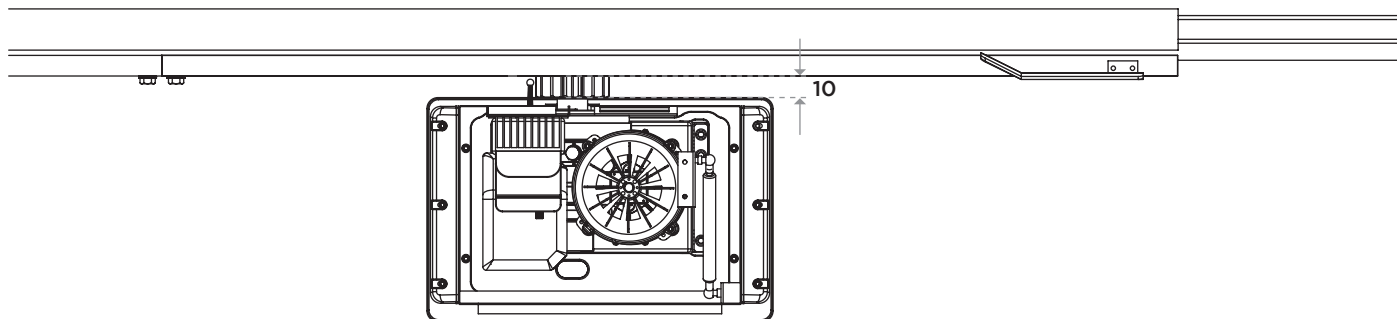
DIMENSIONI

TODAS LAS MEDIDAS EN MM

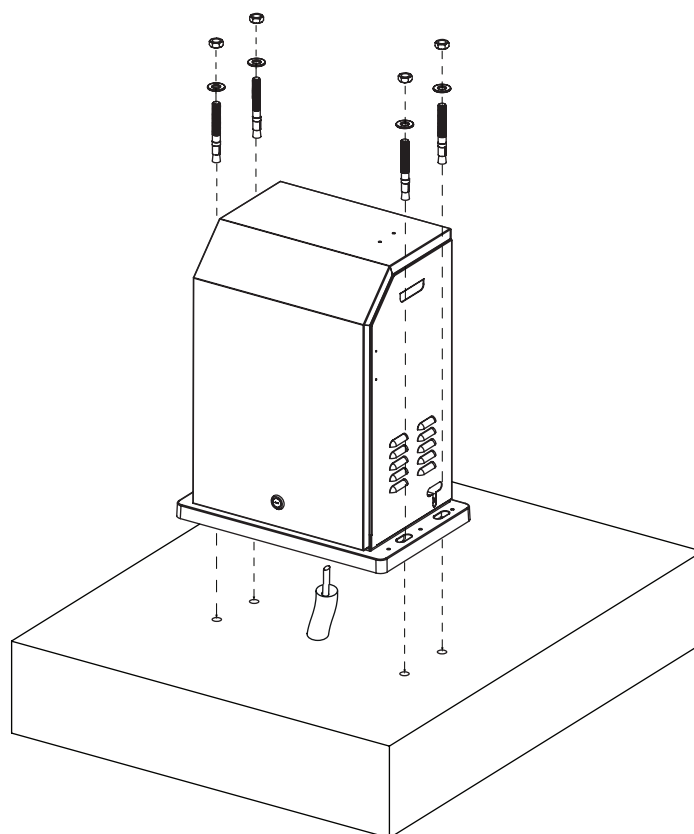




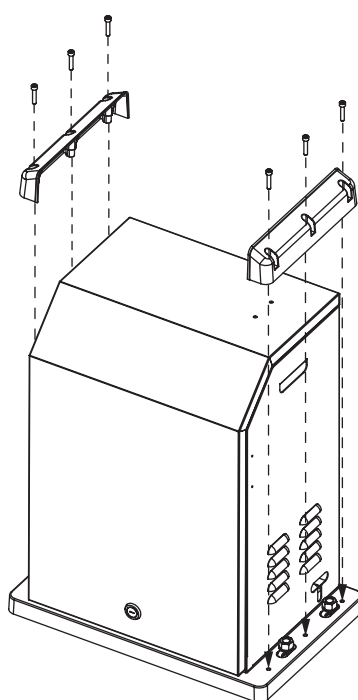
VISTA SUPERIORE



N°	Descrizione
1	Motore ULTRA
2	Lampeggiante
3	Selettore
4	Fotocellula esterna
5	Fotocellula esterna
6	Fotocellula interna
7	Fotocellula interna
8	Trasmettitore COPPER

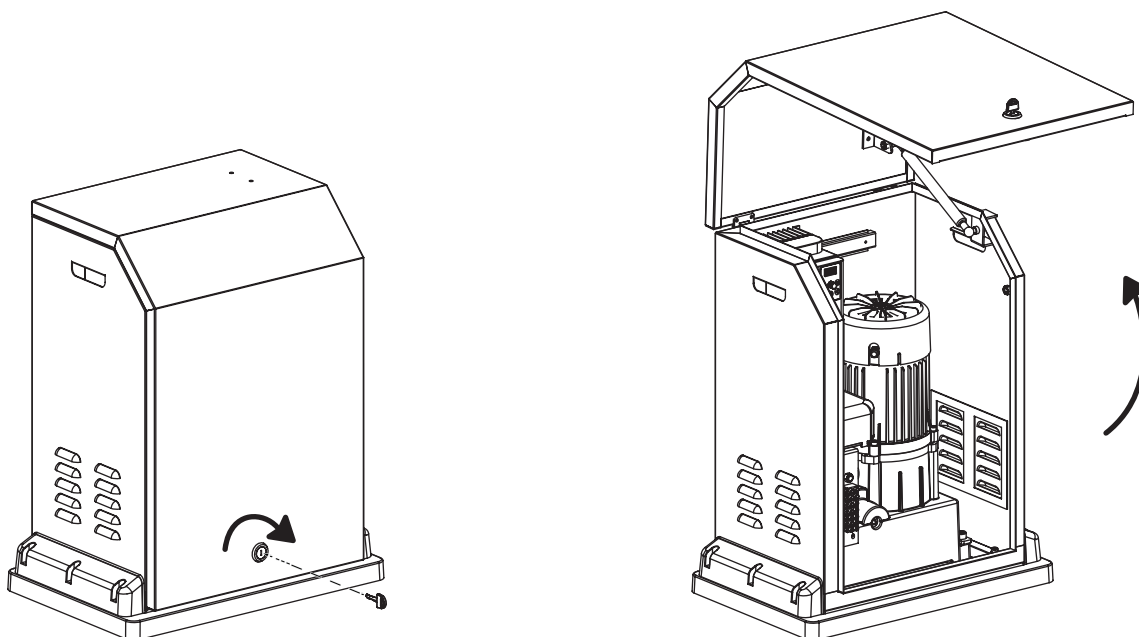


Far passare i cavi elettrici di collegamento e successivamente avvitare l'automazione a terra.



Dopo aver fissato il motore, montare e avvitare le coperture laterali con le apposite viti.

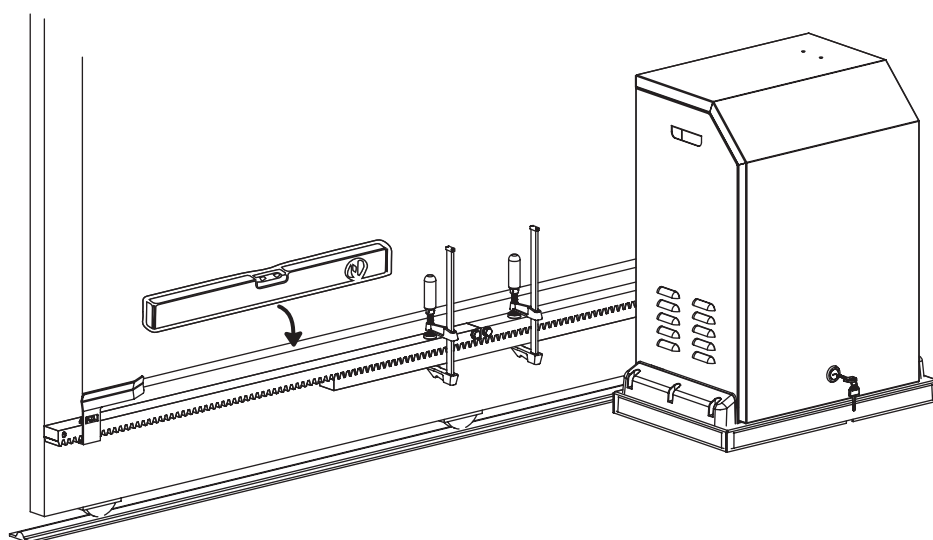
SBLOCCO MOTORE



L'automazione è dotata di meccanismo di sblocco lucchettabile per consentire la manovra manuale del cancello in caso di mancanza di corrente.

Per sbloccare il motore, inserire la chiave nella serratura, girarla di 90° in senso orario e sollevare il motore. Una volta sbloccato il motore è possibile aprire e chiudere manualmente il cancello.

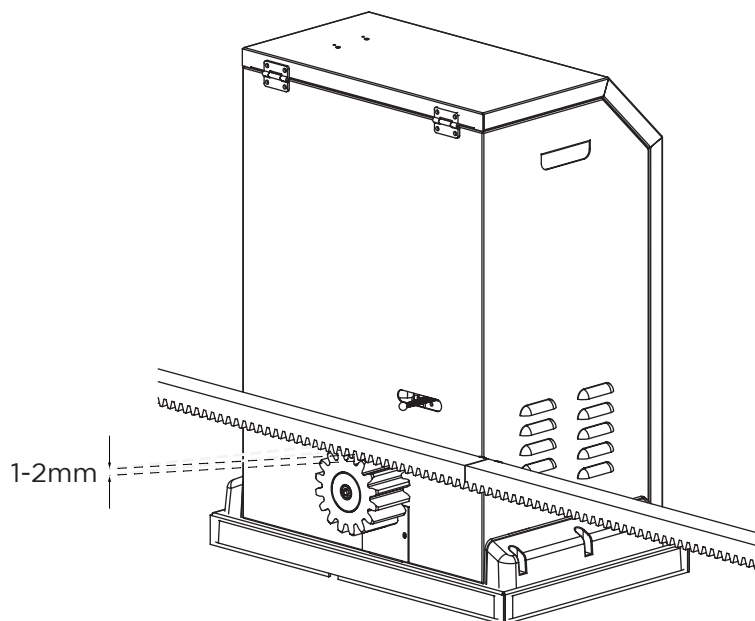
INSTALLAZIONE CREMAGLIERA



1. Sbloccare il motore e posizionare il cancello in posizione aperta.
2. Posizionare i distanziatori in tutti i fori di cremagliera.
3. Posizionare il primo pezzo di cremagliera da avvitare sul pignone e mantenerlo in piano orizzontale.
4. Muovere manualmente il cancello per verificare che la cremagliera sia ben fissata al pignone e che il cancello scorra dolcemente e senza attriti.
5. Attaccare la cremagliera al cancello. Far scorrere poco alla volta il cancello e fissare i distanziali al cancello sempre in prossimità del pignone.
6. Assicurati che il cremagliera sia a livello utilizzando una livella.
7. Blocca definitivamente il motore.

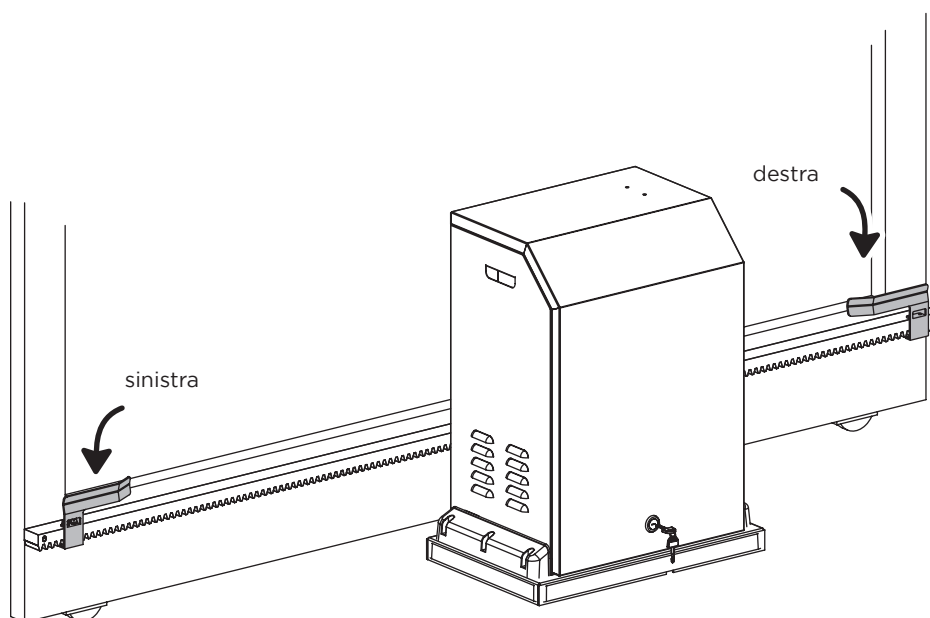
INSTALLAZIONE CREMAGLIERA

IT



Assicurarsi che tra pignone e cremagliera vi sia uno spazio di almeno 1-2mm. Se necessario, regolare l'altezza del motore o della cremagliera.

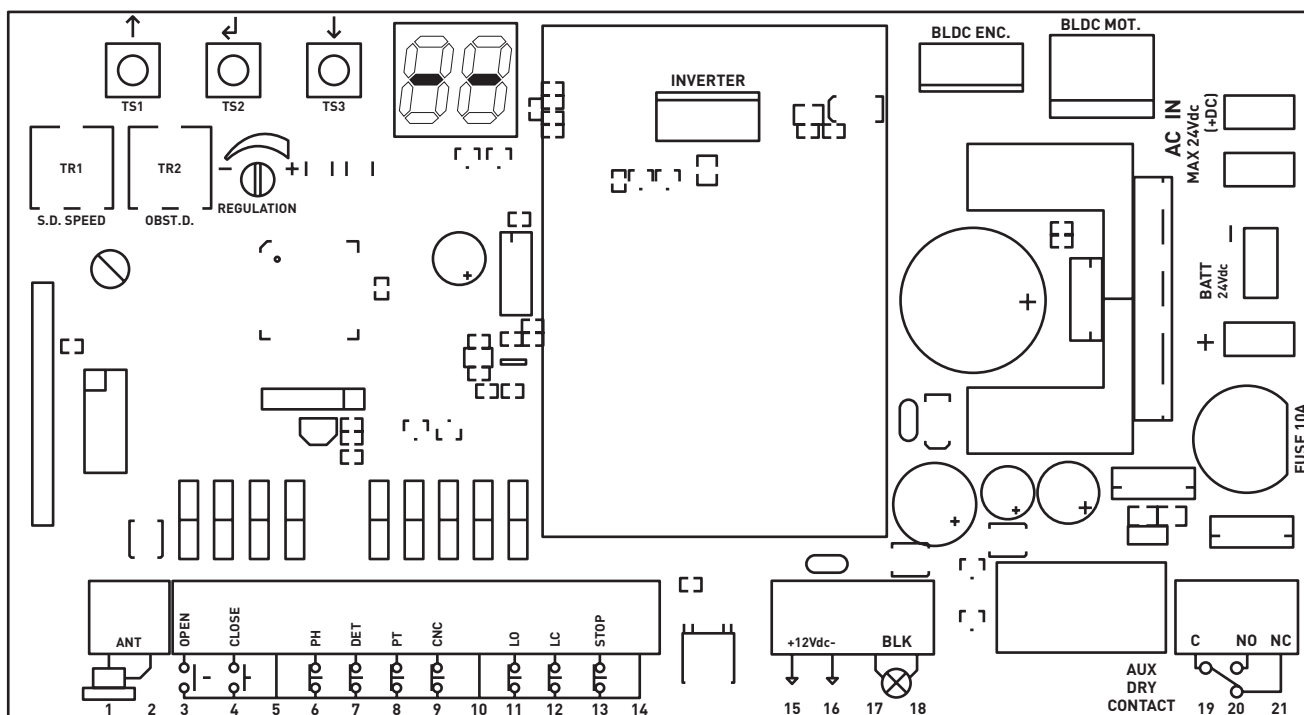
INSTALLAZIONE FINECORSA



Con la cremagliera già installata, a cancello chiuso, installare la piastra finecorsa sulla cremagliera. La piastra deve attivare il finecorsa del motore. Stringere le viti in dotazione finché non toccano il rack.

Con il cancello aperto, installare la seconda piastra limite, ripetendo la stessa operazione.

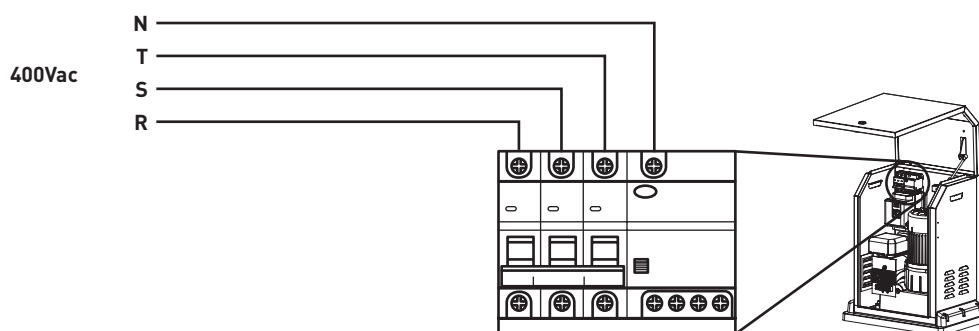
CONNESSIONI ELETTRICI



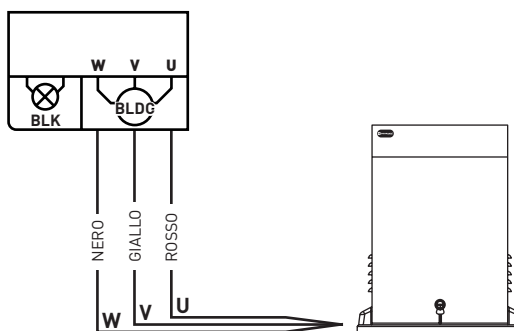
- | | | |
|---|--|---|
| (ANT) 1. Antenna | (CNC) 9. Apertura senza chiusura automatica | (-12Vdc) 16. Uscita negativa 12Vdc |
| (ANT) 2. Antenna | (COM) 10. Comune | (BLK) 17. Connessione lampeggiante 24V |
| (OPEN) 3. Inizio/Aprire | (LO) 11. Finecorsa di apertura (sd -> rh) | (BLK) 18. Connessione lampeggiante 24V |
| (CLOSE) 4. Pedonale/Chiudere | (LC) 12. Finecorsa di chiusura (sd -> rh) | (AUX) 19. Contatto AUX |
| (COM) 5. Comune | (STOP) 13. Entrata STOP | (AUX) 20. Contatto AUX |
| (PH) 6. Fotocellule | (COM) 14. Comune | (AUX) 31. Contatto AUX |
| (DET) 7. Rileva entrata | (+12Vdc) 15. Uscita positiva 12Vdc | |
| (PT) 8. Sensore di sblocco del sistema | | |

IMPORTANTE: Non è necessario fare shunt/ponte nella centrale. I dispositivi di sicurezza provengono dalla fabbrica in circuito aperto (NO), l'utente può passare a circuito chiuso nel menu dei parametri.

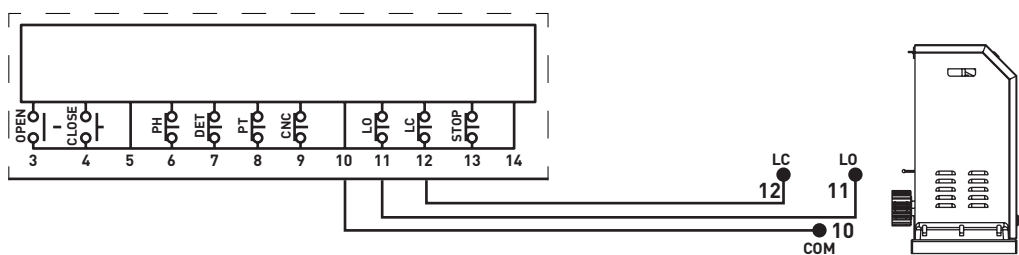
CONNESSIONE ELETTRICA



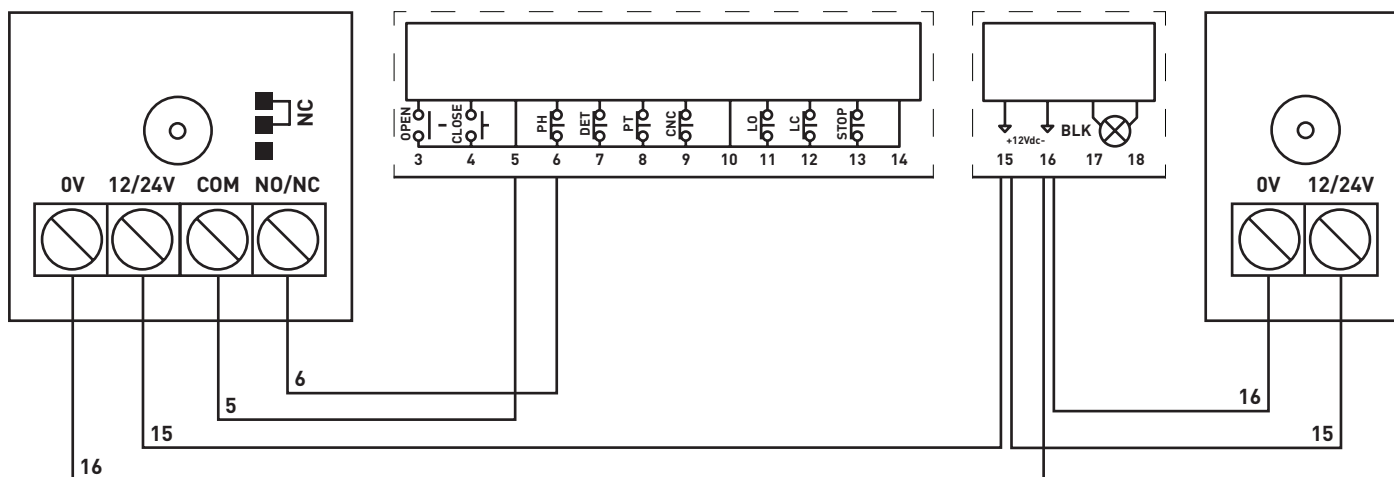
CONNESSIONE MOTORE



FINECORSA

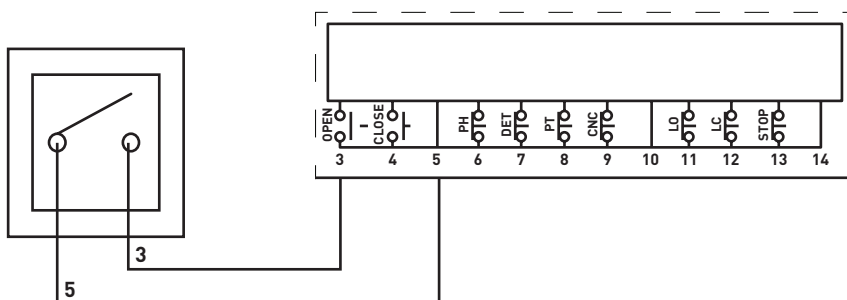


FOTOCELLULE

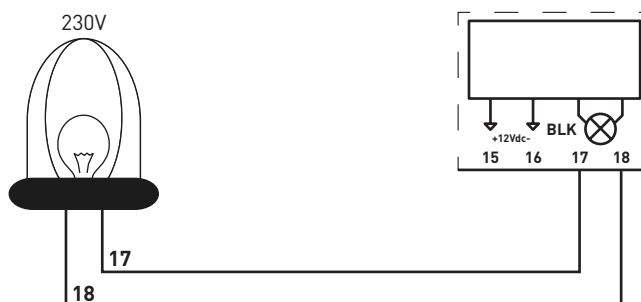


Attivazione Parametri Fotocellula: Menu avanzato → PC → NC.

PULSANTE NEL MURO



LAMPEGGIANTE



STATO CONNESSIONI

Quando la centrale è in standby, può leggere lo stato degli ingressi dal display.

	Nessun ingresso attivo		Ingresso di rilevamento attivo
	Ingresso di apertura attiva		Sistema è sbloccato
	Ingresso di chiusura attiva		Ingresso di apertura attivo non di chiusura
	Ingresso di avvio attivo		Ingresso finecorsa di apertura attivo
	Ingresso pedonale attivo		Ingresso finecorsa di chiusura attivo
	Ingresso fotocellula attiva		Ingresso stop attivo

Attenzione:

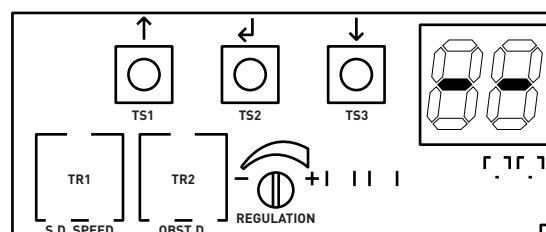
Durante il tempo di chiusura automatica il display mostra il conteggio decrescente di secondi per la chiusura.

POTENZIOMETRI

TR1 = S.D. SPEED - Regolazione della velocità in decelerazione.

TR2 = OBST.D. - Regolazione sensibilità/Rilevamento ostacoli.

TR3 = REGULATION - Regolazione del tempo di rallentamento.



PROGRAMMAZIONE TEMPO DI LAVORO E TRASMETTITORI

	PROGRAMMAZIONE RAPIDA DEL TEMPO DI LAVORO
Per programmare velocemente i tempi di lavoro tenere premuto UP (3 secondi) fino a quando sul display non si vede Ru .	
Se la porta non è completamente chiusa, si chiuderà al finecorsa, poi si aprirà al finecorsa di apertura, e finalmente si chiude totalmente.	
	Se non sei sicuro in quale direzione sia la porta, metterla in posizione di tutto chiuso prima di iniziare la programmazione, la scheda assumerà il finecorsa come lato di chiusura e gestirà automaticamente la direzione del motore (vedi menu 5d nel menu avanzato).

	PROGRAMMAZIONE RAPIDA DI TRASMETTITORI
Premere brevemente il pulsante DOWN per registrare un telecomando, sul display si vedrà Cl .	
Quindi premere il pulsante del telecomando che si desidera programmare.	
Vedere il menu Lc per ulteriori funzioni.	

	PROGRAMMAZIONE AUTOMATICA DI TRASMETTITORI
È possibile registrare rapidamente i telecomandi senza utilizzare il menu base.	
Per inserire un nuovo telecomando a cancello chiuso, trasmettere 3 volte con il nuovo trasmettitore, facendo una pausa di almeno 1 secondo tra ogni trasmissione.	
Quindi trasmettere 3 volte con il telecomando già in memoria e una volta con quello nuovo. Al termine della programmazione, il led stop della scheda esegue un lampeggio.	
	Questa funzione deve essere abilitata, vedi menu avanzato Ar .

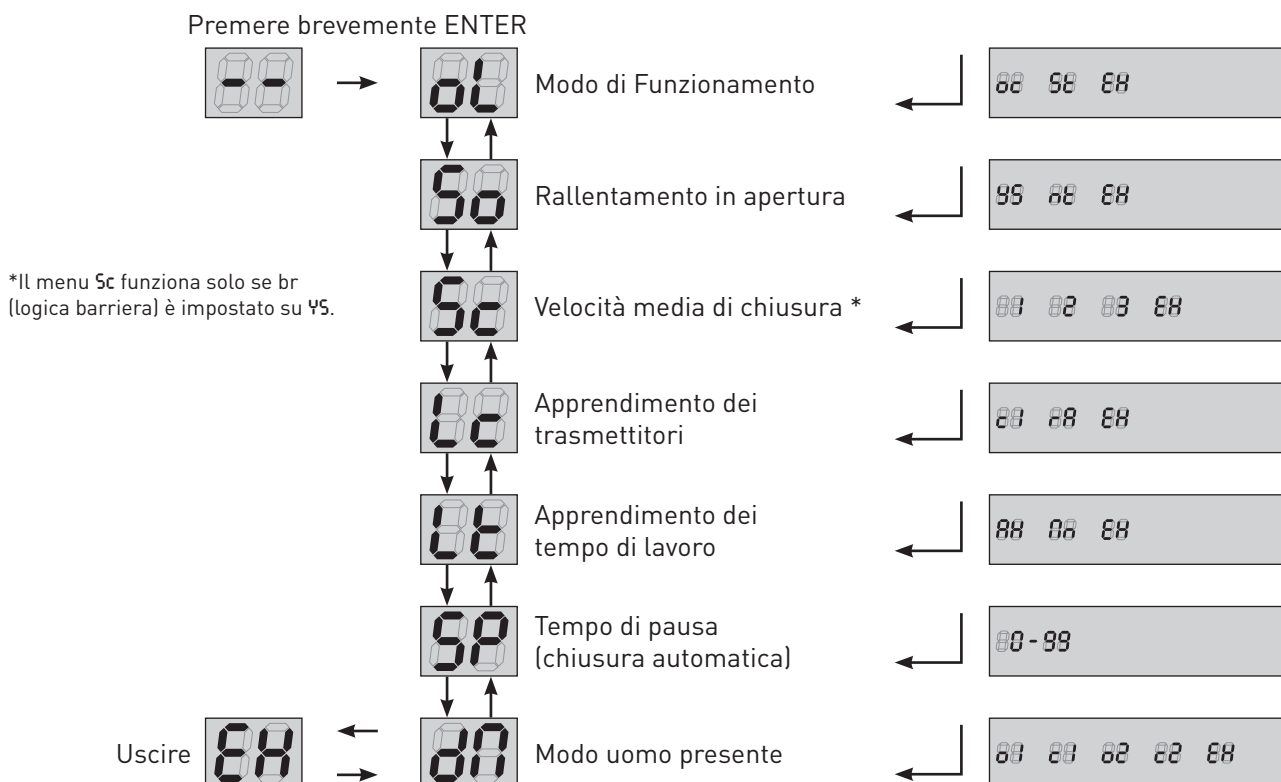
	MODO DI INGRESSO IN LARGA SCALA (funzione esclusiva per l'utilizzo di barriere)
Premere 5 volte il comando OPEN , la centralina conta 5 passaggi attraverso il sensore di rilevamento (ingresso DET, funzione di chiusura garantita), quindi chiude la porta.	
Questa modalità deve essere abilitata nel menu avanzato Mm . Può essere abilitata solo quando la chiusura automatica è disabilitata.	

REGOLAZIONE MENU BASE

Premere il pulsante **ENTER** per accedere al menu base.

Sul display appare **OL**, con i pulsanti **UP/DOWN** è possibile selezionare altre funzioni di questo menu.

Per uscire dal menu, selezionare **EH** o premere **UP** e **DOWN** contemporaneamente.



OL	MODO DI FUNZIONAMENTO
OC	Modalità di apertura/chiusura: l'ingresso 3 apre, l'ingresso 4 chiude. PREDEFINITO
St	Modalità passo passo: l'ingresso 3 è Start, l'ingresso 4 è pedonale.
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

SO	RALLENTAMENTO IN APERTURA
Y5	Il rallentamento in apertura è abilitato. PREDEFINITO
nt	Il rallentamento in fase di apertura è disabilitato.
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

Sc	VELOCITÀ MEDIA DI CHIUSURA
1	SD speed più in basso in fase di chiusura.
2	
3	SD speed più alto in fase di chiusura. PREDEFINITO
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

Lc	APPRENDIMENTO DEI TRASMETTITORI
cl	Selezionare questo menu e trasmettere per registrare un trasmettitore.
rR	Rimuovi tutti i codici (seleziona Y5 per confermare).
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

Lt	APPRENDIMENTO DEL TEMPO DI LAVORO
Ru	Apprendimento automatico del tempo di lavoro.
Mn	Tempo di apprendimento manuale. A cancello chiuso lasciare aperto il cancello SD (in questa fase è possibile regolare la velocità). Alla chiusura del cancello premere il tasto ENTER o il comando Apri/Start per impostare la posizione iniziale del SD.
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

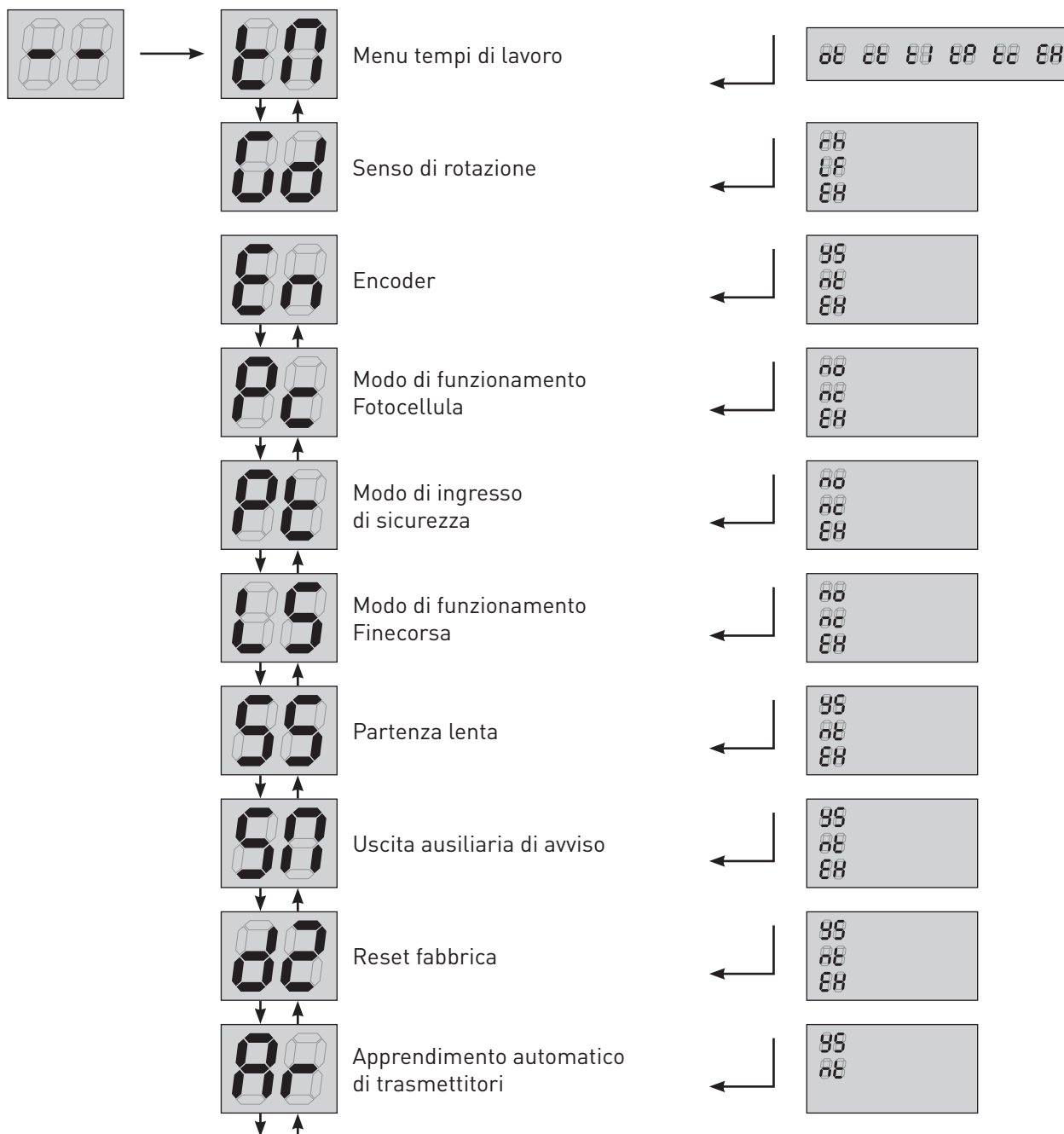
Utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per impostare il tempo di pausa tra 0 e 99 secondi. Premere **ENTER** per confermare.
Per uscire da questo menu, selezionare **EH** o premere **UP/DOWN** allo stesso tempo.

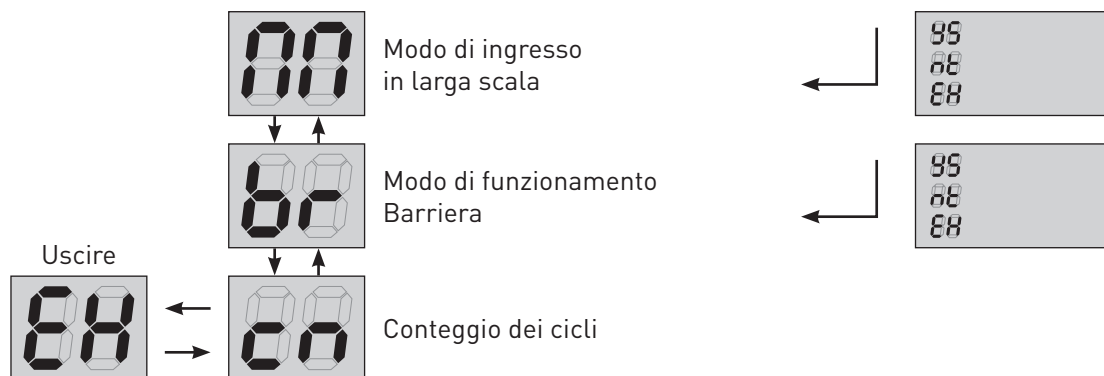
dM	MODO UOMO PRESENTE
o1	Apertura motore 1.
c1	Chiusura motore 1.
c2	Apertura motore 2.
o2	Chiusura motore 2.
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

REGOLAZIONE MENU AVANZATO

Tenere premuto **ENTER** (+/- 3 secondi) finché sul display esce fuori **tm**. Con il pulsanti **UP/DOWN** è possibile selezionare tutte le articoli di questo menu. Per uscire da questo menu, selezionare **EH** o premere pulsanti **UP/DOWN** allo stesso tempo (dopo 2 minuti senza modifiche, esce automaticamente).

Premere ENTER +/- 4s





tm	MENU DEI TEMPI DE LAVORO: In questo menu è possibile modificare i tempi di lavoro della centrale.
ot	Apri SD time in modalità br .
ct	Chiudu SD time in modalità br .
ti	Tempo di lavoro.
tp	Tempo pedonale.
tc	Tempo luce di cortesia (in dieci secondi).
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.
Una volta selezionato il tempo di lavoro da modificare, utilizzare i pulsanti UP/DOWN per modificarlo da 0 a 99 secondi. Premere ENTER per confermare. Per uscire senza modifiche, selezionare EH o premere i pulsanti UP e DOWN allo stesso tempo.	

Gd	SENSO DI ROTAZIONE
rh	Il cancello si apre a destra. PREDEFINITO
lf	Il cancello si apre a sinistra.
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

En	ENCODER
ys	Encoder attivato. PREDEFINITO
nt	Encoder disabilitato.
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

Pc	MODO DI FUNZIONAMENTO FOTOCELLULA
no	Normalmente aperto. PREDEFINITO
nc	Normalmente chiuso.
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

Pt	MODO DI INGRESSO DI SICUREZZA
no	Normalmente aperto. PREDEFINITO
nc	Normalmente chiuso.
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.

LS	MODO DI FUNZIONAMENTO FINECORS	
no	Normalmente aperto.	PREDEFINITO
nc	Normalmente chiuso.	
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.	

SS	PARTENZA LENTA	
YS	Partenza lenta attivo.	
nt	Partenza lenta disabilitato.	PREDEFINITO
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.	

SM	USCITA AUSILIARIA DI AVVISO	
YS	Il contatto funziona come contatto luce di cortesia.	PREDEFINITO
nt	Il contatto funziona come un contatto a semaforo.	
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.	

d2	RESET FABBRICA	
YS	Carica i valori predefiniti.	
nt	Non caricare i valori predefiniti.	
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.	

Ar	APPRENDIMENTO AUTOMATICO DI TRASMETTITORI	
YS	Apprendimento automatico di trasmettitori attivato.	
nt	Apprendimento automatico di trasmettitori disabilitato.	PREDEFINITO
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.	

nn	MODO DI INGRESSO IN LARGA SCALA	
YS	Apprendimento automatico di trasmettitori attivato.	
nt	Apprendimento automatico di trasmettitori disabilitato.	PREDEFINITO
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.	

br	MODO FI FUNZIONAMENTO BARRIERA	
YS	Apprendimento automatico di trasmettitori attivato.	
nt	Apprendimento automatico di trasmettitori disabilitato.	PREDEFINITO
EH	Per uscire da questo menu, selezionare EH o premere UP/DOWN allo stesso tempo.	

CN	CONTEGGIO DEI CICLI
Mostra il contatore a 6 cifre in 3 gruppi di 2 numeri. Esempio: 123.456 viene visualizzato come: 12 - 34 - 56 (max. 999999 cicli).	



AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente o manual, caso tenha dúvidas contacte a assistência **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Este manual contém instruções e avisos de segurança. A instalação incorreta do automatismo pode causar ferimentos graves.
- Guarde este manual de instruções para consulta em futuros trabalhos de manutenção.
- A **MATIKGATE AUTOMATION** não se responsabiliza pelo incorreto uso do produto, ou pelo uso que não aquele para o qual foi projetado.
- A **MATIKGATE AUTOMATION** não se responsabiliza se as normas de segurança não forem cumpridas na instalação do equipamento a ser automatizado, nem por qualquer deformação que possa ocorrer ao mesmo.
- Este produto foi desenhado e produzido estritamente para o uso profissional e indicado neste manual. Qualquer outro uso que não o indicado, pode danificar o produto e/ou causar danos físicos e materiais.
- Não faça alterações nos componentes do motor e seus acessórios.
- Não deixar o produto perto de fontes de calor ou chamas abertas, podendo danificá-lo, corrompê-lo ou originar situações perigosas.
- Mantenha os emissores fora do alcance das crianças, de modo a evitar acidentes.
- O utilizador não deverá, em nenhuma circunstância, tentar reparar ou ajustar o automatismo, deverá chamar um técnico qualificado.
- O instalador deve informar o cliente de como manusear o produto em caso de emergência e providenciar o manual do mesmo.
- O instalador, antes de efetuar a montagem, tem que verificar se o intervalo de temperatura indicado no automatismo é adequado à localização da instalação.
- O instalador, antes de efetuar a montagem, tem que verificar se o equipamento a automatizar está em boas condições mecânicas, corretamente equilibrado e se abre e fecha adequadamente.
- Automatismo para uso externo.
- As manutenções preventivas devem ser realizadas a cada 6 meses.



A instalação do automatismo deve ser efetuado exclusivamente por um instalador qualificado, respeitando as normas, regulamentos e as indicações presentes neste manual.



AVISOS PARA O INSTALADOR

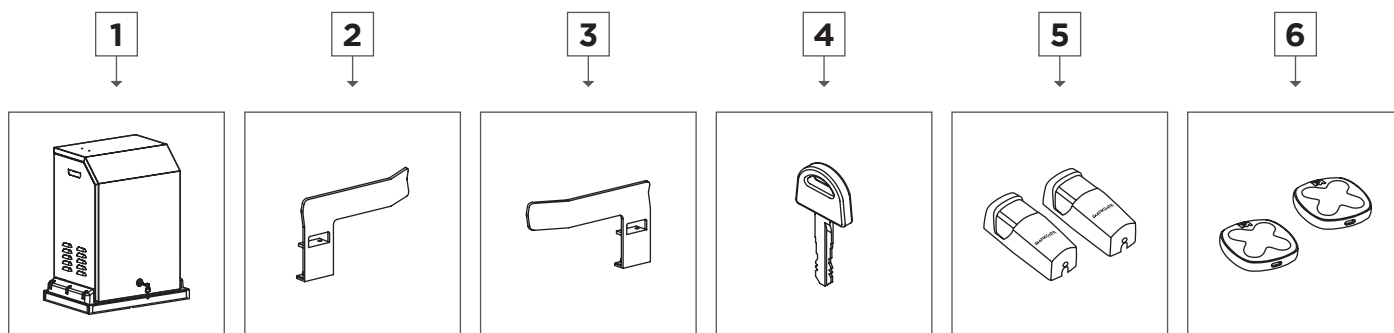
- Antes de iniciar a instalação, verifique se tem todos os dispositivos e materiais necessários para completar a instalação do automatismo.
- Verifique se a estrutura do portão é a adequada para a automatização.
- Verifique se o peso da porta está dentro dos limites máximos para o produto a instalar.
- Não instale o produto em ambientes e atmosferas adversos.
- Assegure-se de que não existe o perigo do portão sair da guia e descarrilar.
- Verifique que a porta está bem equilibrada, ou seja, não se move quando deixada parada em qualquer posição.
- Verifique se a zona de fixação do motor permite o desbloqueio e a manobra manual fácil e segura.
- Os componentes do automatismo não devem ficar submersos em água.
- Os cabos elétricos devem passar por tubos de proteção, para os proteger contra esforços mecânicos e devem entrar na caixa da central eletrónica pela parte inferior.
- Caso o produto a instalar necessitar de alimentação a 230V ou 110V, certifique-se que a ligação é feita a um quadro elétrico com ligação terra.



AVISOS PARA O USUÁRIO

- Mantenha este manual num lugar seguro para que possa ser consulto caso necessário.
- Peça ao instalador que lhe informe como manusear o produto em caso de emergência.
- Se for necessário alguma reparação ou modificação, deverá chamar o seu instalador.
- Mantenha a área de ação do portão motorizado livre enquanto o mesmo estiver em movimento, e não crie resistência ao movimento do mesmo.
- Não efetue qualquer operação nos elementos mecânicos ou dobradiças caso o produto esteja em movimento.
- Para garantir um funcionamento seguro e uma vida útil prolongada do automatismo, é recomendado realizar uma manutenção a cada 6 meses. Estabeleça com o seu instalador um plano de manutenção.

LISTA DE COMPONENTES



Nº	Descrição	Qtd
1	Motor ULTRA	1
2	Chapa de fim de curso esquerda	1
3	Chapa de fim de curso direita	1
4	Chave de desbloqueio	2
5	Fotocélula	2
6	Emissor COPPER	2

Antes de iniciar a instalação, por favor verifique se todos os componentes mencionados acima estão presentes na embalagem.

VERIFICAÇÕES PRELIMINARES

1. Verifique se a estrutura do portão é resistente.
2. A guia de deslizamento deve ser firmemente fixada ao solo e não deve apresentar irregularidades que possam dificultar o movimento do portão, nem deve ter uma inclinação superior a 0,5%.
3. Verifique se as rodas de deslizamento estão em boas condições e bem lubrificadas.
4. Instale sempre batentes mecânicos na posição de portão aberto e fechado, bem fixos ao solo e fornecido com elementos amortecedores elásticos (ex. borracha) para amortecer o impacto da folha do portão contra o batente.
5. Verifique se, quando o motor está desbloqueado, a porta não se move se for deixada em qualquer posição.

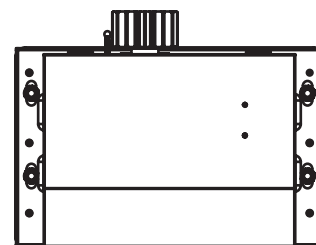
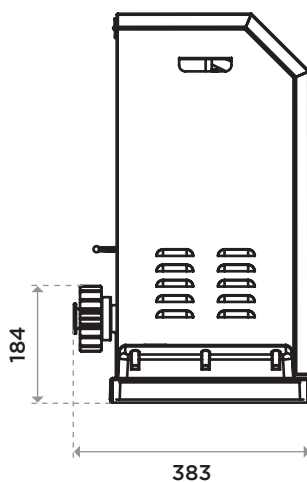
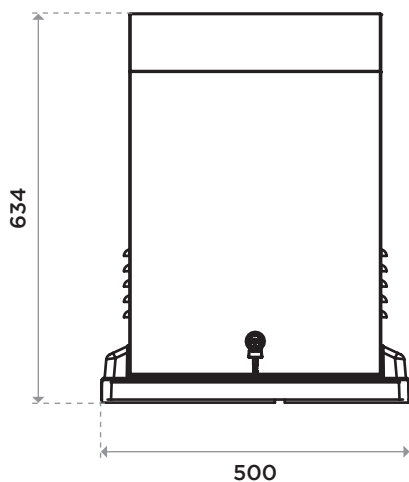
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PT

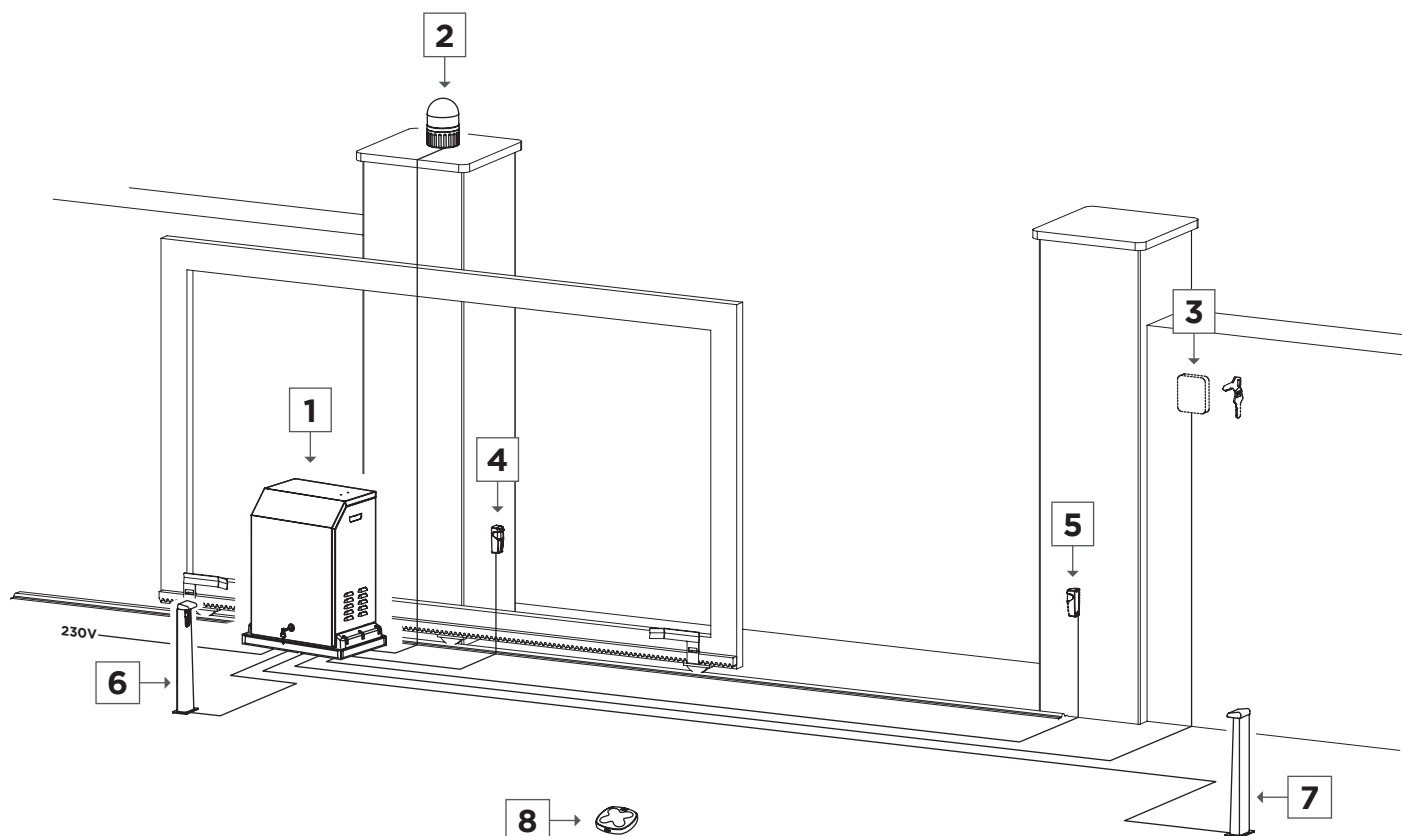
	3000	4000	6000
Alimentação	230V 50Hz	400V 50Hz	400V 50Hz
Potência	1200W	1500W	2200W
Força	170N	200N	220N
Velocidade da porta	22m/min	22m/min	22m/min
Peso máx. da porta	3000kg	4000kg	6000kg
Peso do motor	58kg	59kg	60kg
Temperatura de funcionamento	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Proteção térmica	125°	125°	125°
Ruído	≤65	≤65	≤65
Classe de proteção	IP44	IP44	IP44
Funcionamento contínuo	Contínuo	Contínuo	Contínuo

DIMENSÕES

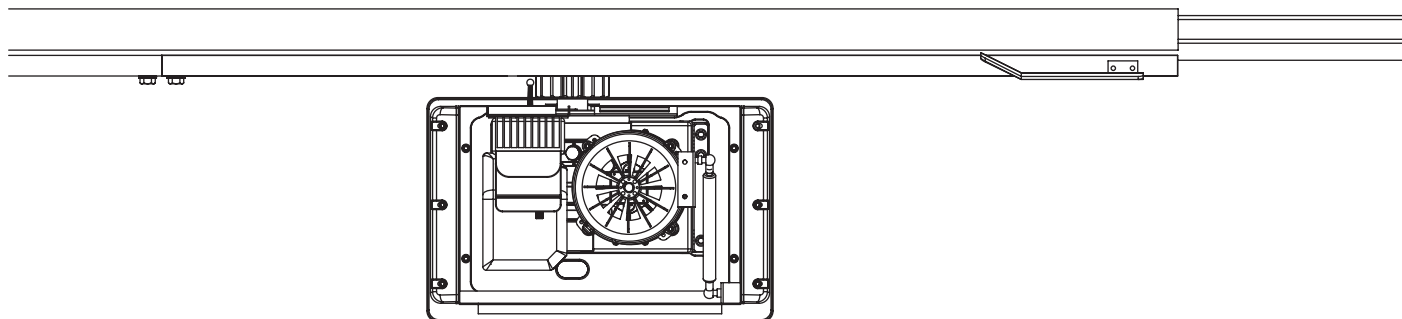
TODAS AS MEDIDAS EM MM



INSTALAÇÃO PADRÃO



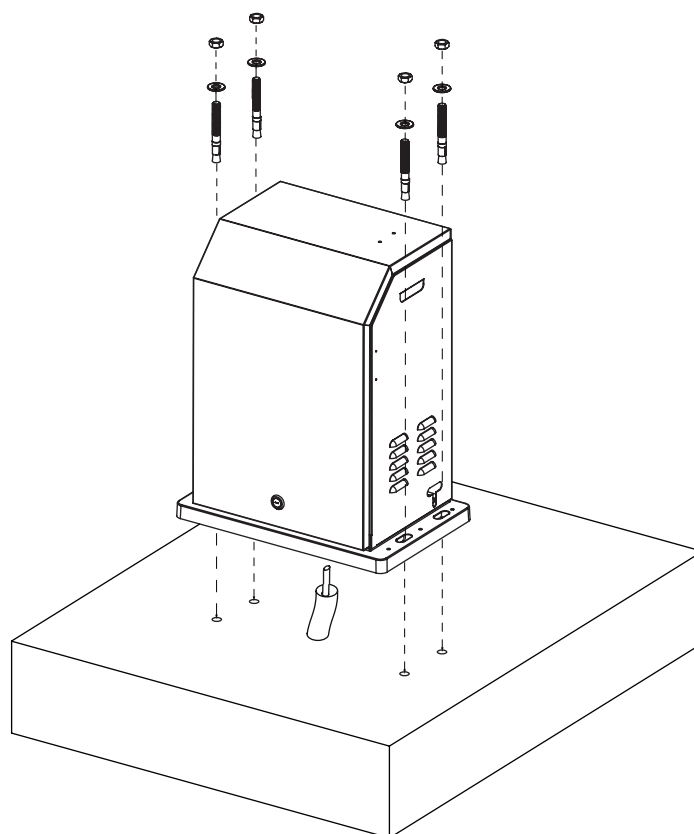
VISTA SUPERIOR



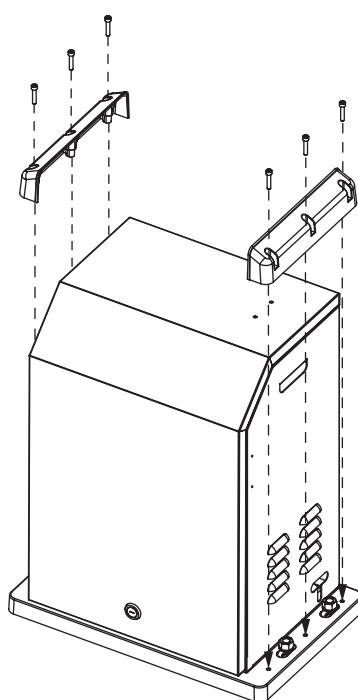
Nº	Descrição
1	Motor ULTRA
2	Pirilampo
3	Seletor
4	Fotocélula externa
5	Fotocélula externa
6	Fotocélula interna
7	Fotocélula interna
8	Emissor COPPER

INSTALAÇÃO DO MOTOR

PT

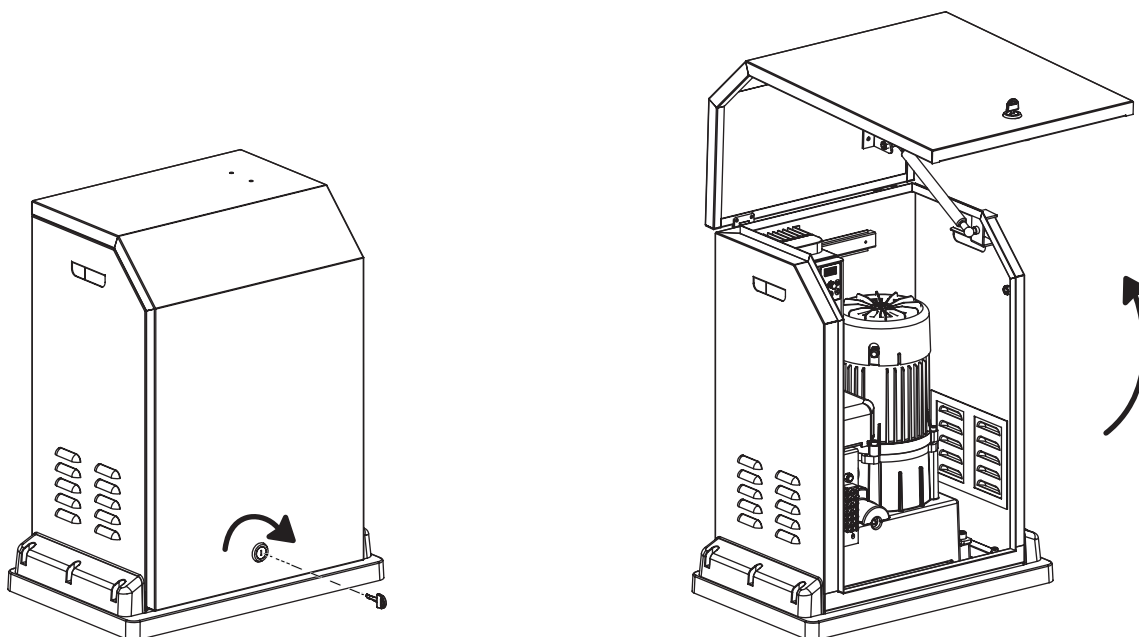


Passe os cabos elétricos das ligações e de seguida aparafuse o automatismo ao solo.



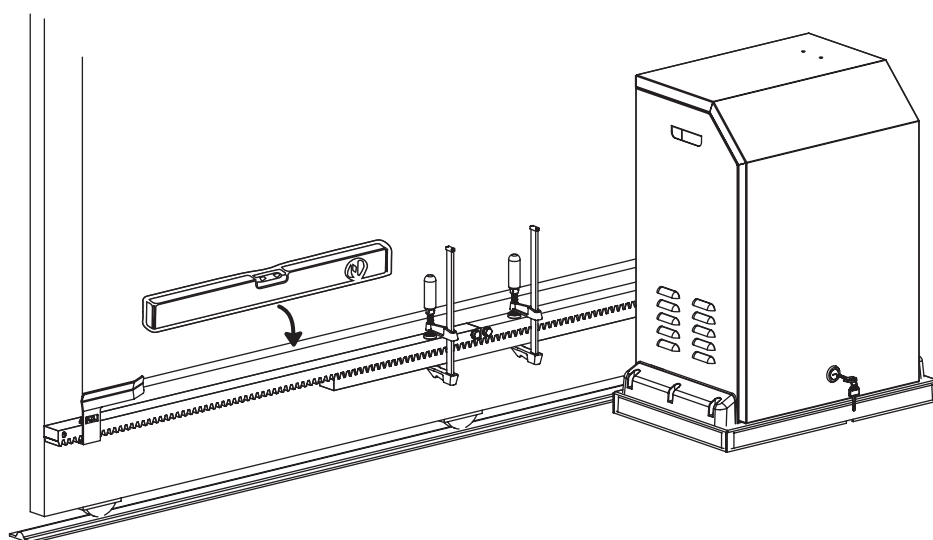
Depois de fixar o motor, encaixe e aparafuse as tampas laterais com os parafusos.

DESBLOQUEIO DO MOTOR



O automatismo está equipado com um mecanismo de desbloqueio com fechadura para permitir que o portão seja operado manualmente em caso de corte de energia. Para desbloquear o motor, insira a chave na fechadura, rode 90° no sentido dos ponteiros do relógio e levante a tampa. Assim que o motor estiver desbloqueado pode abrir e fechar o portão manualmente.

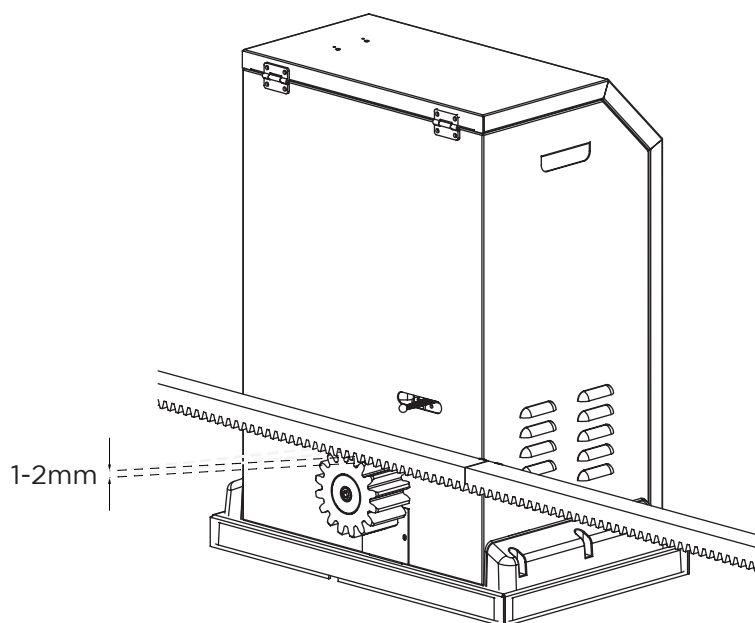
INSTALAÇÃO DA CREMALHEIRA



1. Desbloqueie o motor e coloque o portão em posição de aberto.
2. Coloque os espaçadores em todos os furos da cremalheira.
3. Posicione a primeira peça de cremalheira a ser aparafusada apoiada sobre o pinhão e mantenha-a nivelada horizontalmente.
4. Mova o portão manualmente para verificar se a cremalheira está bem encaixada no pinhão e se o deslizamento do portão é regular e sem atritos.
5. Fixe a cremalheira ao portão. Deslize o portão pouco a pouco e fixe os espaçadores ao portão sempre perto do pinhão.
6. Certifique-se que a cremalheira está nivelada, usando um nível.
7. Bloqueie definitivamente o motor.

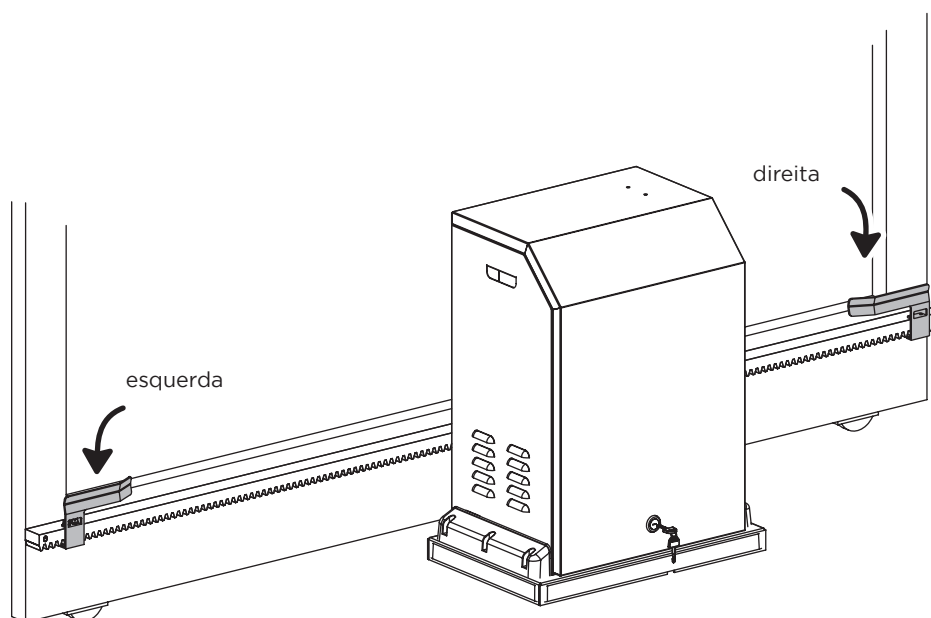
INSTALAÇÃO DA CREMALHEIRA

PT



Certifique-se de que entre o pinhão e a cremalheira há um intervalo de pelo menos 1-2mm. Caso necessário, ajuste a altura do motor ou da cremalheira.

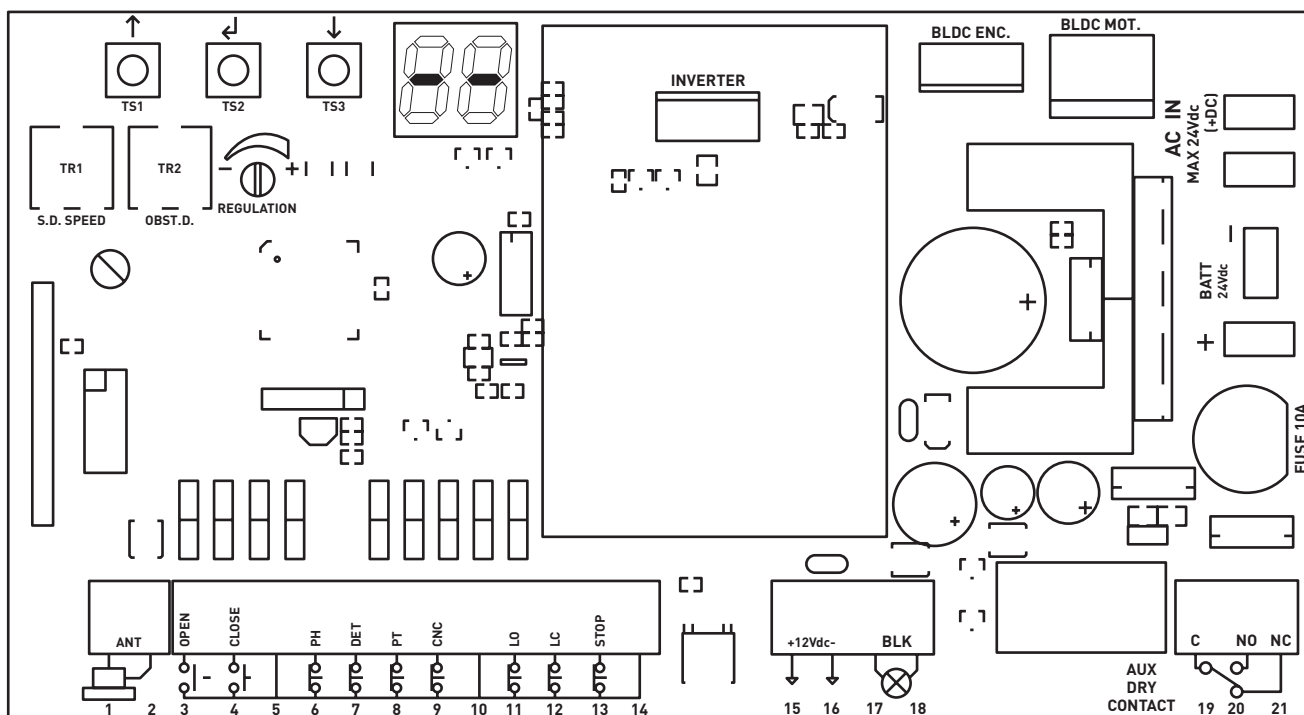
INSTALAÇÃO FINS DE CURSO



Já com a cremalheira instalada, com o portão fechado, instale a chapa de fim de curso na cremalheira. A chapa deve acionar o fim de curso do motor. Aperte os parafusos fornecidos até estes encostarem à cremalheira.

Com o portão aberto, instale a segunda chapa de fim de curso, repetindo o mesmo processo.

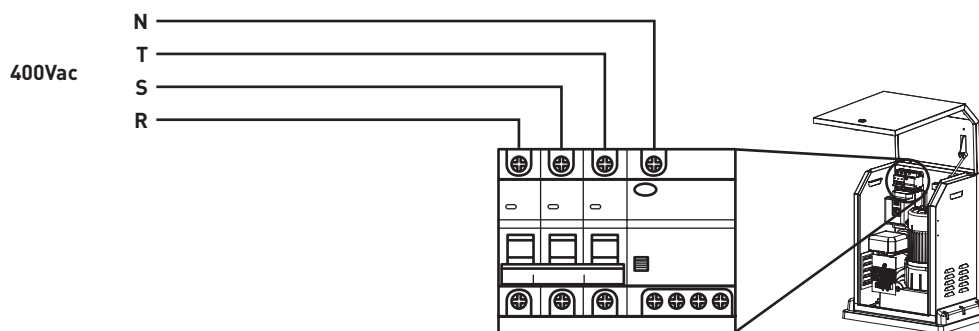
DESCRIÇÃO DAS LIGAÇÕES



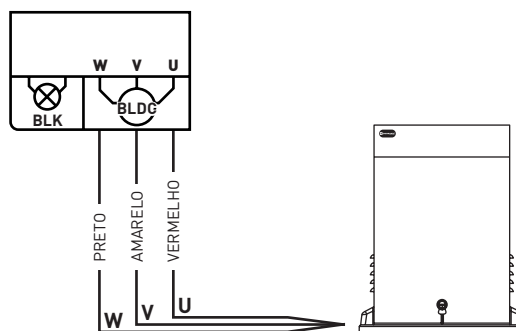
- | | | |
|---------------------------------------|---|-----------------------------------|
| (ANT) 1. Antena | (CNC) 9. Abertura sem fecho automático | (-12Vdc) 16. Saída negativo 12Vdc |
| (ANT) 2. Antena | (COM) 10. Comum | (BLK) 17. Ligação pirilampo 24V |
| (OPEN) 3. Início/Abrir | (LO) 11. Fim de curso abertura (5d -> rh) | (BLK) 18. Ligação pirilampo 24V |
| (CLOSE) 4. Pedonal/Fechar | (LC) 12. Fim de curso fecho (5d -> rh) | (AUX) 19. Contacto AUX |
| (COM) 5. Comum | (STOP) 13. Entrada STOP | (AUX) 20. Contacto AUX |
| (PH) 6. Fotocélulas | (COM) 14. Comum | (AUX) 31. Contacto AUX |
| (DET) 7. Detetar entrada | (+12Vdc) 15. Saída positivo 12Vdc | |
| (PT) 8. Sensor desbloqueio do sistema | | |

IMPORTANTE: Não é necessário efetuar shunts na central. As seguranças vêm de fábrica em circuito aberto (NO), podendo o utilizador alterar para circuito fechado no menu de parâmetros.

LIGAÇÃO ELÉTRICA

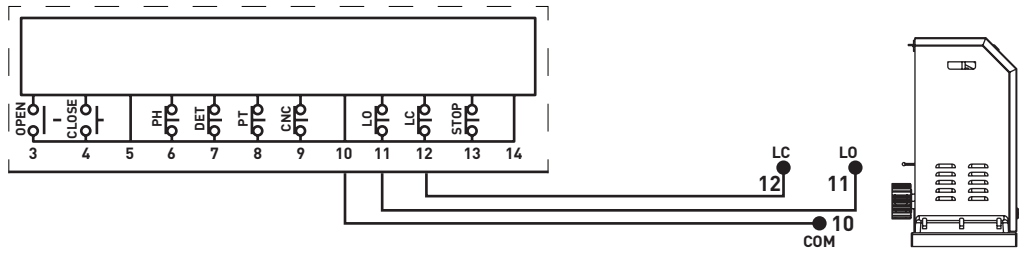


LIGAÇÃO MOTOR

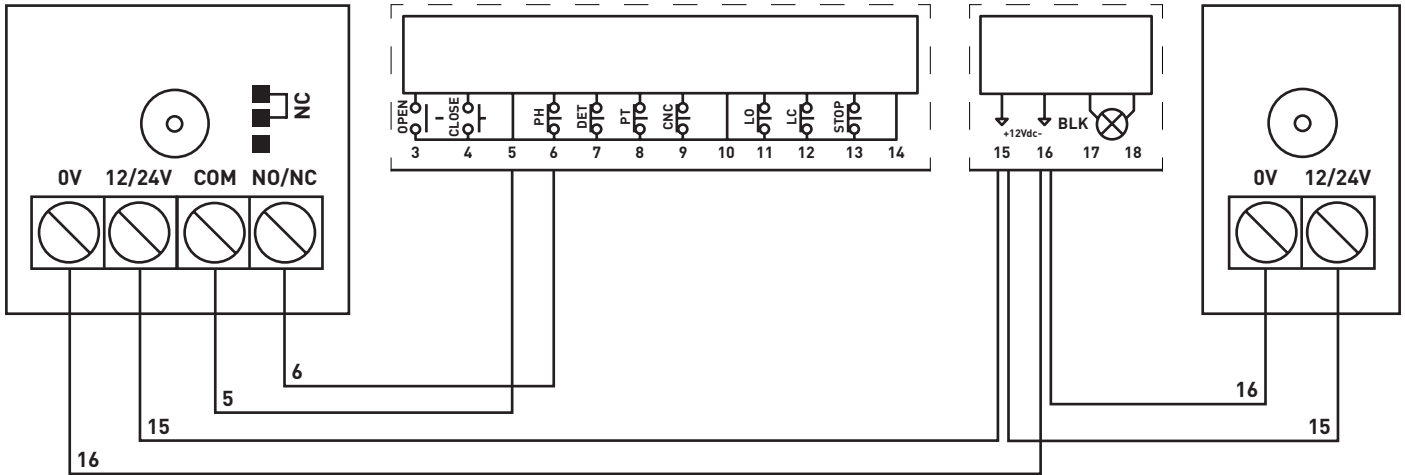


FINS DE CURSO

PT

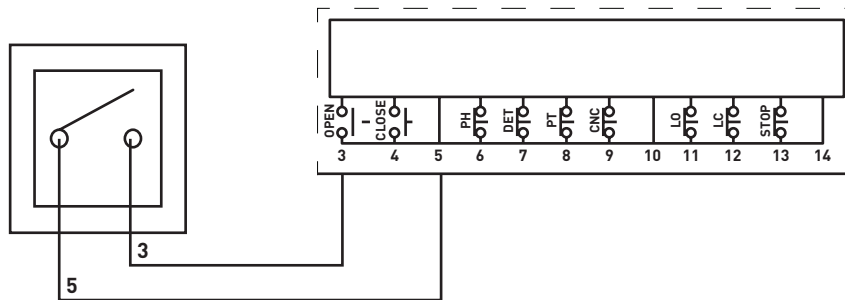


FOTOCÉLULAS

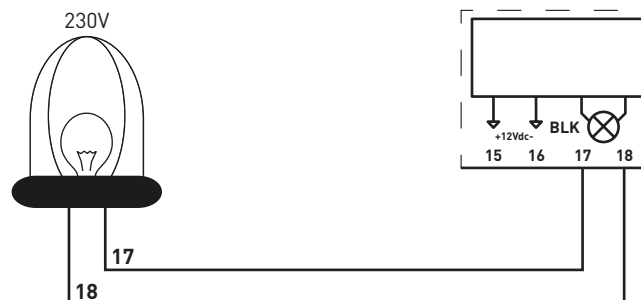


Ativar Parâmetros de Fococélulas: Menu avançado → PC → NC.

BOTÃO DE PAREDE



PIRILAMPO



ESTADO DAS LIGAÇÕES

Quando a central está em espera, pode ler o estado das entradas no display.

	Nenhuma entrada ativa		Entrada deteção ativa
	Entrada de abertura ativa		Sistema está desbloqueado
	Entrada de fecho ativa		Entrada abertura sem fecho ativa
	Entrada start ativa		Entrada fim de curso de abertura ativa
	Entrada pedonal ativa		Entrada fim de curso de fecho ativa
	Entrada fotocélula ativa		Entrada stop ativa

Atenção:

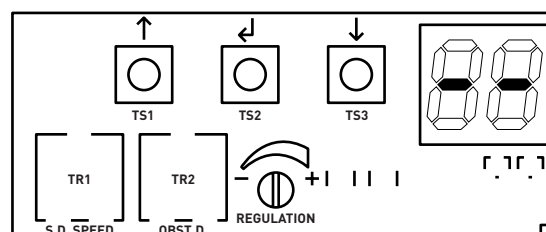
Durante o tempo de fecho automático, o display mostra a contagem regressiva dos segundos para o fecho.

POTENCIÔMETROS

TR1 = S.D. SPEED - Regulação da velocidade em abrandamento.

TR2 = OBST.D. - Regulação da sensibilidade / Deteção de obstáculos.

TR3 = REGULATION - Regulação do tempo de abrandamento.



PROGRAMAÇÃO TEMPO DE TRABALHO E EMISSORES

	PROGRAMAÇÃO RÁPIDA TEMPO DE TRABALHO
Para programar rapidamente os tempos de trabalho, mantenha pressionado o botão UP (3 segundos) até aparecer no ecrã RU .	
Se a porta não estiver totalmente fechada, ela fechará até ao fim de curso, depois abre no fim de curso de abertura, e finalmente, fecha uma vez.	
	Se não tem a certeza qual a direção da porta, coloque-o na posição totalmente fechada antes de iniciar a programação, a placa assumirá o fim de curso como lado de fecho e gerancia a direção do motor automaticamente (ver menu 00 no menu avançado).

	PROGRAMAÇÃO RÁPIDA DOS EMISSORES
Pressione brevemente o botão DOWN para gravar um emissor, aparece no ecrã cl .	
De seguida pressione o botão do emissor que deseja programar.	
Consulte o menu LC para mais funções.	

	PROGRAMAÇÃO AUTOMÁTICA DOS EMISSORES
É possível gravar emissores rapidamente sem usar o menu básico.	
Para inserir um novo emissor com o portão fechado, transmita 3 vezes com o novo emissor, fazendo uma pausa de pelo menos 1 segundo entre cada transmissão.	
Em seguida, transmita 3 vezes com o emissor já na memória e uma vez com o novo. Terminada a programação, o LED STOP da placa pisca uma vez.	
	Esta função deve ser habilitada, consulte o menu avançado Rr .

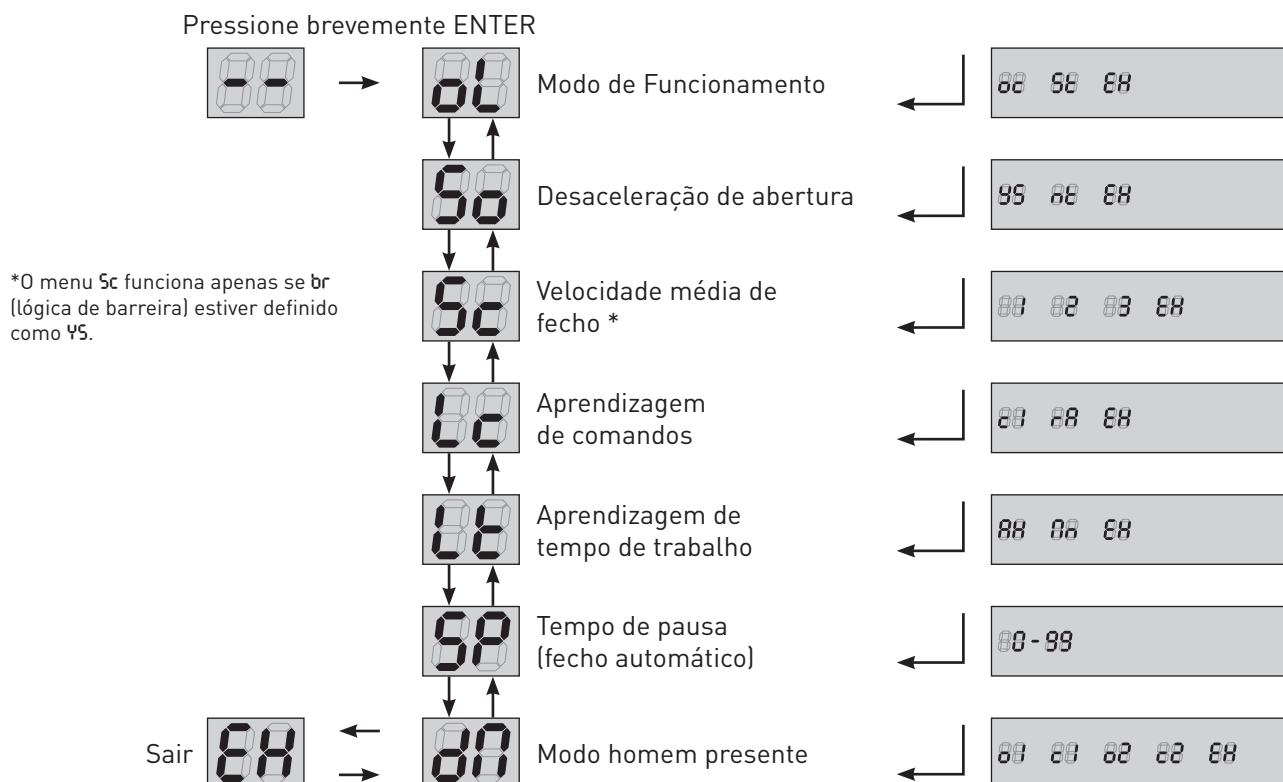
	MODO DE ENTRADA EM MASSA (função exclusiva para uso em barreiras)
Pressione 5 vezes o comando OPEN , a central conta 5 passagens pelas fotocélulas (entrada DET, função fecho garantido), então fecha a porta.	
Este modo deve ser habilitado no menu avançado mm . Pode ser habilitado apenas quando o fecho automático está desabilitado.	

AJUSTE MENU BÁSICO

Pressione o botão **ENTER** para entrar no menu básico.

Aparece no display **OL**, com os botões **UP/DOWN** é possível selecionar outras funções deste menu.

Para sair do menu, selecione **EH** ou pressione **UP** e **DOWN** ao mesmo tempo.



OL	MODO DE FUNCIONAMENTO	
OC	Modo Abertura/Fecho: a entrada 3 é de abertura, a entrada 4 é de fecho.	PADRÃO
St	Modo passo a passo: a entrada 3 é de Start, a entrada 4 é de pedonal.	
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

SO	DESACELERAÇÃO DE ABERTURA	
Y5	A desaceleração na fase de abertura está habilitada.	PADRÃO
nt	A desaceleração na fase de abertura está desabilitada.	
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

Sc	VELOCIDADE MÉDIA DE FECHO	
1	SD speed mais baixo na fase de fecho.	
2		
3	SD speed mais alto na fase de fecho.	PADRÃO
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

Lc	APRENDIZAGEM DE COMANDOS	
cl	Selecione este menu e transmita para gravar um emissor.	
rR	Remova todos os códigos (selecione Y5 para confirmar).	
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

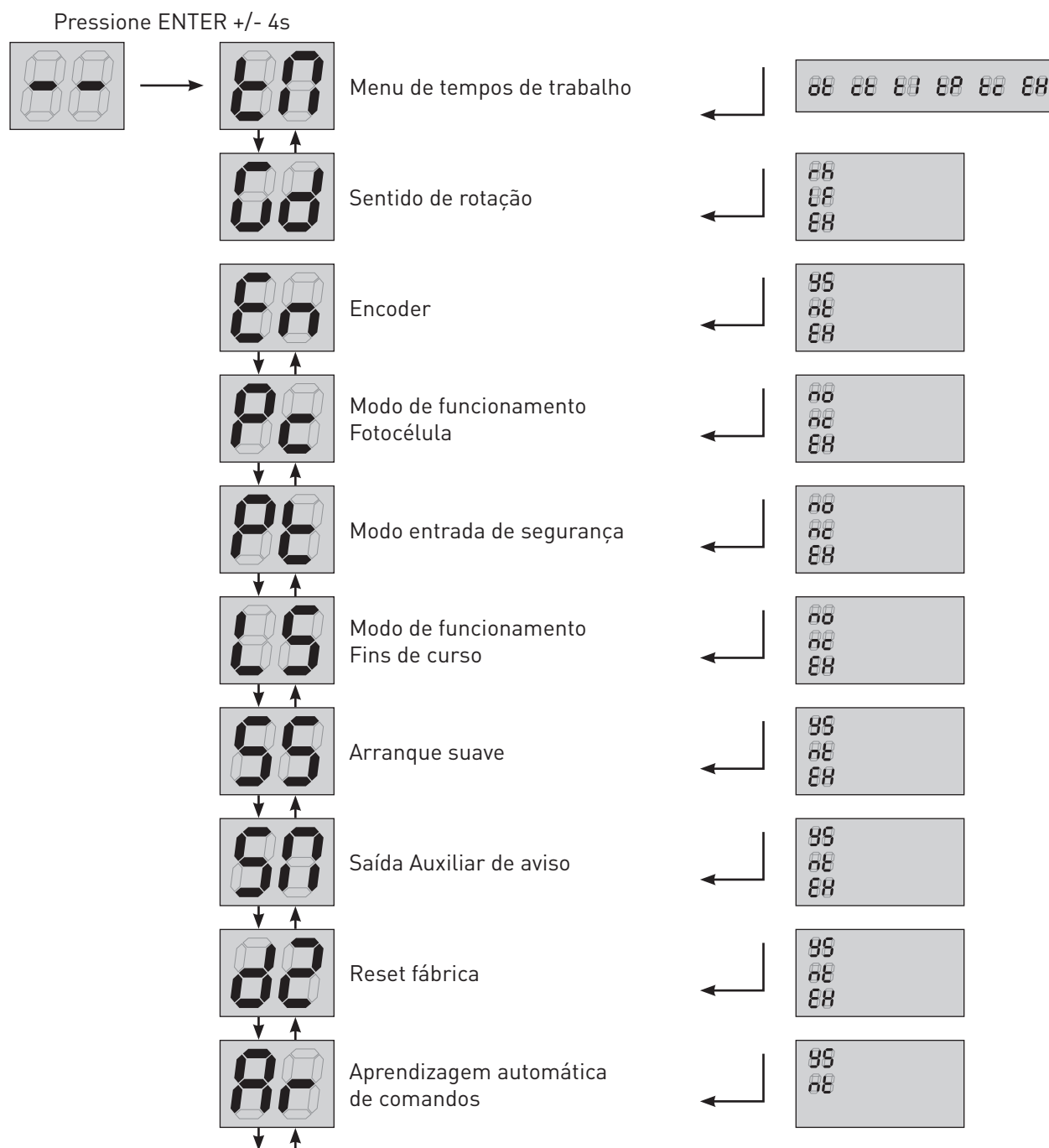
Lt	APRENDIZAGEM DE TEMPO DE TRABALHO	
Ru	Aprendizagem automática do tempo de trabalho.	
Mn	Tempo de aprendizagem manual. Com o portão fechado, deixe a abertura do portão SD (nesta fase pode regular a velocidade). Quando o portão fechar, pressione o botão ENTER ou comande Abrir/Start para definir a posição inicial do SD.	
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

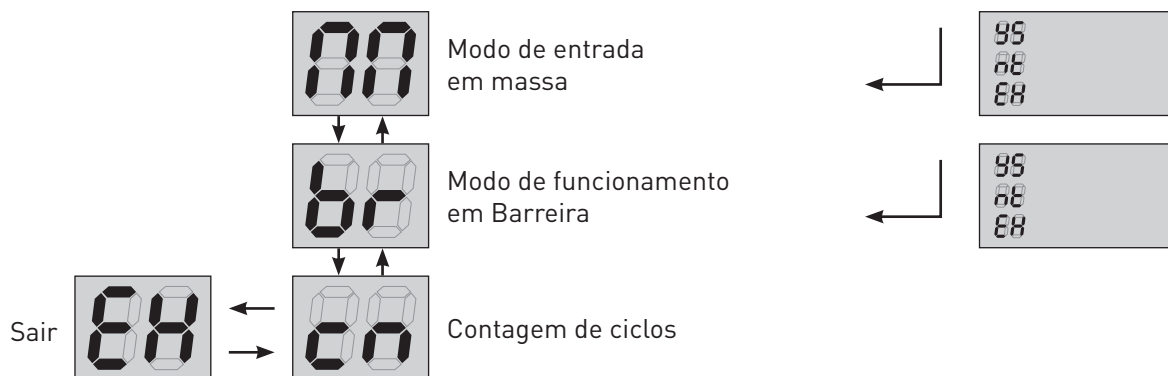
Use os botões **UP/DOWN** para definir o tempo de pausa entre 0 e 99 segundos. O valor padrão é de 0 segundos. Pressione **ENTER** para confirmar. Para sair deste menu, selecione **EH** ou pressione **UP/DOWN** ao mesmo tempo.

dm	MODO HOMEM PRESENTE
o1	Abertura motor 1.
c1	Fecho motor 1.
c2	Abertura motor 2.
o2	Fecho motor 2.
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.

AJUSTE MENU AVANÇADO

Mantenha o botão **ENTER** pressionado (+/- 3 segundos) até que apareça no display **tm**. Com os botões **UP/DOWN** é possível selecionar todos os itens neste menu. Para sair deste menu, selecione **EH** ou pressione os botões **UP/DOWN** ao mesmo tempo.





tm	MENU DE TEMPOS DE TRABALHO: Neste menu é possível modificar os tempos de trabalho da unidade de controlo.
ot	Abrir SD time no modo br .
ct	Fechar SD time no modo br .
ti	Tempo de trabalho.
tp	Tempo pedestre.
tc	Tempo de luz de cortesia (em dez segundos).
EH	Para sair deste menu, seleccione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.
Uma vez seleccionado o tempo de trabalho a ser alterado, use os botões UP/DOWN para modificá-lo de 0 a 99 segundos. Pressione ENTER para confirmar. Para sair sem modificações, seleccione EH ou pressione os botões UP e DOWN ao mesmo tempo.	

GD	SENTIDO DE ROTAÇÃO
rh	O portão abre para a direita. PADRÃO
lf	O portão abre para a esquerda.
EH	Para sair deste menu, seleccione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.

En	ENCODER
YS	Encoder ativado. PADRÃO
nt	Encoder desativado.
EH	Para sair deste menu, seleccione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.

Pc	MODO DE FUNCIONAMENTO FOTOCÉLULA
no	Normalmente aberto. PADRÃO
nc	Normalmente fechado.
EH	Para sair deste menu, seleccione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.

Pt	MODO ENTRADA DE SEGURANÇA
no	Normalmente aberto. PADRÃO
nc	Normalmente fechado.
EH	Para sair deste menu, seleccione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.

LS	MODO DE FUNCIONAMENTO FINS DE CURSO	
no	Normalmente aberto.	PADRÃO
nc	Normalmente fechado.	
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

SS	ARRANQUE SUAVE	
YS	Arranque suave ativo.	
nt	Arranque suave desativo.	PADRÃO
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

SM	SAÍDA AUXILIAR DE AVISO	
YS	O contacto funciona como contacto luz de cortesia.	PADRÃO
nt	O contacto funciona como contacto luz de semáforo.	
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

d2	RESET FÁBRICA	
YS	Carregar valores padrão.	
nt	Não carregar valores padrão.	
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

Ar	APRENDIZAGEM AUTOMÁTICA DE COMANDOS	
YS	Aprendizagem automática de comandos ativada.	
nt	Aprendizagem automática de comandos desativada.	PADRÃO
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

nn	MODO DE ENTRADA EM MASSA	
YS	Aprendizagem automática de comandos ativada.	
nt	Aprendizagem automática de comandos desativada.	PADRÃO
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

br	MODO DE FUNCIONAMENTO EM BARREIRA	
YS	Aprendizagem automática de comandos ativada.	
nt	Aprendizagem automática de comandos desativada.	PADRÃO
EH	Para sair deste menu, selecione EH ou pressione UP/DOWN ao mesmo tempo.	

cn	CONTAGEM DE CICLOS
Mostra o contador de 6 dígitos em 3 grupos de 2 números. Exemplo: 123.456 é exibido como: 12 - 34 - 56 (máx. 999999 ciclos).	



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Leer atentamente este manual, en caso de duda, póngase en contacto con la asistencia de **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Este manual contiene instrucciones y advertencias de seguridad. La instalación incorrecta de la automatización puede causar daños graves en personas y materiales.
- Guarde este manual de instrucciones como referencia para futuros trabajos de mantenimiento.
- **MATIKGATE AUTOMATION** no se responsabiliza por el uso incorrecto del producto, o por un uso distinto al que fue diseñado.
- **MATIKGATE AUTOMATION** no se responsabiliza si en la instalación del equipo a automatizar no se cumplieron las normas de seguridad en la instalación, ni tampoco por las deformaciones que se puedan producir en el mismo.
- Este producto fue diseñado y producido estrictamente para el uso profesional y indicado en este manual. Cualquier uso distinto al indicado, puede dañar el producto y/o causar daños físicos y materiales.
- No hacer cambios en los componentes y accesorios del motor.
- No deje el producto cerca de fuentes de calor o llamas abiertas, que podrían dañarlo, corromperlo o crear situaciones peligrosas.
- Mantenga los mandos fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
- El usuario no debe, bajo ninguna circunstancia, intentar reparar o ajustar la automatización, siempre que necesario deberá llamar a un técnico calificado.
- El instalador debe informar al cliente de como manejar el producto en caso de emergencia y disponibilizarle el manual.
- El instalador, debe verificar si el lugar de la instalación se cuadra en el rango de temperatura indicado para el automatismo y si es el adecuado para el, antes de realizar el montaje.
- El instalador, antes de realizar el montaje, debe comprobar que el equipo a automatizar se encuentra en buen estado mecánico, correctamente equilibrado y que se abre y se cierra correctamente.
- El automatismo es para uso exterior.
- Se debe realizar a cada 6 meses un mantenimiento preventivo.



La instalación del automatismo debe ser realizada exclusivamente por un instalador cualificado, respetando las normas, regulaciones e instrucciones contenidas en este manual.



AVISOS PARA EL INSTALADOR

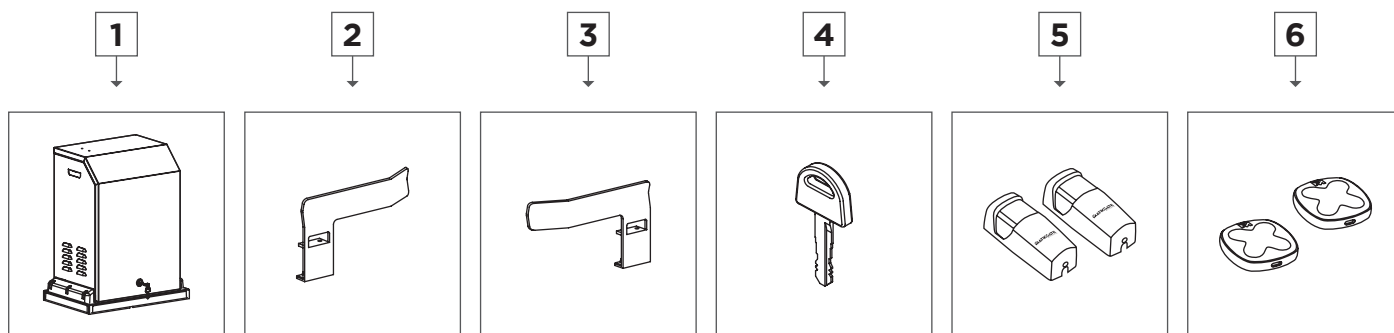
- Antes de iniciar la instalación, compruebe que dispone de todos los accesorios y materiales necesarios para completar la instalación del automatismo.
- Comprobar que la estructura de la puerta sea la apta para la automatización.
- Verificar que el peso de la puerta está en de los límites máximos para el producto a instalar.
- No instale el producto en ambientes y atmósferas hostiles.
- Asegúrese de que no haya peligro de que la puerta se salga de la guía y se descarrile.
- Comprobar que la puerta está bien equilibrada, es decir, que no se mueva cuando se la deja parada en cualquier posición.
- Compruebe que la zona de fijación del motor permita el desbloqueo manual y su maniobra fácil y segura.
- Los componentes del automatismo no deben sumergirse en agua.
- Los cables eléctricos deben pasar a través de tubos protectores para protegerlos contra esfuerzos mecánicos y deben ingresar por la parte inferior de la caja de la unidad de control electrónico.
- Si el producto a instalar requiere alimentación de 230V o 110V, asegúrese de que la conexión se realice a un cuadro eléctrico con toma de tierra.



AVISOS PARA EL USUARIO

- Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo si es necesario.
- Pedir al instalador que lle ensene como manejar el producto en caso de emergencia.
- Si es necesaria alguna reparación o modificación, deberá llamar a su instalador.
- Mantener libre la zona de acción de la puerta motorizada libre mientras esté en movimiento, y no crear resistencias a su movimiento.
- No realizar ninguna operación sobre los elementos mecánicos o bisagras si el producto está en movimiento.
- Para garantizar un funcionamiento seguro y una vida útil prolongada de la automatización, se recomienda realizar un mantenimiento a cada 6 meses. Establecer un plan de mantenimiento con su instalador.

LISTA DE COMPONENTES



Nº	Descripción	Ctd
1	Motor ULTRA	1
2	Placa de final de carrera izquierda	1
3	Placa de final de carrera derecha	1
4	Llave de desbloqueo	2
5	Fococélula	2
6	Mando COPPER	2

Antes de emesar la instalación, comprobar si todos los componentes mencionados anteriormente estén presentes en el embalaje.

CONTROLES PRELIMINARES

1. Comprobar si la estructura de la puerta es resistente.
2. El carril ha de estar sólidamente anclado al suelo y no presentar irregularidades que puedan obstruir el movimiento de la hoja y no debe tener un pendiente mayor que 0.5%.
3. Compruebe que las ruedas de desplazamiento están en buenas condiciones y bien engrasadas.
4. Instalar siempre topes mecánicos en las posiciones de apertura y cierre de la puerta, bien fijados al suelo y provistos con elementos amortiguadores elásticos (por ejemplo, goma) para amortiguar el impacto de la hoja contra el tope.
5. Compruebe que la puerta no se mueve, cualquier que sea su posición, cuando el motor esté desbloqueado.

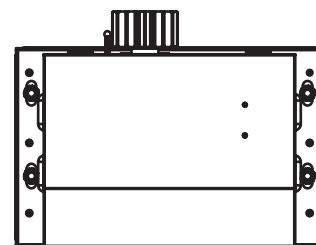
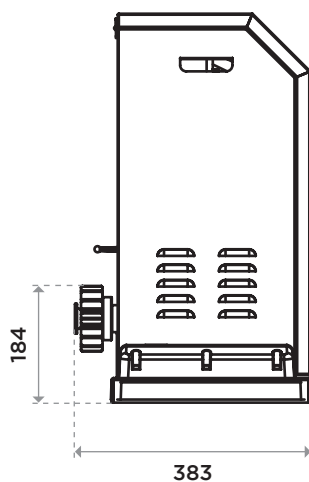
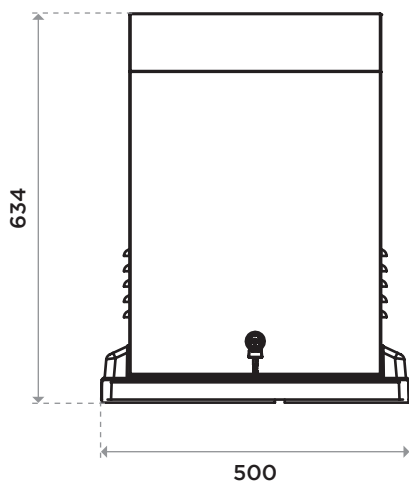
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

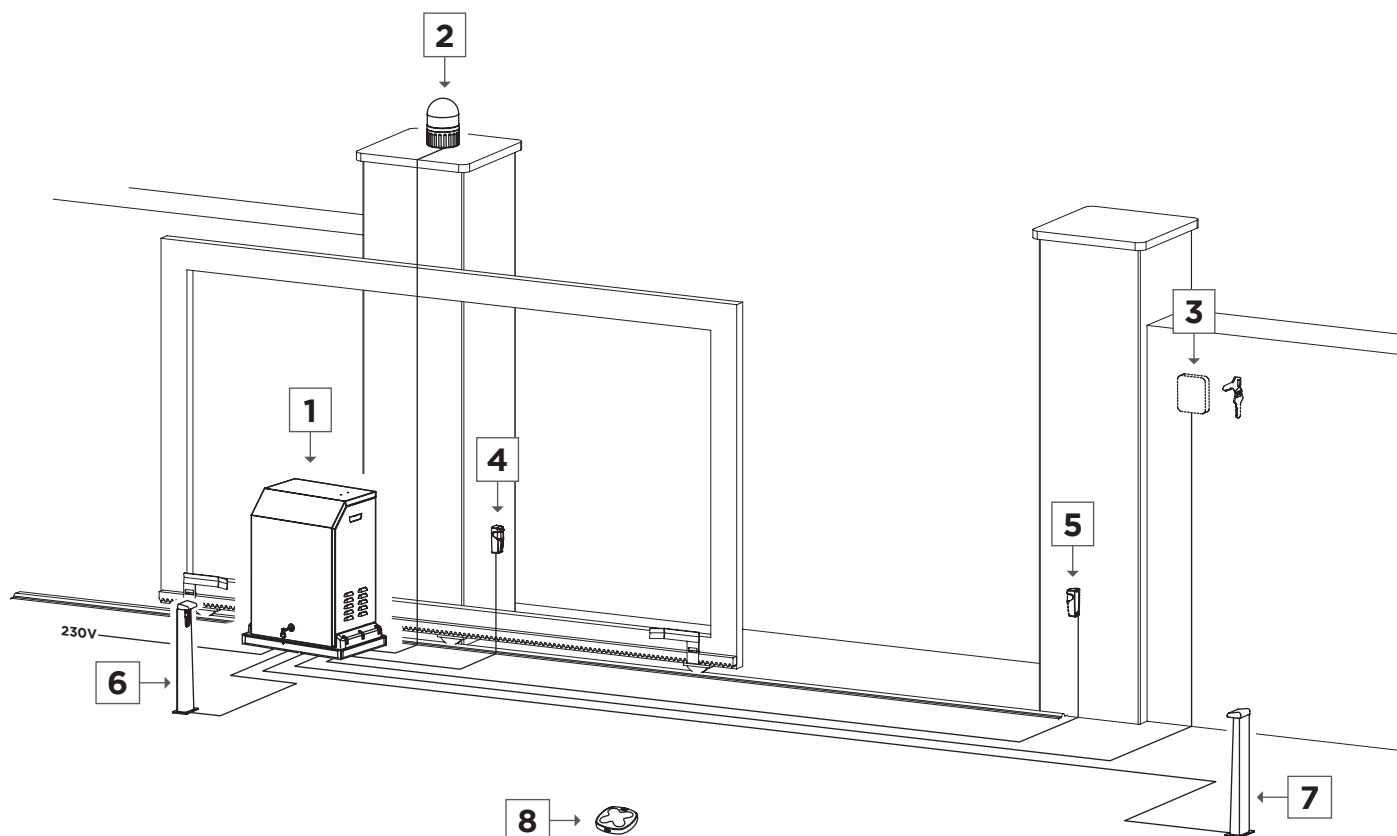
ES

	3000	4000	6000
Alimentación	230V 50Hz	400V 50Hz	400V 50Hz
Potencia	1200W	1500W	2200W
Fuerza	170N	200N	220N
Velocidad de la puerta	22m/min	22m/min	22m/min
Peso máx. da porta	3000kg	4000kg	6000kg
Peso del motor	58kg	59kg	60kg
Temperatura de funcionamiento	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Protección térmica	125°	125°	125°
Ruido	≤65	≤65	≤65
Clase de protección	IP44	IP44	IP44
Funcionamiento continuo	Continuo	Continuo	Continuo

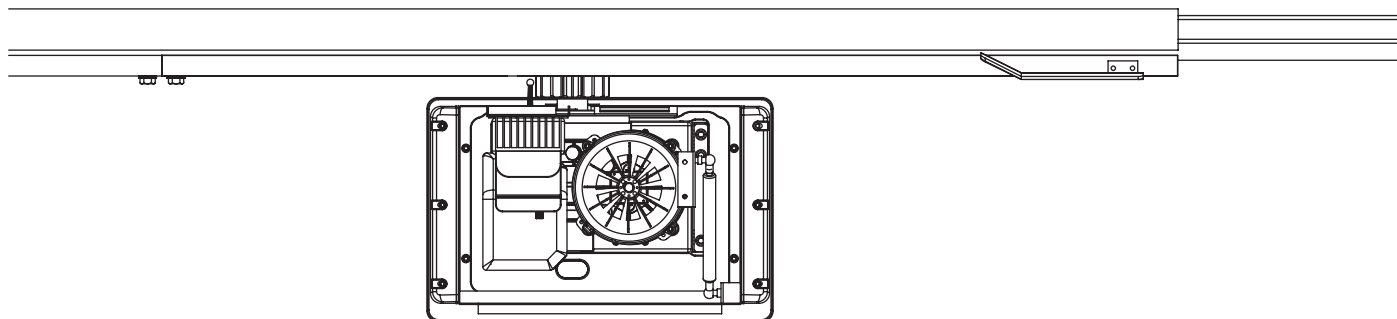
DIMENSIONES

TODAS LAS MEDIDAS EN MM

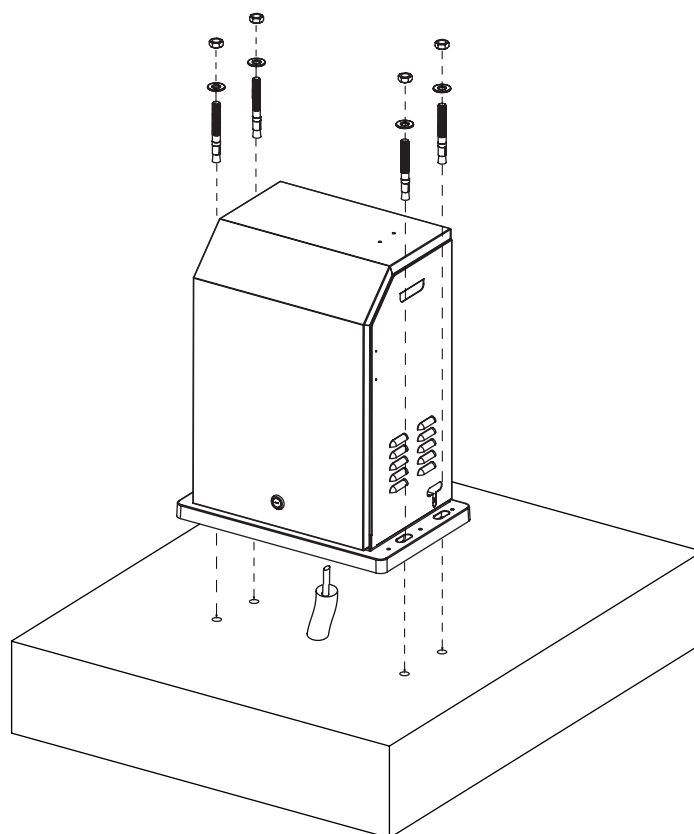




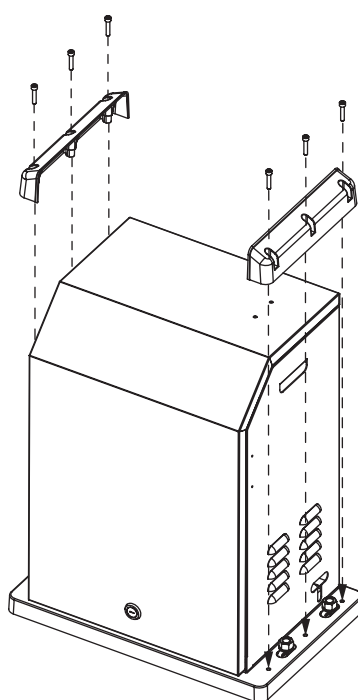
VISTA SUPERIOR



Nº	Descripción
1	Motor ULTRA
2	Destellante
3	Selector
4	Fotocélula externa
5	Fotocélula externa
6	Fotocélula interna
7	Fotocélula interna
8	Mando COPPER

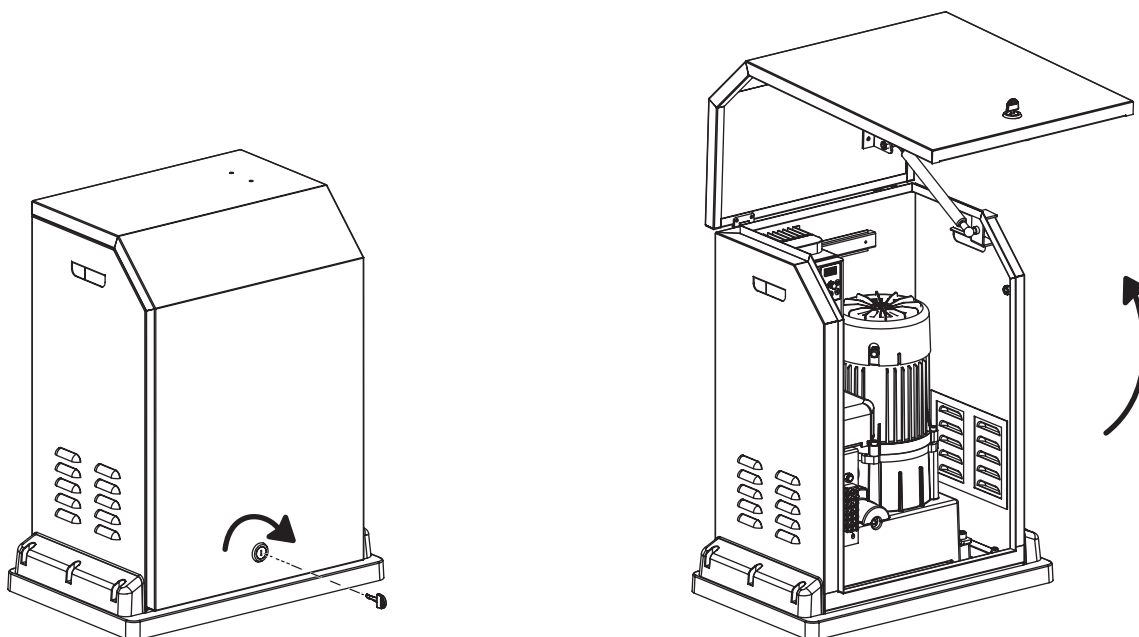


Pasar los cables de conexión eléctrica y luego atornillar el automatismo al suelo.



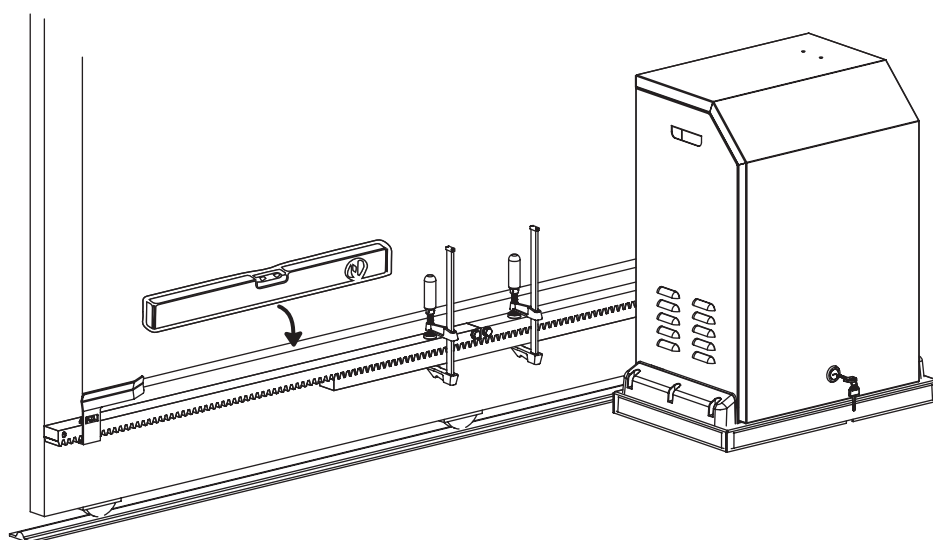
Después de fijar el motor, montar y atornillar las tapas laterales con los tornillos.

DESBLOQUEO DEL MOTOR



El automatismo está equipado con un mecanismo de desbloqueo con cerradura para permitir el accionamiento manual de la puerta en caso de un corte de corriente. Para desbloquear el motor, introduzca la llave en la cerradura, gire 90° en el sentido horario y levante la tapa. Una vez que el motor esté desbloqueado, podrá abrir y cerrar manualmente la puerta.

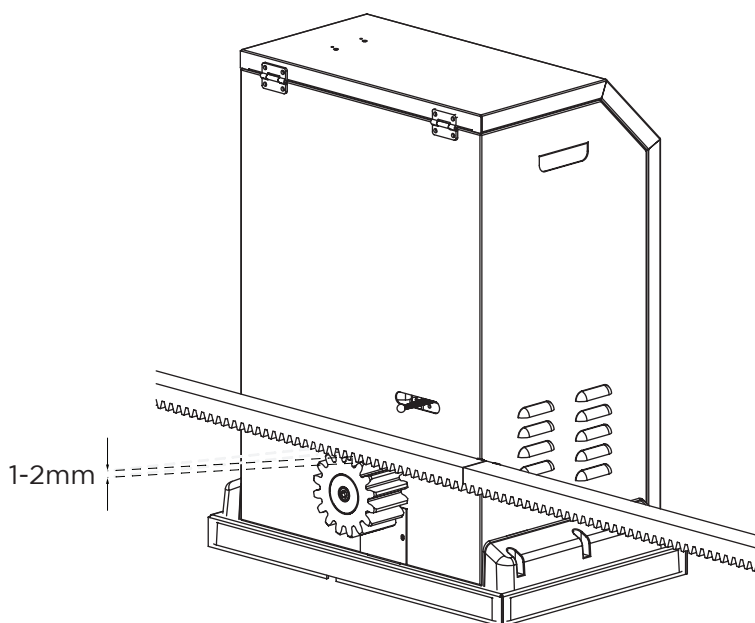
INSTALACIÓN DE LA CREMALLERA



1. Desbloquee el motor y coloque la puerta en posición abierta.
2. Colocar las arandelas en todos los agujeros de la cremallera.
3. Poner la primera pieza de cremallera a atornillar sobre el piñón y manténgala nivelada horizontalmente.
4. Mover la puerta a mano para comprobar que la cremallera se sujeta bien al piñón y que la puerta se mueve suavemente y sin roces.
5. Fijar la cremallera a la puerta. Mover la puerta poco a poco y fijar las arandelas a la puerta siempre cercano al piñón.
6. Asegúrese de que la cremallera esté nivelada usando un nivel.
7. Bloquee definitivamente el motor.

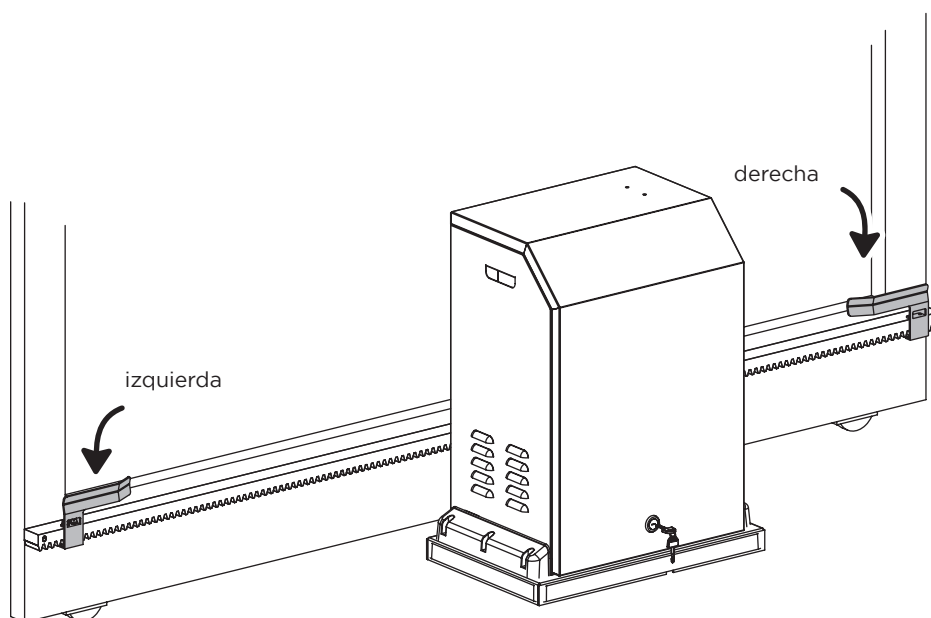
INSTALACIÓN DE LA CREMALLERA

ES



Asegúrese de que haya un espacio de al menos 1-2 mm entre la cremallera y el piñón. Si es necesario, ajustar la altura del motor o de la cremallera.

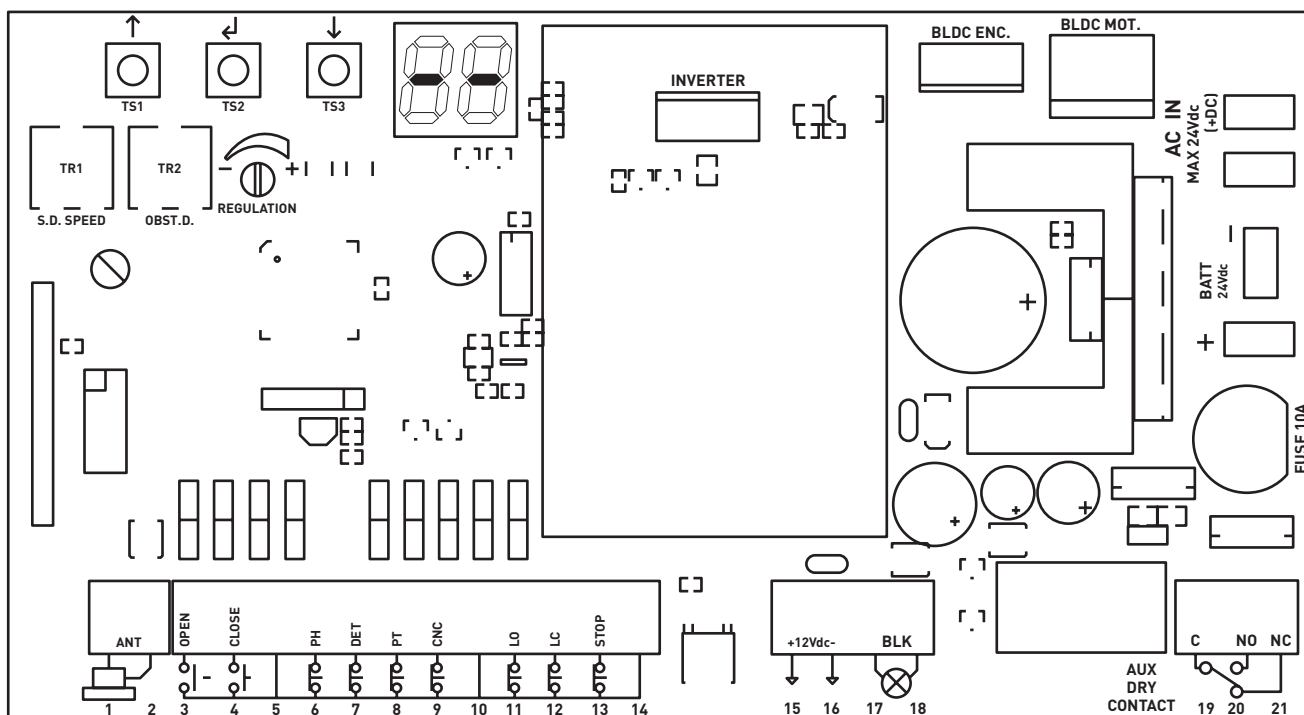
INSTALACIÓN DE LOS FINALES DE CARRERA



Con la cremallera instalada y con el portón cerrado, instale la placa de final de carrera en la cremallera. La placa debe activar el final de carrera del motor. Apriete los tornillos suministrados hasta que toquen en la cremallera.

Con el portón abierto, repetir el mismo proceso para instalar la segunda placa de final de carrera.

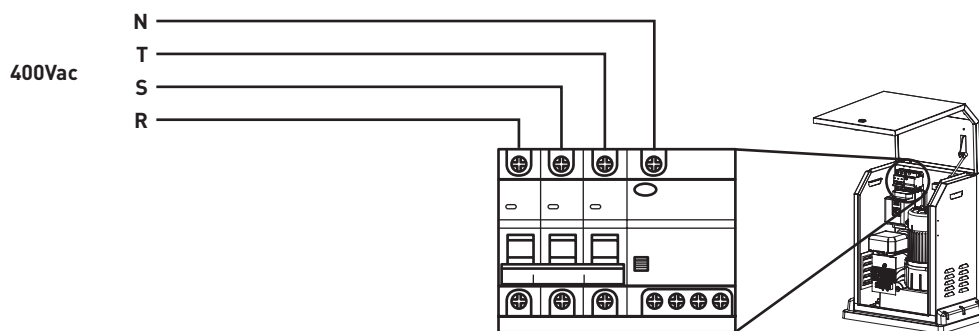
DESCRIPCIÓN DE CONEXIONES



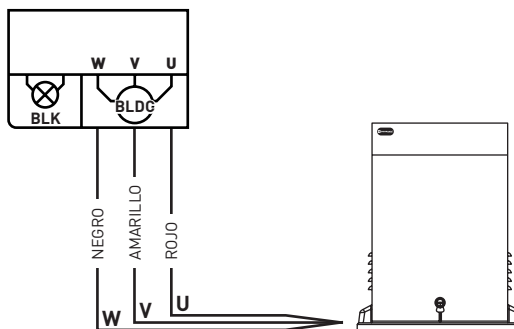
- | | | |
|---------------------------------------|---|------------------------------------|
| (ANT) 1. Antena | (CNC) 9. Apertura sin cierre automático | (-12Vdc) 16. Salida negativo 12Vdc |
| (ANT) 2. Antena | (COM) 10. Común | (BLK) 17. Conexión destellante 24V |
| (OPEN) 3. Inicio/Abrir | (LO) 11. Final de carrera apertura (δδ -> rh) | (BLK) 18. Conexión destellante 24V |
| (CLOSE) 4. Peatonal/Cerrar | (LC) 12. Final de carrera cierre (δδ -> rh) | (AUX) 19. Contacto AUX |
| (COM) 5. Común | (STOP) 13. Entrada STOP | (AUX) 20. Contacto AUX |
| (PH) 6. Fotocélulas | (COM) 14. Común | (AUX) 31. Contacto AUX |
| (DET) 7. Detectar entrada | (+12Vdc) 15. Salida positivo 12Vdc | |
| (PT) 8. Sensor desbloqueo del sistema | | |

IMPORTANTE: No es necesario realizar puentes en la central. Las seguridad vienen de fábrica en circuito abierto (NO), el usuario puede cambiar para circuito cerrado en el menú de parámetros.

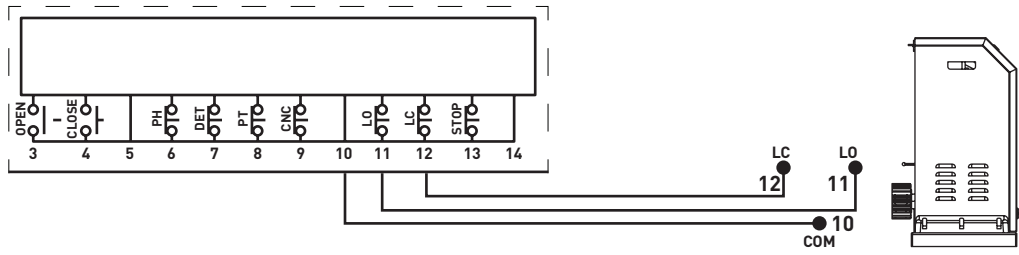
CONEXIÓN ELÉCTRICA



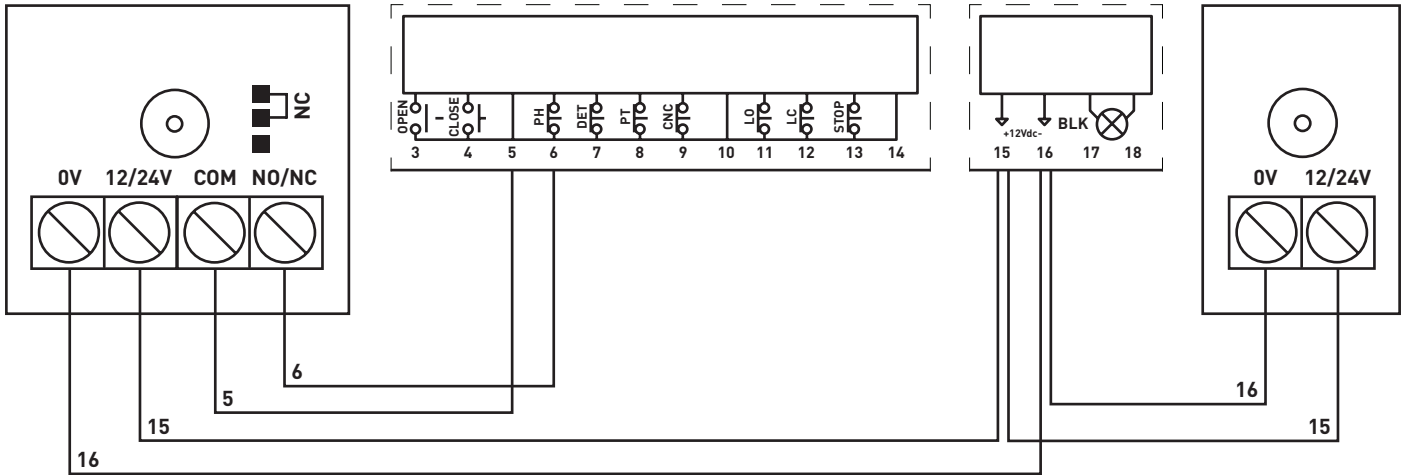
CONEXIÓN MOTOR



FINAL DE CARRERA

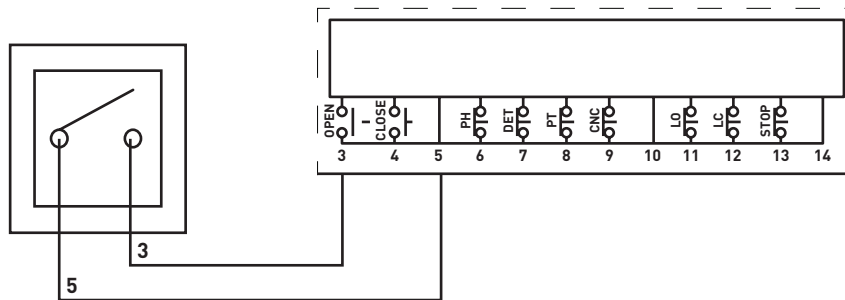


FOTOCÉLULAS

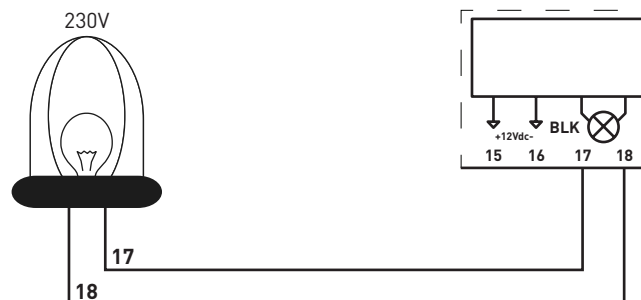


Activar Parámetros de Fococélulas: Menú avanzado → PC → NC.

PULSADOR DE PARED



DESTELLANTE



ESTADO DE CONEXIONES

Cuando la unidad de control está en espera, puede leer el estado de entrada en la pantalla.

	Ninguna entrada activa		Entrada detección activa
	Entrada de apertura activa		Sistema está desbloqueado
	Entrada de cierre activa		Entrada apertura sin cierre activa
	Entrada start activa		Entrada final de carrera de apertura activa
	Entrada peatonal activa		Entrada final de carrera de cierre activa
	Entrada fotocélula activa		Entrada stop activa

Atención:

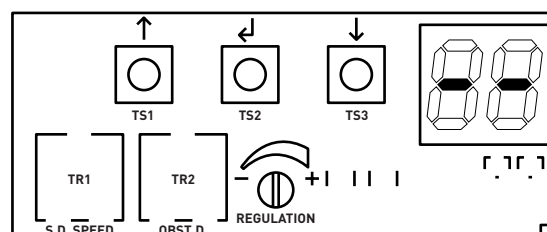
Durante el tiempo de cierre automático, la pantalla muestra la cuenta regresiva de los segundos hasta el cierre.

POTENCIÓMETROS

TR1 = S.D. SPEED - Regulación de velocidad en desaceleración.

TR2 = OBST.D. - Regulación de sensibilidad / Detección de obstáculos.

TR3 = REGULATION - Regulación del tiempo de ralentización.



PROGRAMACIÓN TIEMPO DE TRABAJO Y MANDOS

	PROGRAMACIÓN RÁPIDA TIEMPO DE TRABAJO
Para programar rápidamente los tiempos de trabajo, presione y mantenga el botón UP (3 segundos) hasta que aparezca en la pantalla Ru .	
Si la puerta no está completamente cerrada, se cerrará al final de carrera, luego se abrirá en el final de carrera de apertura y finalmente se cierra una vez.	
	Si no está seguro en qué dirección está orientada la puerta, colóquela en posición completamente cerrada antes de iniciar la programación, la placa asumirá el final de carrera como lado de cierre y gestionará automáticamente la dirección del motor (ver menú 00 en el menú avanzado).

	PROGRAMACIÓN RÁPIDA DE MANDOS
Presione brevemente el botón DOWN para grabar un mando, aparece Cl en la pantalla.	
Luego presione el botón del mando que desea programar.	
Consulte el menú Lc para obtener más funciones.	

	PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA DE MANDOS
Es posible grabar mandos rápidamente sin usar el menú básico.	
Para insertar un nuevo mando con la puerta cerrada, transmita 3 veces con el nuevo transmisor, haciendo una pausa de al menos 1 segundo entre cada transmisión.	
Luego transmita 3 veces con el mando que ya está en la memoria y una vez con el nuevo. Una vez que se completa la programación, el LED de Stop de la placa parpadea una vez.	
	Esta función debe estar habilitada, consulte el menú avanzado de Rr .

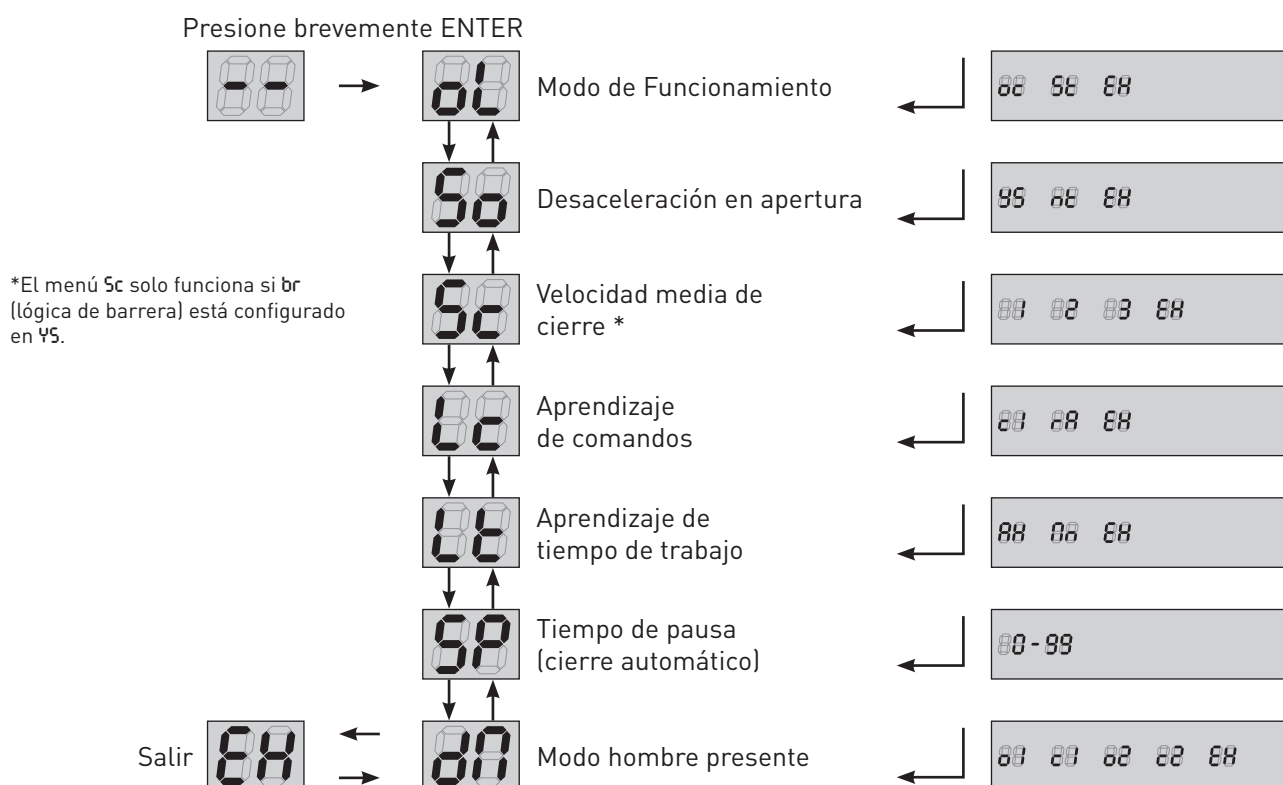
	MODULO DE ENTRADA MASIVA (función exclusiva para uso en barreras)
Presione 5 veces el mando OPEN , la centralita cuenta 5 pasos por las fotocélulas (entrada DET, función de cierre garantizado), luego cierra la puerta.	
Este modo debe estar habilitado en el menú avanzado de Mm . Solo se puede habilitar cuando el cierre automático está deshabilitado.	

AJUSTE MENÚ BÁSICO

Presione el botón **ENTER** para ingresar al menú básico.

Aparece en la pantalla **OL**, con los botones **UP/DOWN** es posible seleccionar otras funciones de este menú.

Para salir del menú, seleccione **EH** o presione **UP** y **DOWN** al mismo tiempo.



OL	MODO DE FUNCIONAMIENTO	
OC	Modo Apertura/Cierre: la entrada 3 está abriendo, la entrada 4 está cerrando.	ESTÁNDAR
ST	Modo paso a paso: la entrada 3 es Start, la entrada 4 es peatonal.	
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

SO	DESACELERACIÓN DE APERTURA	
YS	La desaceleración en la fase de apertura está habilitada.	ESTÁNDAR
NT	La desaceleración en la fase de apertura está desactivada.	
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

SC	VELOCIDAD MEDIA DE CIERRE	
1	SD speed más bajo en la fase de cierre.	
2		
3	SD speed más alto en la fase de cierre.	ESTÁNDAR
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

LC	APRENDIZAJE DE MANDO	
CI	Seleccione este menú y transmita para grabar un mando.	
RA	Elimine todos los códigos (seleccione YS para confirmar).	
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

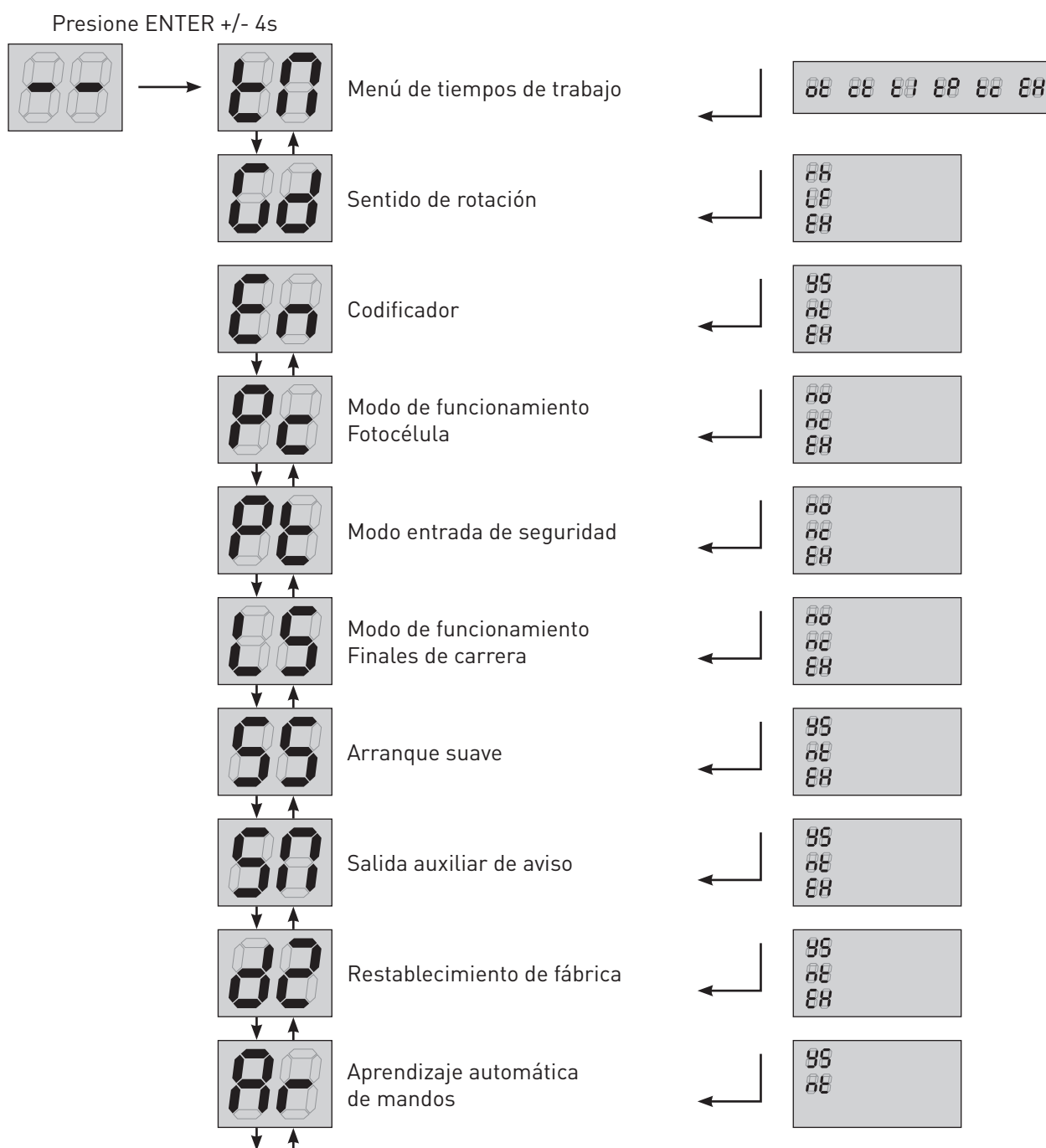
LT	APRENDIZAJE EN TIEMPO DE TRABAJO	
RU	Aprendizaje automático del tiempo de trabajo.	
MN	Tiempo de aprendizaje manual. Con la puerta cerrada, deje abierta la puerta SD (en este punto se puede ajustar la velocidad). Cuando la puerta se cierre, presione el botón ENTER o el comando Abrir/Iniciar para configurar la posición inicial del SD.	
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

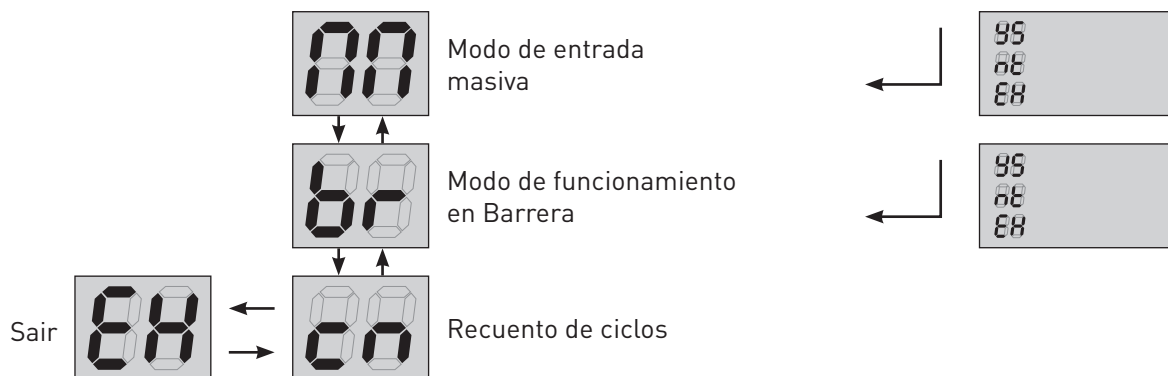
Use los botones **UP/DOWN** para establecer el tiempo de pausa entre 0 y 99 segundos. El valor predeterminado es 0 segundos. Presione **ENTER** para confirmar. Para salir de este menú, seleccione **EH** o presione **UP/DOWN** al mismo tiempo.

dm	MODO HOMBRE PRESENTE
o1	Apertura motor 1.
c1	Cierre motor 1.
c2	Apertura motor 2.
o2	Cierre motor 2.
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.

AJUSTE MENÚ AVANZADO

Mantenga el botón **ENTER** presionado (+/- 3 segundos) hasta que aparezca en la pantalla **tm**. Con los botones **UP/DOWN** es posible seleccionar todos los elementos de este menú. Para salir de este menú, seleccione **EH** o presione los botones **UP/DOWN** al mismo tiempo (después de 2 minutos sin cambios, sale automáticamente).





tm	MENÚ TIEMPOS DE TRABAJO: En este menú es posible modificar los tiempos de trabajo de la unidad de control.
ot	Abrir SD time en modo br.
ct	Cerrar SD time en modo br.
ti	Tiempo de trabajo.
tp	Tiempo pedonal.
tc	Tiempo de luz de cortesía (en diez segundos).
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.
Una vez seleccionado el tiempo de trabajo a cambiar, use los botones UP/DOWN para cambiarlo de 0 a 99 segundos. Presione ENTER para confirmar. Para salir sin modificaciones, seleccione EH o presione los botones UP y DOWN al mismo tiempo.	

6d	SENTIDO DE ROTACIÓN
rh	La puerta se abre a la derecha. ESTÁNDAR
lf	La puerta se abre a la izquierda.
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.

En	CODIFICADOR
ys	Codificador activado. ESTÁNDAR
nt	Codificador desactivado.
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.

Pc	MODO DE FUNCIONAMIENTO FOTOCÉLULA
no	Normalmente abierto. ESTÁNDAR
nc	Normalmente cerrado.
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.

Pt	MODO ENTRADA DE SEGURIDAD
no	Normalmente abierto. ESTÁNDAR
nc	Normalmente cerrado.
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.

LS	MODO DE FUNCIONAMIENTO FINALES DE CARRERA	
no	Normalmente abierto.	ESTÁNDAR
nc	Normalmente cerrado.	
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

SS	ARRANQUE SUAVE	
YS	Arranque suave activo.	
nt	Arranque suave desactivo.	ESTÁNDAR
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

SM	SALIDA AUXILIAR DE AVISO	
YS	El contacto funciona como contacto de luz de cortesía.	ESTÁNDAR
nt	El contacto funciona como un contacto de semáforo.	
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

d2	RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA	
YS	Cargar valores predeterminados.	
nt	No cargar valores predeterminados.	
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

Ar	APRENDIZAJE AUTOMÁTICA DE MANDOS	
YS	Aprendizaje automática de mandos activada.	
nt	Aprendizaje automática de mandos desactivada.	ESTÁNDAR
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

nn	MODO DE ENTRADA MASSIVA	
YS	Aprendizaje automática de mandos activada.	
nt	Aprendizaje automática de mandos desactivada.	ESTÁNDAR
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

br	MODO DE FUNCIONAMIENTO EN BARRERA	
YS	Aprendizaje automática de mandos activada.	
nt	Aprendizaje automática de mandos desactivada.	ESTÁNDAR
EH	Para salir de este menú, seleccione EH o presione UP/DOWN al mismo tiempo.	

cn	RECuento DE CICLOS
Muestra el contador de 6 dígitos en 3 grupos de 2 números. Ejemplo: 123.456 se muestra como: 12 - 34 - 56 (máx. 999999 ciclos).	



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le notice, en cas de doute, contactez l'assistance **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Cette notice contient des instructions et des avertissements de sécurité. Une installation incorrecte de l'automatisme peut entraîner des blessures graves.
- Conservez cette notice d'installation à titre de référence pour les travaux d'entretien futurs.
- **MATIKGATE AUTOMATION** n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte du produit, ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- **MATIKGATE AUTOMATION** n'est pas responsable si les normes de sécurité n'ont pas été respectées lors de l'installation de l'équipement à automatiser, ni des déformations qui pourraient en résulter.
- Ce produit a été conçu et fabriqué strictement pour un usage professionnel et indiqué dans ce manuel. Toute utilisation autre que celle indiquée peut endommager le produit et/ou causer des dommages physiques et matériels.
- N'apportez aucune modification aux composants et accessoires du moteur.
- Ne gardez pas le produit à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues, qui pourraient l'endommager, le corrompre ou créer des situations dangereuses.
- Gardez les émetteurs hors de portée des enfants, afin d'éviter les accidents.
- L'utilisateur ne doit en aucun cas tenter de réparer ou de régler l'automatisme, il doit faire appel à un technicien qualifié.
- L'installateur doit informer le client de la manière de manipuler le produit en cas d'urgence et fournir sa notice.
- L'installateur, avant d'effectuer le montage, doit vérifier que la plage de température indiquée sur l'automatisme est adaptée à l'emplacement de l'installation.
- L'installateur, avant d'effectuer le montage, doit vérifier que l'équipement à automatiser est en bon état mécanique, correctement équilibré et s'ouvre et se ferme correctement.
- Automatisme à usage externe.
- L'entretien préventif doit être effectué tous les 6 mois.



L'installation de l'automatisme doit être effectuée exclusivement par un installateur qualifié, en respectant les règles, réglementations et instructions contenues dans ce notice.



AVIS POUR L'INSTALLATEUR

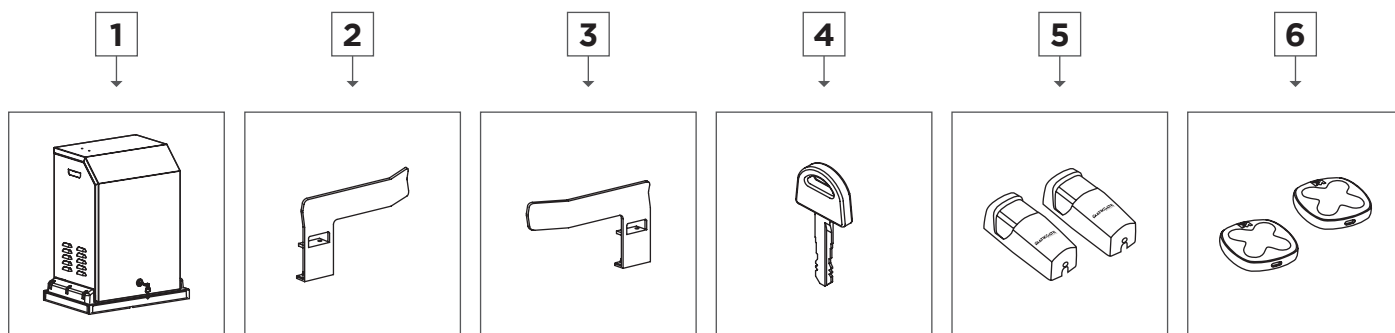
- Avant de commencer l'installation, vérifiez que vous disposez de tous les dispositifs et matériels nécessaires pour terminer l'installation de l'automatisation.
- Vérifiez que la structure du portail est adaptée à l'automatisation.
- Vérifiez que le poids de la porte se situe dans les limites maximales du produit à installer.
- N'installez pas le produit dans un environnement et une atmosphère difficiles.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque que le portail quitte le guide et déraille.
- Vérifiez que la porte est bien équilibrée, c'est-à-dire qu'elle ne bouge pas lorsqu'elle est laissée à l'arrêt dans n'importe quelle position.
- Vérifiez que la zone de montage du moteur permet un déverrouillage et une manœuvre manuels faciles et sûrs.
- Les composants d'automatisation ne doivent pas être immergés dans l'eau.
- Les câbles électriques doivent passer à travers des tubes de protection pour les protéger des contraintes mécaniques et doivent pénétrer dans le boîtier de la centrale électronique par le bas.
- Si le produit à installer nécessite une alimentation de 230 V ou 110 V, assurez-vous que la connexion est effectuée à un panneau électrique avec une connexion à la terre.



AVIS POUR L'UTILISATEUR

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Demandez à l'installateur de vous indiquer comment manipuler le produit en cas d'urgence.
- Si une réparation ou une modification est nécessaire, vous devez appeler votre installateur.
- Gardez la zone d'action du portail motorisé libre pendant son mouvement et ne créez pas de résistance à son mouvement.
- N'effectuez aucune opération sur les éléments mécaniques ou les charnières si le produit est en mouvement.
- Pour garantir un fonctionnement sûr et une durée de vie prolongée de l'automatisme, il est recommandé d'effectuer une maintenance tous les 6 mois. Établissez un plan de maintenance avec votre installateur.

LISTE DES COMPOSANTS



N°	Description	Qtt
1	Moteur ULTRA	1
2	Plaque fin de course gauche	1
3	Plaque fin de course droite	1
4	Clé de déverrouillage	2
5	Photocellule	2
6	Émetteur COPPER	2

Avant de commencer l'installation, veuillez vérifier que tous les composants mentionnés ci-dessus sont présents dans l'emballage.

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

1. Vérifier que la structure du portail est résistante.
2. Le rail de coulissement doit être solidement fixé au sol et ne doit pas présenter d'irrégularités qui pourraient entraver le mouvement du vantail et ne doit pas avoir une pente supérieure à 0,5%.
3. Vérifier que les roues de coulissement sont en bon état et bien lubrifiées.
4. Toujours installer des butées mécaniques dans les positions ouverte et fermée du portail, bien fixées au sol et dotées d'éléments amortisseurs élastiques (par exemple en caoutchouc) pour amortir l'impact du vantail contre la butée.
5. Vérifiez que, lorsque le moteur est déverrouillé, la porte ne bouge pas si elle est laissée dans n'importe quelle position.

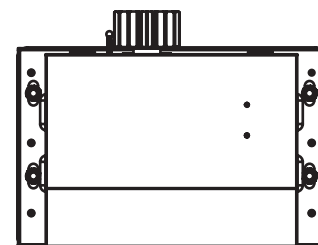
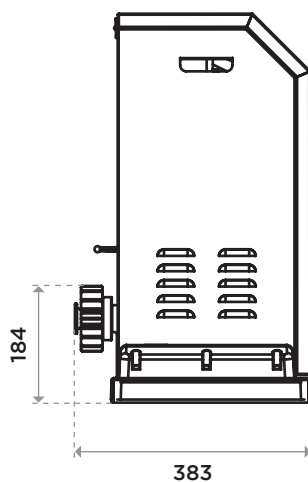
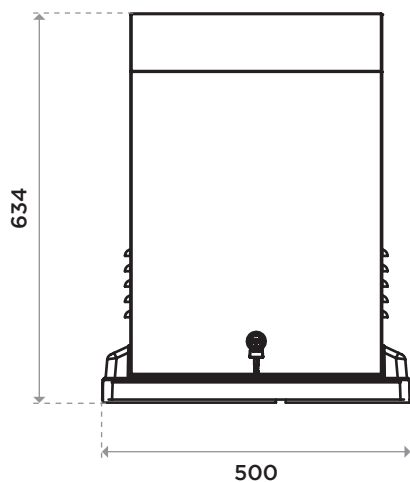
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

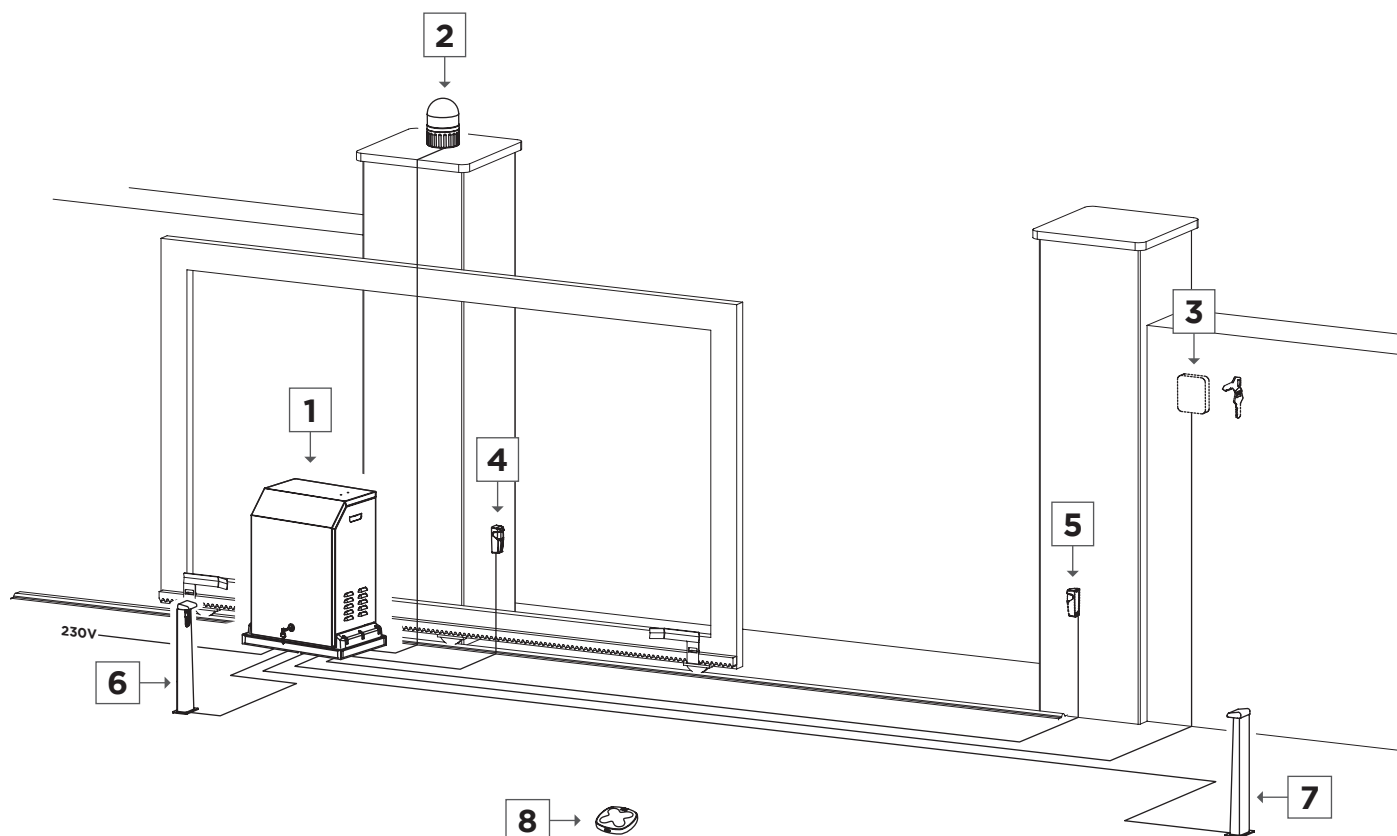
FR

	3000	4000	6000
Alimentation	230V 50Hz	400V 50Hz	400V 50Hz
Puissance	1200W	1500W	2200W
Force	170N	200N	220N
Vitesse du portail	22m/min	22m/min	22m/min
Poids max. du portail	3000kg	4000kg	6000kg
Poids du moteur	58kg	59kg	60kg
Température de fonctionnement	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Protection thermique	125°	125°	125°
Bruit	≤65	≤65	≤65
Classe de protection	IP44	IP44	IP44
Fonctionnement continu	Continu	Continu	Continu

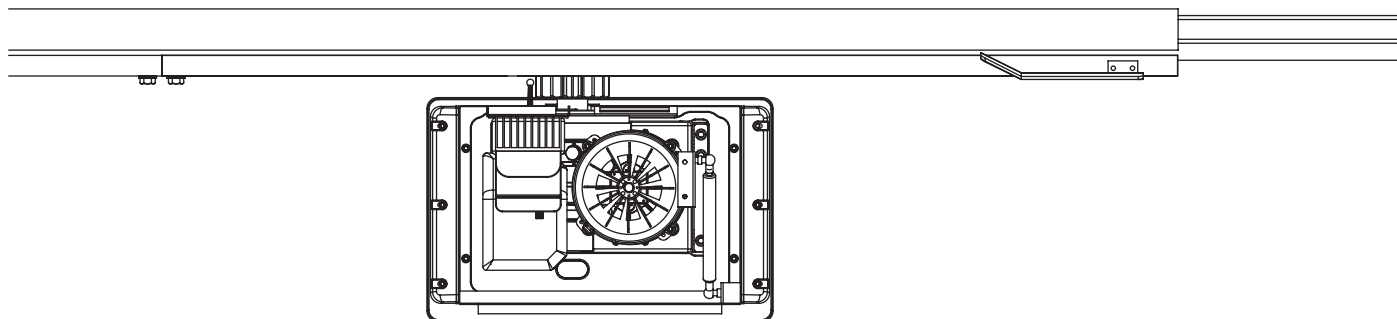
DIMENSIONS

TOUTES LES MESURES EN MM

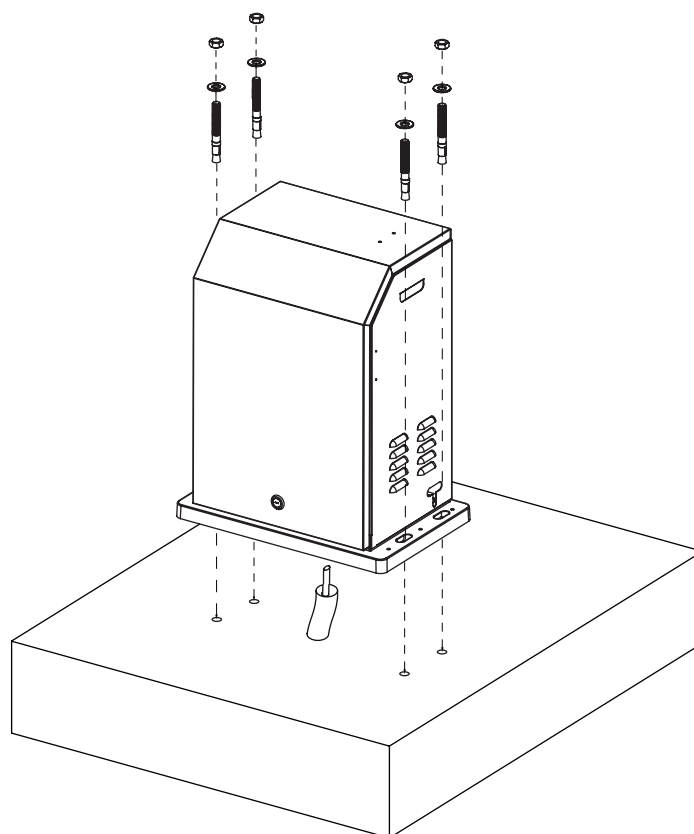




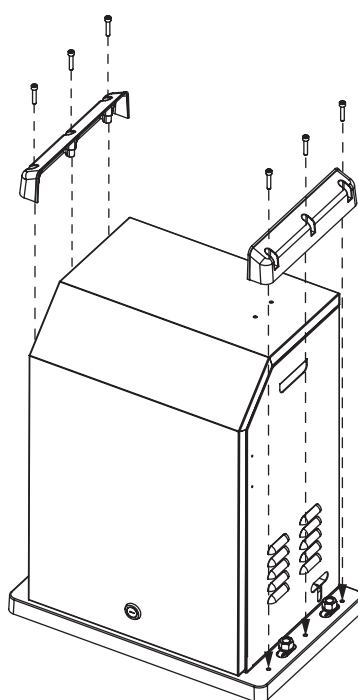
VUE SUPÉRIEURE



N°	Description
1	Moteur ULTRA
2	Gyrophare
3	Sélecteur
4	Photocellule externe
5	Photocellule externe
6	Photocellule interne
7	Photocellule interne
8	Émetteur COPPER

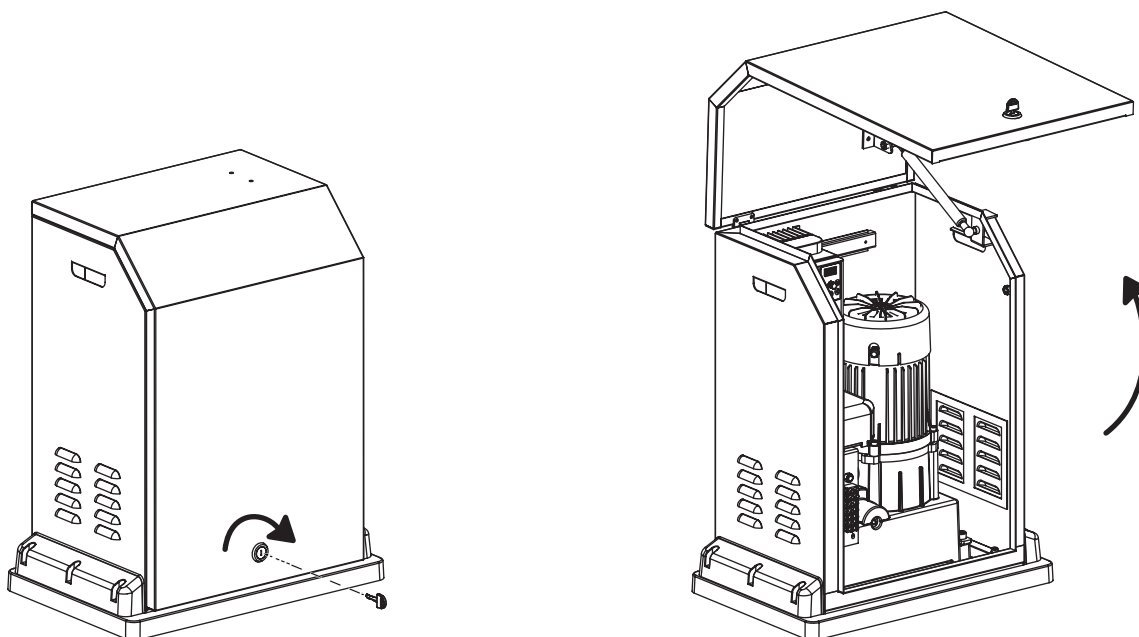


Acheminer les câbles de raccordement électrique puis visser l'automatisme au sol.



Après avoir fixé le moteur, montez et vissez les caches latéraux avec les vis.

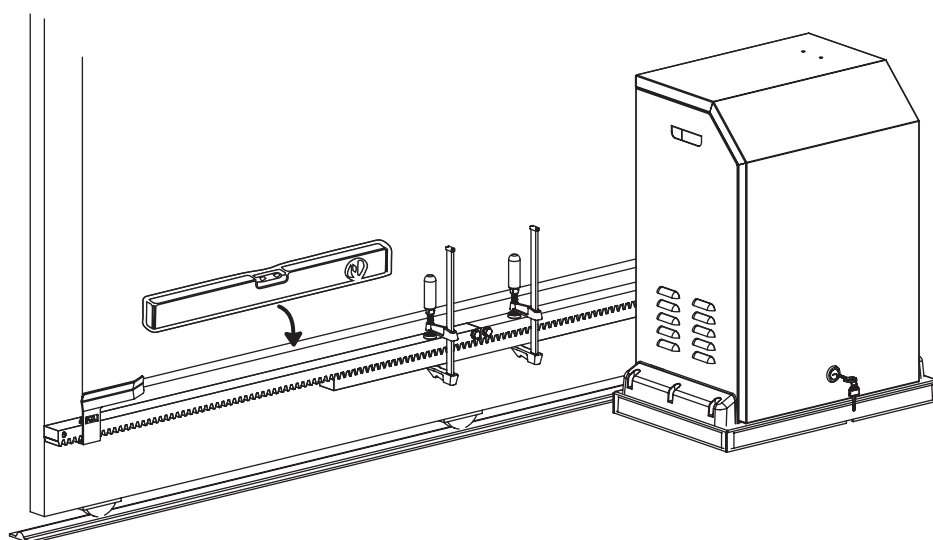
DÉVERROUILLAGE MOTEUR



L'automatisme est équipé d'un mécanisme de déverrouillage verrouillable pour permettre l'actionnement manuel du portail en cas de coupure de courant.

Pour déverrouiller le moteur, insérez la clé dans la serrure, tournez-la de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et soulevez le couvercle. Une fois le moteur déverrouillé, vous pouvez ouvrir et fermer le portail manuellement.

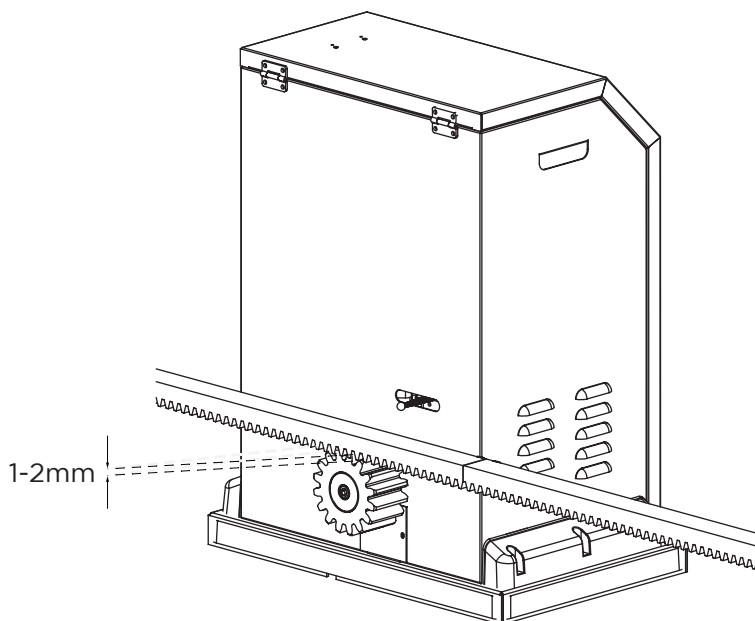
INSTALLATION DE CRÉMAILLÈRE



1. Déverrouillez le moteur et placez le portail en position ouverte.
2. Placez des entretoises dans tous les trous de crémaillère.
3. Positionner la première pièce de crémaillère à visser sur le pignon et la maintenir horizontalement de niveau.
4. Déplacez le portail manuellement pour vérifier que la crémaillère est bien ajustée au pignon et que le portail coulisse doucement et sans frottement.
5. Fixez le crémaillère au portail. Faites glisser le portail petit à petit et fixez les entretoises au portail, toujours à proximité du pignon.
6. Assurez-vous que le crémaillère est de niveau à l'aide d'un niveau.
7. Bloquez définitivement le moteur.

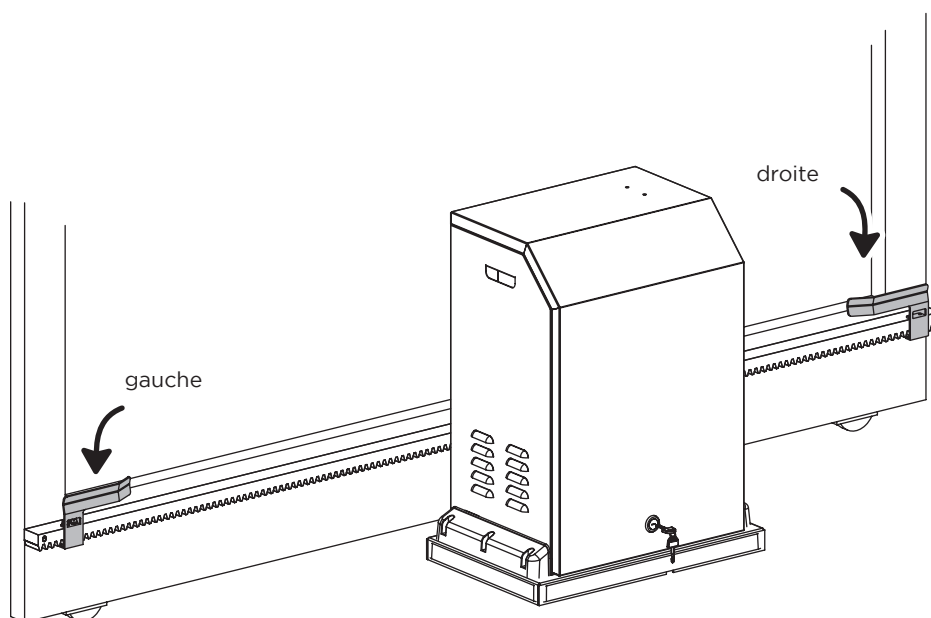
INSTALLATION DE CRÉMAILLÈRE

FR



Assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 1 à 2 mm entre la crémaillère et le pignon. Si nécessaire, ajustez la hauteur du moteur ou de la crémaillère.

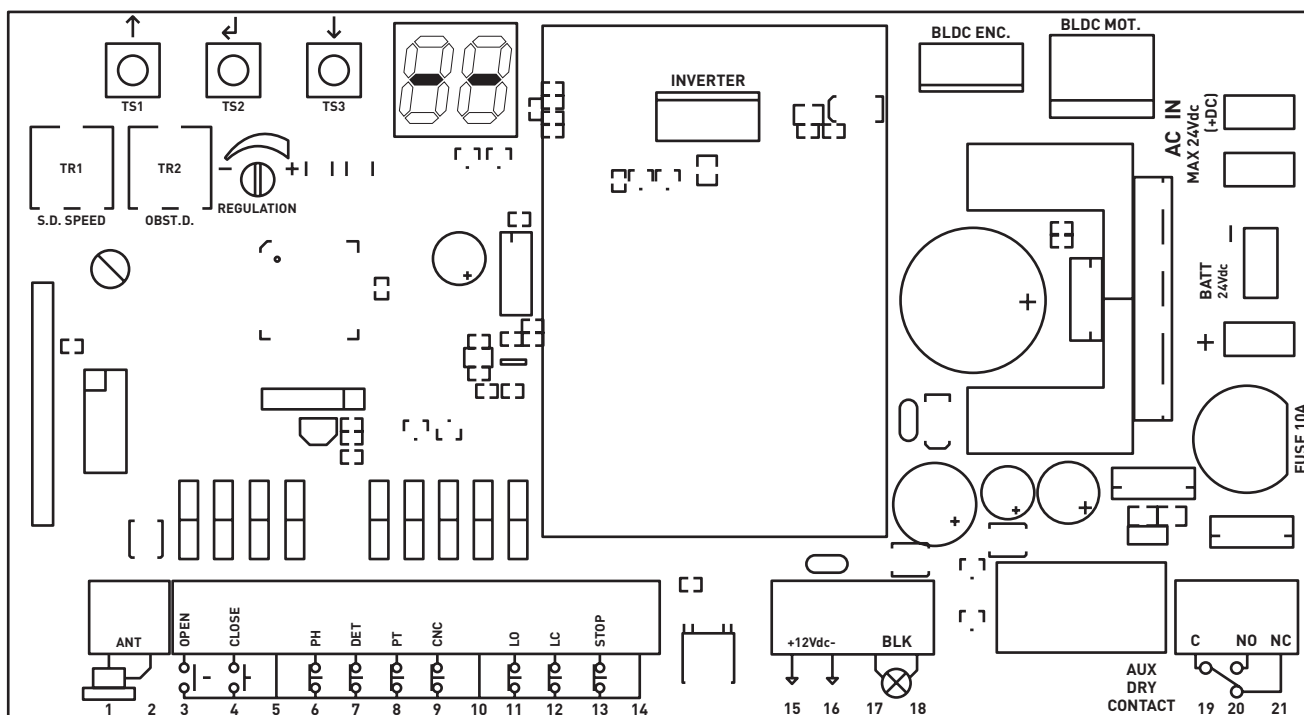
INSTALLATION DE FIN DE COURS



Une fois la crémaillère installée et le portail fermé, installer la plaque de fin de course sur la crémaillère. La plaque doit activer le fin de course moteur. Serrez les vis fournies jusqu'à ce qu'elles touchent le crémaillère.

Avec le portail ouvert, installez la deuxième plaque de fin de course en répétant le même processus.

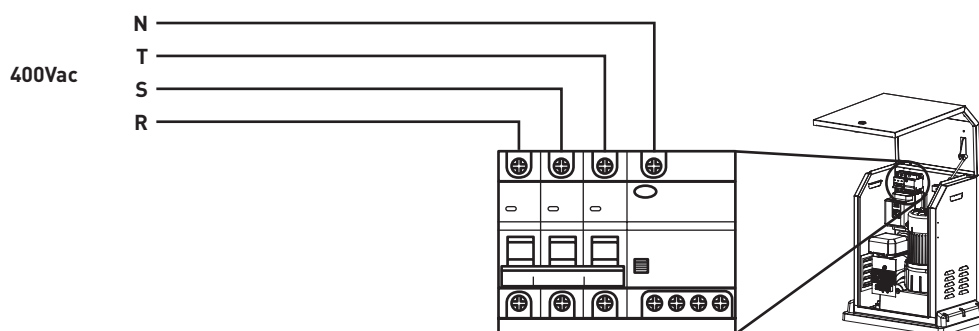
CONNEXIONS ELECTRIQUES



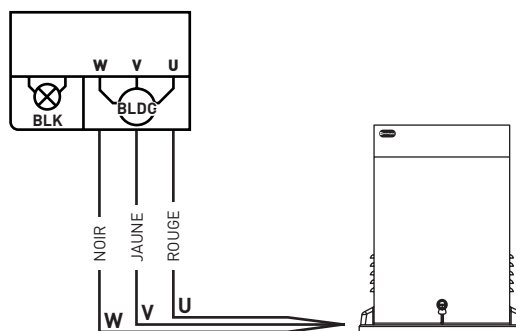
- | | | |
|---|---|------------------------------------|
| (ANT) 1. Antenne | (CNC) 9. Ouverture sans fermeture auto | (-12Vdc) 16. Sortie négative 12Vdc |
| (ANT) 2. Antenne | (COM) 10. Commun | (BLK) 17. Connexion gyrophare 24V |
| (OPEN) 3. Start/Ouvert | (LO) 11. Fin de course ouverture (δd -> rh) | (BLK) 18. Connexion gyrophare 24V |
| (CLOSE) 4. Piéton/Fermer | (LC) 12. Fin de course fermeture (δd -> rh) | (AUX) 19. Contact AUX |
| (COM) 5. Commun | (STOP) 13. Entrée STOP | (AUX) 20. Contact AUX |
| (PH) 6. Photocellules | (COM) 14. Commun | (AUX) 31. Contact AUX |
| (DET) 7. Détecter entrée | (+12Vdc) 15. Sortie positive 12Vdc | |
| (PT) 8. Capteur déverrouillage du système | | |

IMPORTANT: Il n'est pas nécessaire d'effectuer de shunts dans la centrale. Les sécurités sont déjà branchées en usine en circuit ouvert (NO), Ainsi l'installateur pourra le modifier en circuit fermé dans les paramètres.

ENERGIE

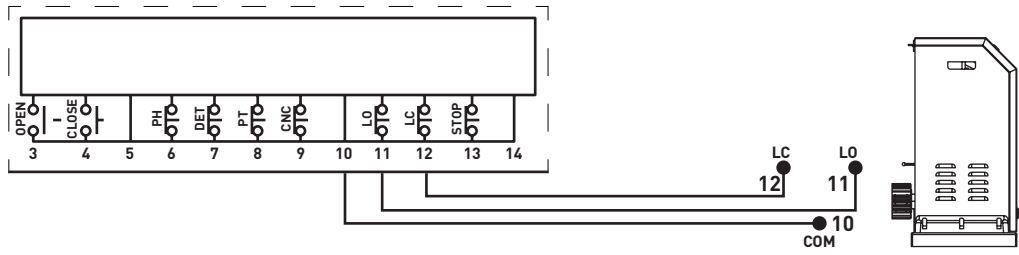


CONNEXION MOTEUR

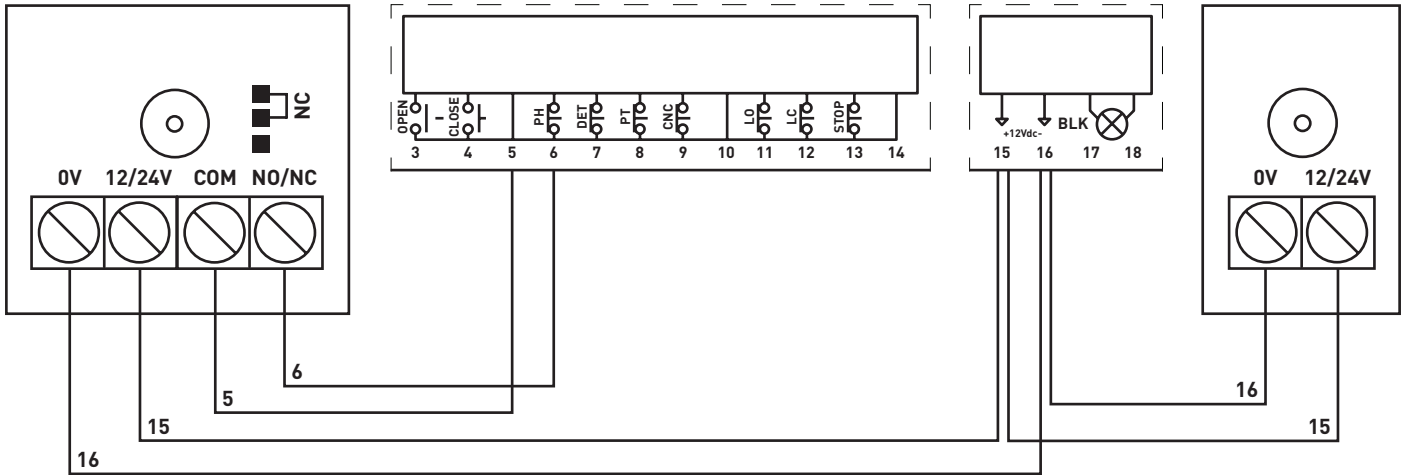


FIN DE COURSE

FR

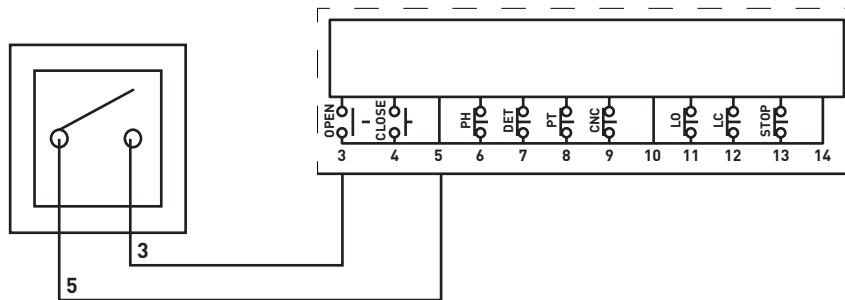


PHOTOCELLULES

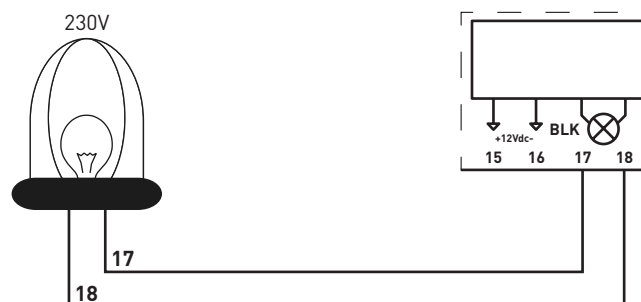


Activer Paramètres Photocellule: Menu avancé → PC → NC.

BOUTON POUSSOIR



GYROPHARE



STATUT DE CONNEXION

Lorsque la centrale est en veille, on peut lire l'état des entrées sur l'écran.

	Aucune entrée active		Entrée de détection active
	Entrée d'ouverture active		Système est déverrouillé
	Entrée de fermeture active		Entrée d'ouverture sans fermeture active
	Entrée start active		Entrée fin de course d'ouverture active
	Entrée piétonne active		Entrée fin de course de fermeture active
	Entrée photocellule active		Entrée stop active

Attention:

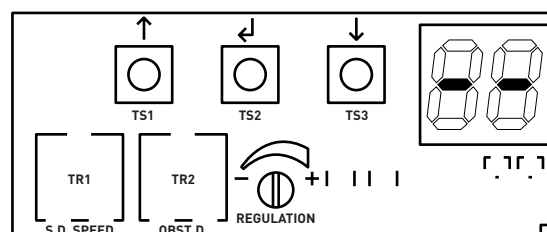
Pendant le temps de fermeture automatique, l'écran affiche le compte à rebours des secondes à la fermeture.

POTENTIOMÈTRES

TR1 = S.D. SPEED - Réglage de vitesse en décélération.

TR2 = OBST.D. - Réglage de la sensibilité / Détection d'obstacles.

TR3 = REGULATION - Réglage du temps de ralentissement.



PROGRAMMATION TEMPS DE TRAVAIL ET ÉMETTEURS

	PROGRAMMATION RAPIDE TEMPS DE TRAVAIL
	Pour programmer rapidement les temps de travail, appuyez et maintenez enfoncé UP (3 secondes) jusqu'à ce que Ru apparaisse sur l'écran.
	Si la porte n'est pas complètement fermée, elle se fermera jusqu'à l'interrupteur de fin de course, puis s'ouvrira à l'interrupteur de fin de course d'ouverture et se fermera finalement une fois.
	Si vous n'êtes pas sûr de la direction dans laquelle la porte tourne, placez-la en position complètement fermée avant de commencer la programmation, la carte assumera le fin de course comme côté fermeture et gèrera automatiquement le sens du moteur (voir menu 00 dans le menu avancé).

	PROGRAMMATION RAPIDE DES ÉMETTEURS
	Appuyez brièvement sur le bouton DOWN pour enregistrer un émetteur, apparaît sur l'écran Cl .
	Puis appuyez sur le bouton de l'émetteur que vous souhaitez programmer.
	Voir le menu Lc pour plus de fonctions.

	PROGRAMMATION AUTOMATIQUE DES ÉMETTEURS
	Il est possible d'enregistrer des émetteurs rapidement sans utiliser le menu de base.
	Pour insérer un nouveau émetteur avec le portail fermé, transmettez 3 fois avec le nouveau émetteur en faisant une pause d'au moins 1 seconde entre chaque transmission.
	Transmettez ensuite 3 fois avec l'émetteur déjà en mémoire et une fois avec le nouveau. Une fois la programmation terminée, le LED STOP de la carte clignote une fois.
	Cette fonction doit être activée, voir menu avancé Rr .

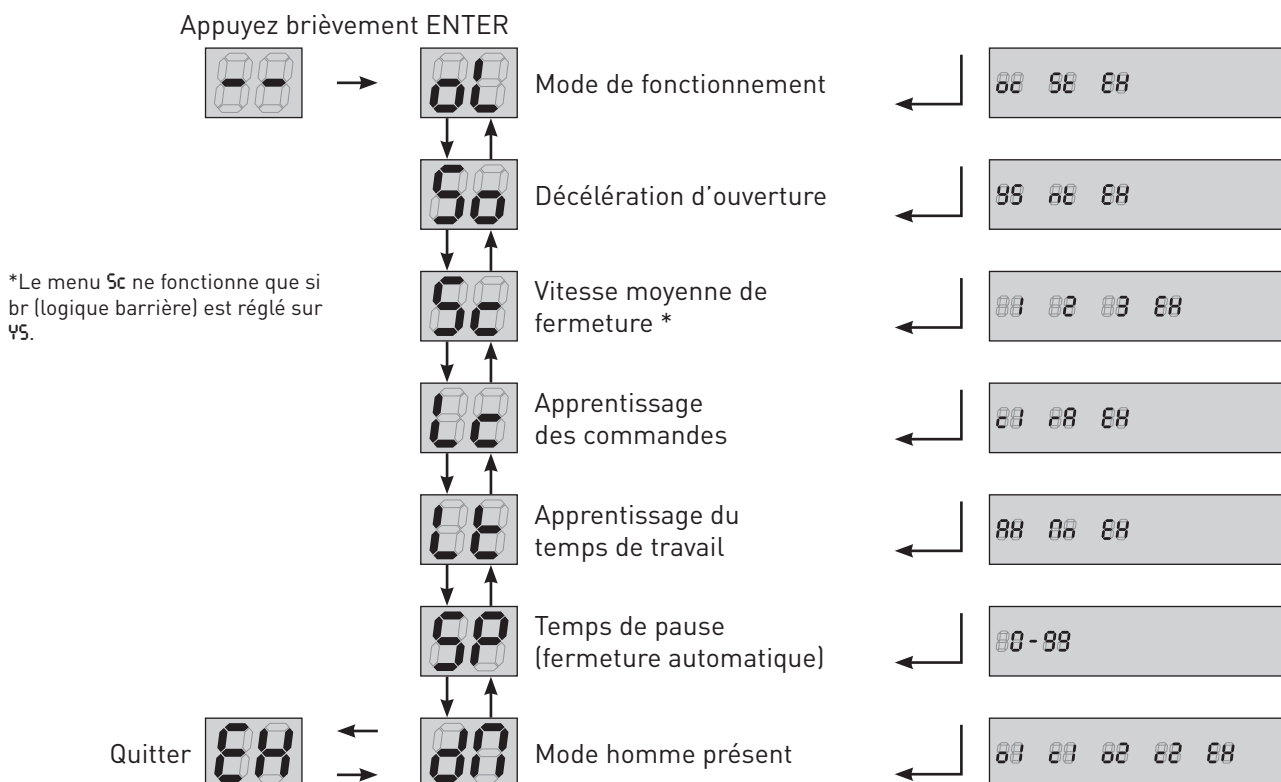
	MODE D'ENTRÉE INTENSIF (fonction exclusive pour une utilisation dans les barrières)
	Dans ce mode, appuyer 5 fois sur la commande OPEN , la centrale compte 5 passages à travers de photocellules (entrée DET, fonction fermeture garantie), puis ferme la porte.
	Ce mode doit être activé dans le menu avancé Mm . Il ne peut être activé que lorsque la fermeture automatique est désactivée.

RÉGLAGE MENU BASE

Appuyez brièvement sur le bouton **ENTER** pour entrer dans le menu de base.

Apparaît sur l'écran **OL**, avec **UP/DOWN** il est possible de sélectionner d'autres fonctions à partir de ce menu.

Pour quitter le menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur **UP** et **DOWN**.



OL	MODE DE FONCTIONNEMENT
OC	Mode Ouverture/Fermeture : l'entrée 3 s'ouvre, l'entrée 4 se ferme. DÉFAUT
ST	Mode pas à pas : l'entrée 3 est Start, l'entrée 4 est piéton.
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .

SO	DÉCÉLÉRATION D'OUVERTURE
YS	La décélération en phase d'ouverture est activée. DÉFAUT
nt	La décélération en phase d'ouverture est désactivée.
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .

Sc	VITESSE MOYENNE DE FERMETURE
1	SD speed plus faible en phase de fermeture.
2	
3	SD speed plus élevé en phase de fermeture. DÉFAUT
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .

Lc	APPRENTISSAGE DES COMMANDES
cl	Sélectionnez ce menu et transmettez pour enregistrer un émetteur.
rR	Supprimez tous les codes (sélectionnez YS pour confirmer).
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .

Lt	APPRENTISSAGE DU TEMPS DE TRAVAIL
Ru	Apprentissage automatique du temps de travail.
Mn	Temps d'apprentissage manuel. Avec le portail fermé, laissez le portail SD ouvert (à ce stade, vous pouvez régler la vitesse). Lorsque le portail se ferme, appuyer sur le bouton ENTER ou sur la commande Open/Start pour définir la position initiale du SD.
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .

SP

TEMP DE PAUSE (Fermeture automatique)

Utilisez les boutons **UP/DOWN** pour régler le temp de pause entre 0 et 99 secondes. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
Pour quitter ce menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur **UP/DOWN**.

dm

MODE HOMME PRÉSENT

ol

Ouverture du moteur 1.

cl

Fermeture du moteur 1.

c2

Ouverture du moteur 2.

o2

Fermeture du moteur 2.

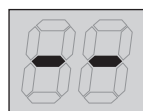
EH

Pour quitter ce menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur **UP/DOWN**.

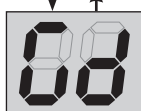
RÉGLAGE MENU AVANCÉ

Maintenez le bouton **ENTER** appuyé (+/- 3 secondes) jusqu'à ce que **tm** apparaisse sur l'écran. Avec les boutons **UP/DOWN** vous pouvez sélectionner tous les éléments de ce menu. Pour quitter ce menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur les boutons **UP/DOWN**.

Appuyez ENTER +/- 4s



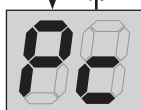
Menu temps de travail



Sens de rotation



Encodeur


Mode de fonctionnement
Photocellule

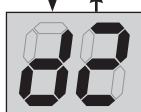

Mode d'entrée de sécurité


Mode de fonctionnement
Fin de course

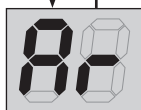
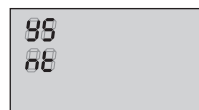
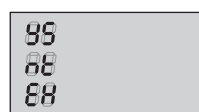
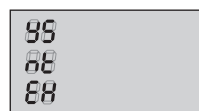
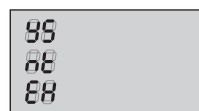
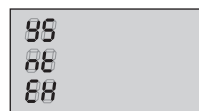

Démarrage progressif

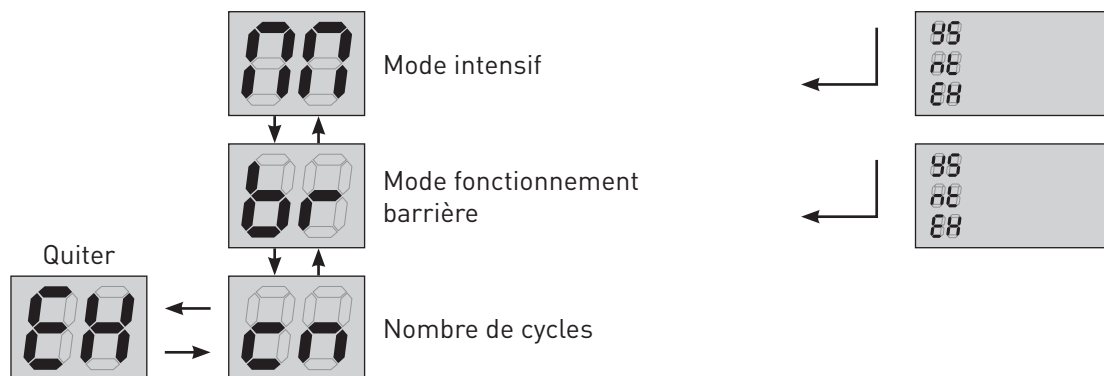


Sortie auxiliaire d'avertissement



Reset d'usine


Apprentissage automatique
des commandes




tm	MENU TEMPS DE TRAVAIL: Dans ce menu, il est possible de modifier les temps de fonctionnement de la centrale.
ot	Ouvrir SD time en mode br.
ct	Fermer SD time en mode br.
ti	Temps de travail.
tp	Temps piéton.
tc	Temp d'éclairage de courtoisie (en dix secondes).
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN.

Une fois le temps de travail à modifier, utilisez les boutons UP/DOWN pour le faire passer de 0 à 99 secondes. Appuyez sur ENTER pour confirmer. Pour sortie sans modification, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur les boutons UP et DOWN.

6d	SENS DE ROTATION
rh	Le portail s'ouvre à droite. DÉFAUT
lf	Le portail s'ouvre à gauche.
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN.

En	ENCODEUR
ys	Encodeur activé. DÉFAUT
nt	Encodeur désactivé.
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN.

Pc	MODE DE FONCTIONNEMENT PHOTOCELLULE
no	Normalement ouvert. DÉFAUT
nc	Normalement fermé.
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN.

Pt	MODE D'ENTRÉE DE SÉCURITÉ
no	Normalement ouvert. DÉFAUT
nc	Normalement fermé.
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN.

LS	MODE DE FONCTIONNEMENT FIN DE COURSE	
no	Normalement ouvert.	DÉFAUT
nc	Normalement fermé.	
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .	

SS	DÉMARRAGE PROGRESSIF	
ys	Démarrage progressif actif.	
nt	Démarrage progressif désactivé.	DÉFAUT
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .	

SM	SORTIE AUXILIAIRE D'AVERTISSEMENT	
ys	Le contact fonctionne comme un contact de lumière de courtoisie.	DÉFAUT
nt	Le contact fonctionne comme un contact de sémaphore.	
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .	

d2	RESET D'USINE	
ys	Charger les valeurs par défaut.	
nt	Ne chargez pas les valeurs par défaut.	
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .	

Ar	APPRENTISSAGE AUTOMATIQUE DES COMMANDES	
ys	Apprentissage automatique des commandes activé.	
nt	Apprentissage automatique des commandes désactivé.	DÉFAUT
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .	

nn	MODE INTENSIF	
ys	Apprentissage automatique des commandes activé.	
nt	Apprentissage automatique des commandes désactivé.	DÉFAUT
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .	

br	MODE DE FONCTIONNEMENT BARRIÈRE	
ys	Apprentissage automatique des commandes activé.	
nt	Apprentissage automatique des commandes désactivé.	DÉFAUT
EH	Pour quitter ce menu, sélectionnez EH ou appuyez simultanément sur UP/DOWN .	

CN	NOMBRE DE CYCLES
Affiche le compteur à 6 chiffres en 3 groupes de 2 chiffres. Exemple : 123 456 s'affiche sous la forme : 12 - 34 - 56 (max. 999999 cycles).	



SAFETY WARNINGS

- Read the manual carefully, if in doubt, contact **MATIKGATE AUTOMATION** assistance.
- This manual contains instructions and safety warnings. Incorrect installation of the automation can cause serious injuries.
- Keep this instruction manual for reference at for future maintenance work.
- **MATIKGATE AUTOMATION** is not responsible for the incorrect use of the product, or for use other than that for which it was designed.
- **MATIKGATE AUTOMATION** is not responsible if the safety standards were not complied with in the installation of the equipment to be automated, nor for any deformation that may occur to it.
- This product was designed and produced strictly for professional use and indicated in this manual. Any use other than that indicated may damage the product and/or cause physical and material damage.
- Do not make changes to engine components and accessories.
- Do not keep the product close to heat sources or open flames, which could damage it, corrupt it or create dangerous situations.
- Keep transmitters out of the reach of children to avoid accidents.
- The user must not, under any circumstances, try to repair or adjust the automation, he must call a qualified technician.
- The installer must inform the customer of how to handle the product in an emergency and provide its manual.
- The installer, before carrying out the assembly, must verify that the temperature range indicated on the automation is suitable for the location of the installation.
- The installer, before carrying out the assembly, must check that the equipment to be automated is in good mechanical condition, correctly balanced and opens and closes properly.
- Automation for outside use.
- Preventive maintenance should be carried out every 6 months.



The installation of the automation must be carried out exclusively by a qualified installer, respecting the standards, regulations and instructions contained in this manual.



WARNINGS FOR INSTALLER

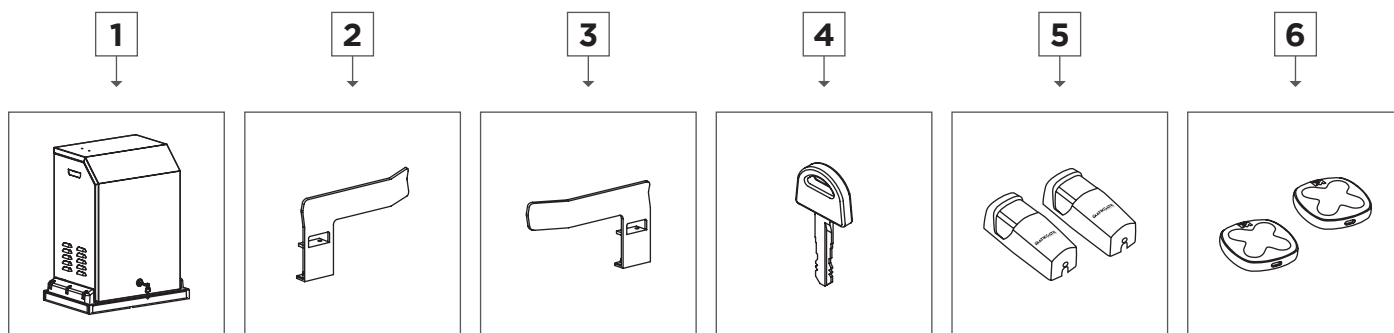
- Before starting the installation, check that you have all the necessary devices and materials to complete the automation installation.
- Check whether the gate structure is suitable for automation.
- Check that the weight of the door is within the maximum limits for the product to be installed.
- Do not install the product in harsh environment and atmosphere.
- Make sure there is no danger of the gate leaving the guide and derailing.
- Check that the door is well balanced, that is, it does not move when left stationary in any position.
- Check that the engine mounting area allows for easy and safe manual unlocking and maneuvering.
- Automation components must not be submerged in water.
- Electrical cables must pass through protective tubes to protect them against mechanical stress and must enter the electronic control unit box from the bottom.
- If the product to be installed requires a 230V or 110V power supply, make sure the connection is made to an electrical panel with an earth connection.



WARNINGS FOR USERS

- Keep this manual in a safe place so that you can refer to it if necessary.
- Ask the installer to tell you how to handle the product in case of emergency.
- If any repair or modification is necessary, you should call your installer.
- Keep the area of action of the motorized gate free while it is moving, and do not create resistance to its movement.
- Do not carry out any operation on the mechanical elements or hinges if the product is in motion.
- To guarantee safe operation and a prolonged useful life of the automation, it is recommended to carry out maintenance every 6 months. Establish a maintenance plan with your installer.

LIST OF COMPONENTS



N°	Description	Qtt
1	ULTRA motor	1
2	Left limit switch plate	1
3	Right limit switch plate	1
4	Unlock key	2
5	Photocells	2
6	COPPER transmitter	2

Before starting the installation, please check that all the components mentioned above are present in the packaging.

PRELIMINARY CHECKS

1. Check that the gate structure is resistant.
2. The guide rail must be securely fixed to the ground and must be perfectly straight, with no kinks or other irregularities which may obstruct the movement of the gate leaf, and must not have a gradient greater than 0.5%.
3. Check that the guide rails are in good condition and adequately greased.
4. Always install mechanical stops in the open and closed gate positions, well fixed to the ground and provided with elastic damping elements (e.g. rubber) to cushion the impact of the gate leaf against the stop.
5. Check that, when the motor is unlocked, the door doesn't move if left in any position.

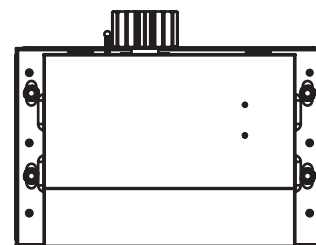
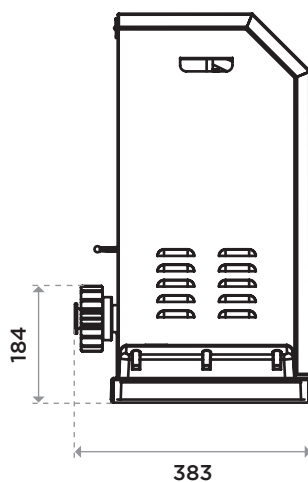
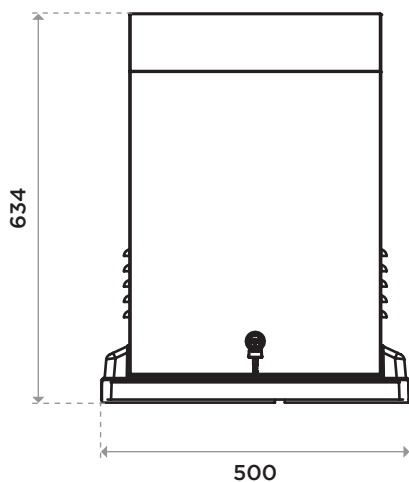
TECHNICAL SPECIFICATIONS

EN

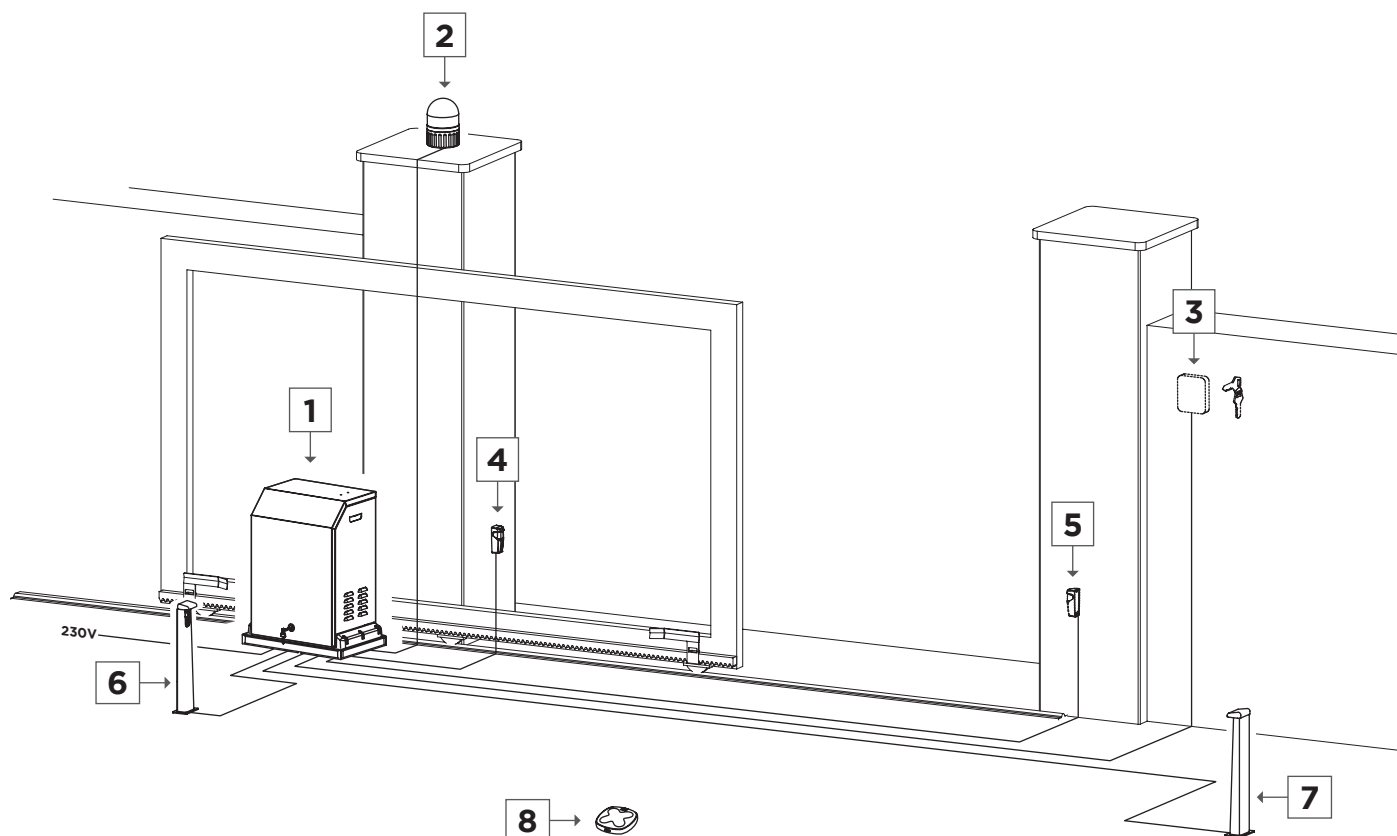
	3000	4000	6000
Power supply	230V 50Hz	400V 50Hz	400V 50Hz
Power	1200W	1500W	2200W
Force	170N	200N	220N
Door speed	22m/min	22m/min	22m/min
Max. door weight	3000kg	4000kg	6000kg
Motor weight	58kg	59kg	60kg
Operating temperature	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Thermal protection	125°	125°	125°
Noise	≤65	≤65	≤65
Protection class	IP44	IP44	IP44
Continuous operation	Continuous	Continuous	Continuous

MEASUREMENTS

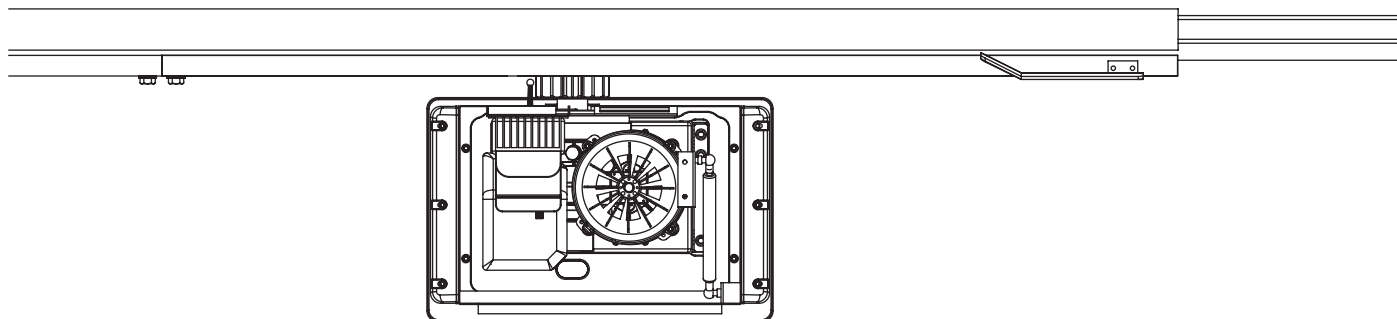
ALL MEASUREMENTS IN MM



STANDARD INSTALLATION



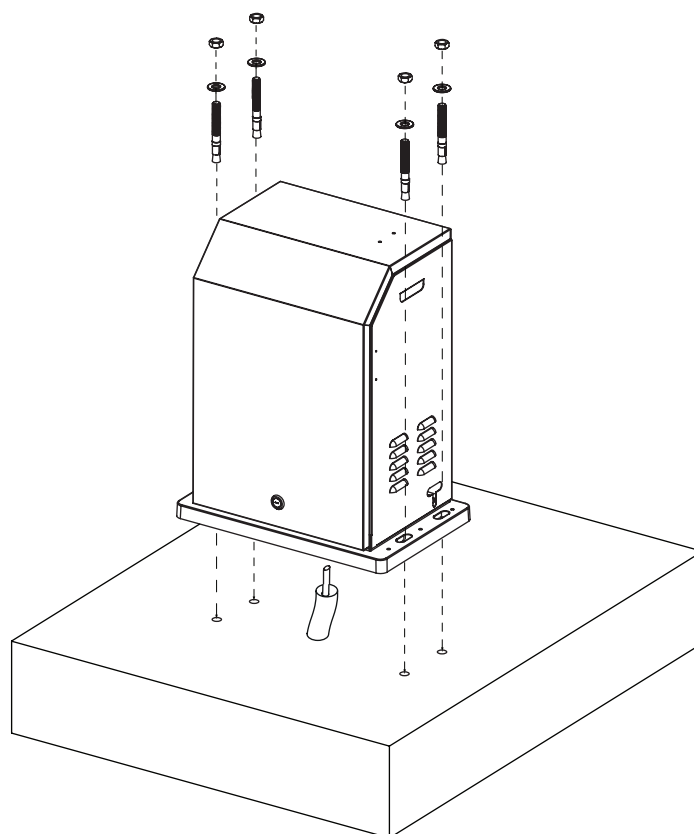
UPPER VIEW



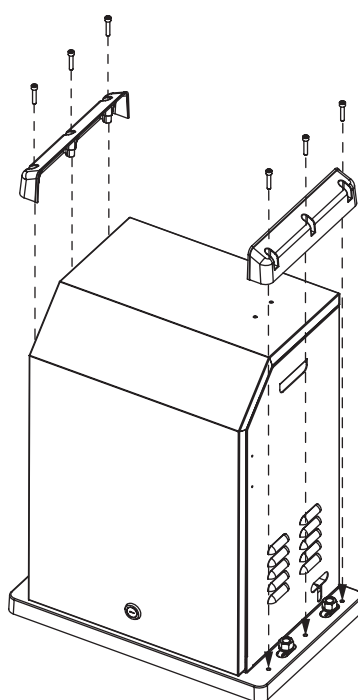
Nº	Description
1	ULTRA motor
2	Flash Light
3	Selector
4	External photocell
5	External photocell
6	Internal photocell
7	Internal photocell
8	COPPER transmitter

MOTOR INSTALLATION

EN

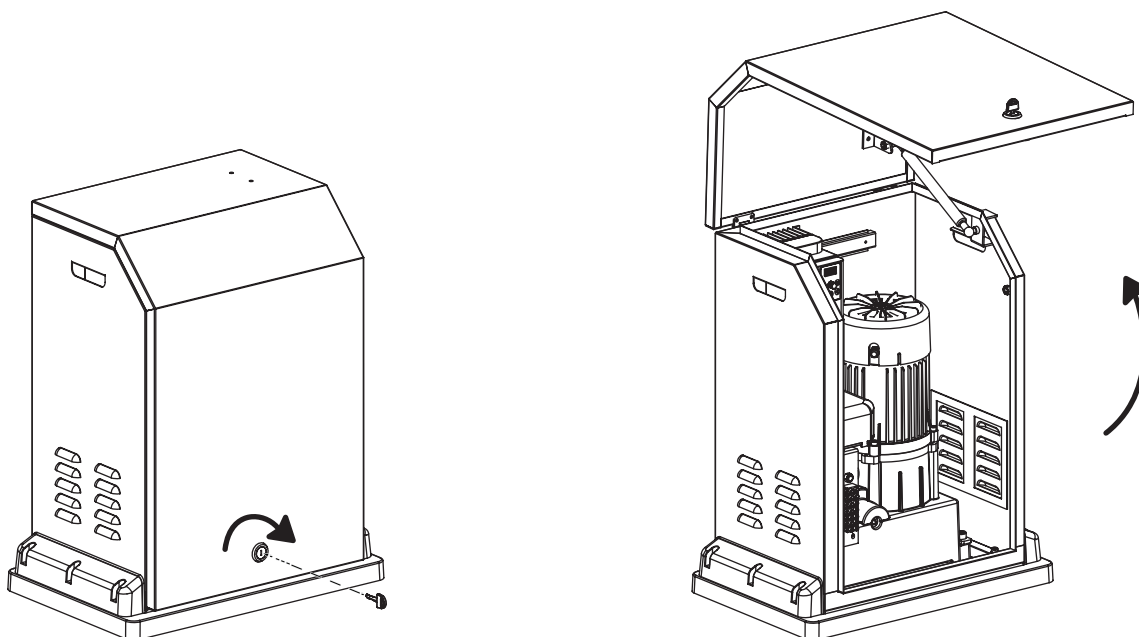


Route the electrical connection cables and then screw the automation to the ground.



After fixing the engine, fit and screw the side covers with the screws.

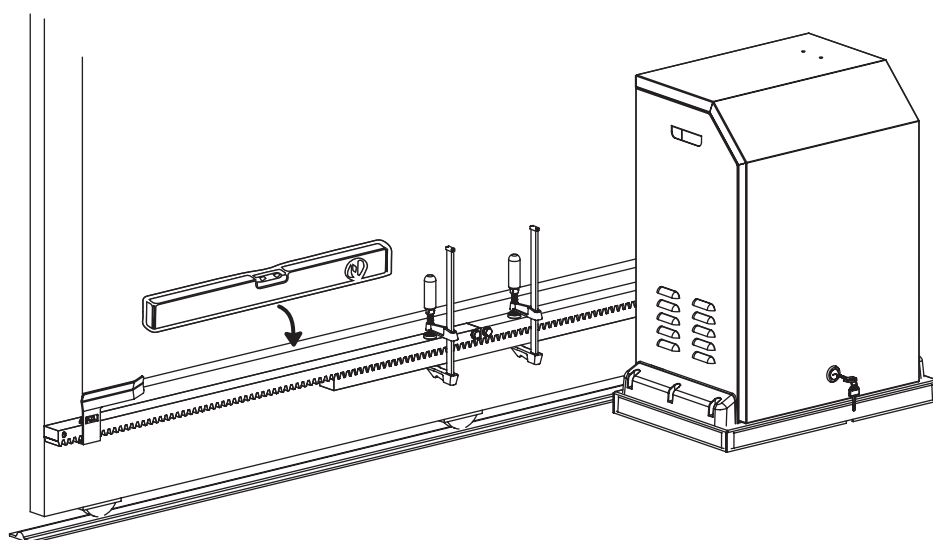
MOTOR UNLOCKING



The automation is equipped with a lockable release mechanism to allow the gate to be operated manually in the event of a power cut.

To unlock the engine, insert the key into the lock, turn it 90° clockwise and lift the cover. Once the motor is unlocked, you can open and close the gate manually.

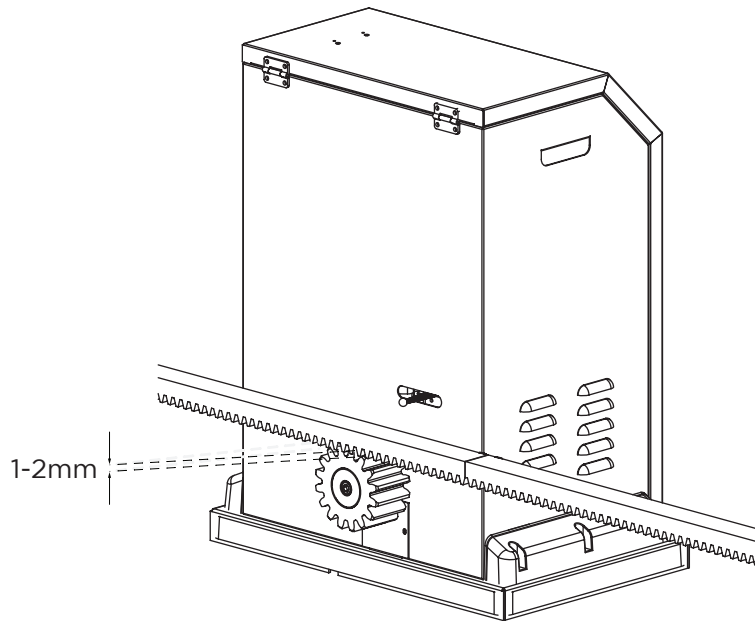
RACK INSTALLATION



1. Unlock the motor and place the gate in the open position.
2. Place the spacers in all the rack holes.
3. Position the first rack piece to be screwed onto the pinion and keep it horizontally level.
4. Move the gate manually to check that the rack is well fitted to the pinion and that the gate slides smoothly and without friction.
5. Attach the rack to the gate. Slide the gate little by little and attach the spacers to the gate, always close to the pinion.
6. Make sure the rack is level using a level.
7. Definitely block the motor.

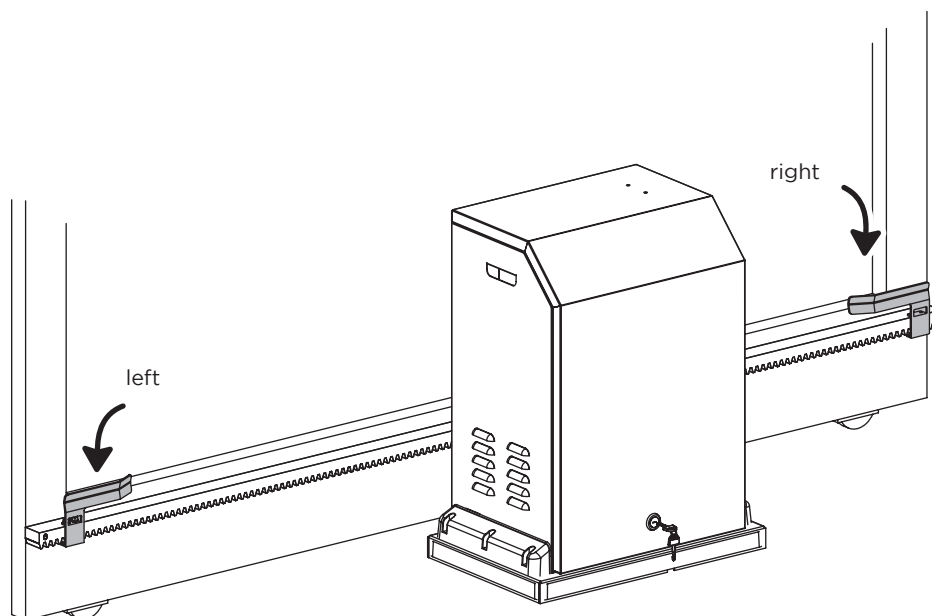
RACK INSTALLATION

EN



Make sure that between the pinion and the rack there is a gap of at least 1-2mm. If necessary, adjust the height of the motor or rack.

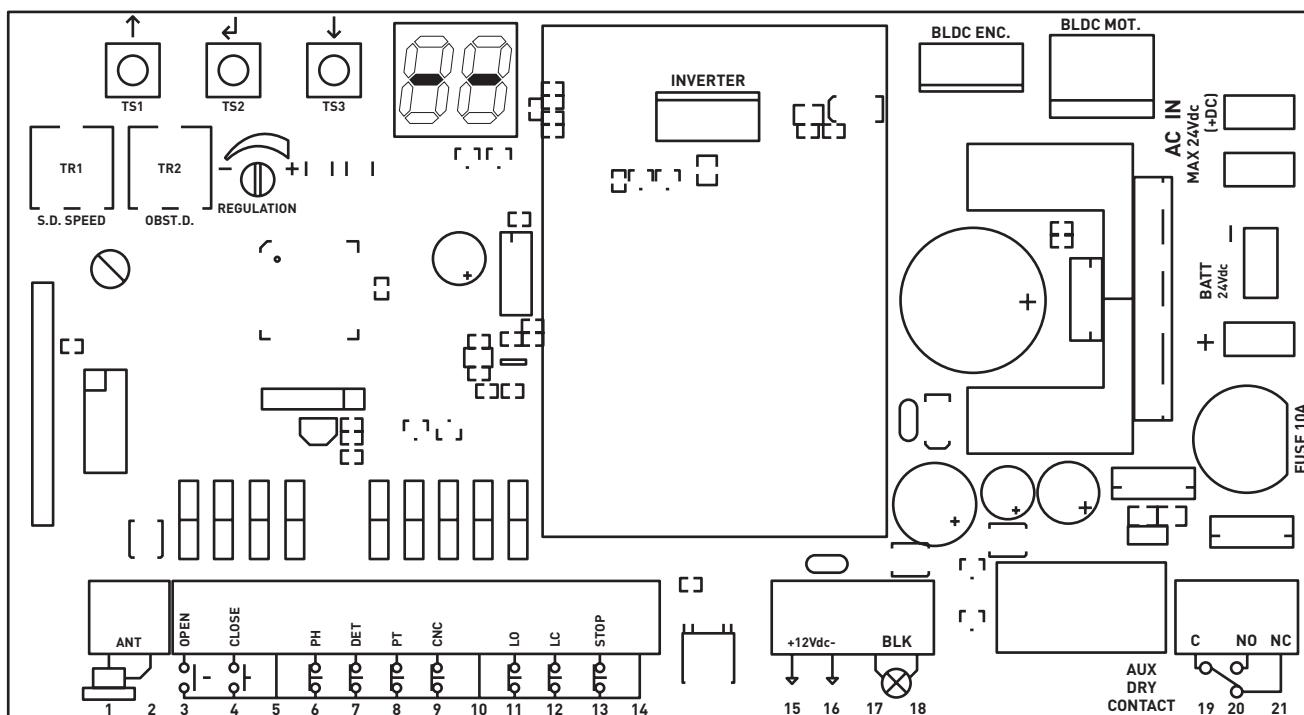
INSTALLATION LIMIT SWITCHS



With the rack already installed, with the gate closed, install the limit switch plate on the rack. The plate must activate the motor limit switch. Tighten the screws provided until they touch the rack.

With the gate open, install the second limit switch plate, repeating the same process.

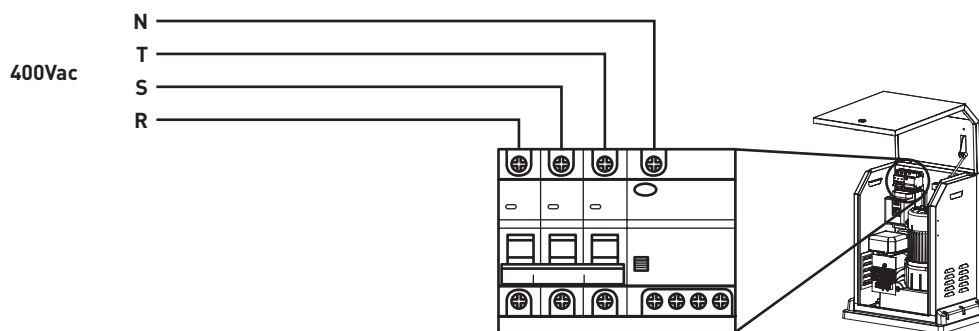
CONNECTIONS DESCRIPTION



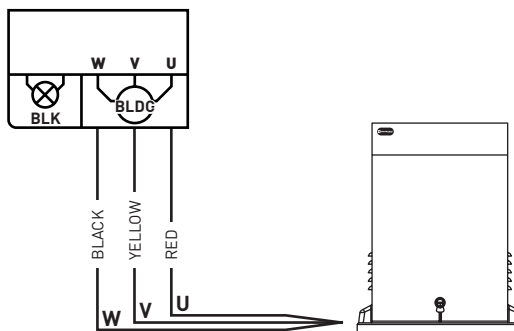
- | | | |
|--|---|---|
| (ANT) 1. Antenna | (CNC) 9. Opening without automatic closing | (-12Vdc) 16. Negative output 12Vdc |
| (ANT) 2. Antenna | (COM) 10. Common | (BLK) 17. Flash light connection 24V |
| (OPEN) 3. Start/Open | (LO) 11. Opening limit switch (δδ -> rh) | (BLK) 18. Flash light connection 24V |
| (CLOSE) 4. Pedestrian/Close | (LC) 12. Closing limit switch (δδ -> rh) | (AUX) 19. AUX contact |
| (COM) 5. Common | (STOP) 13. STOP input | (AUX) 20. AUX contact |
| (PH) 6. Photocells | (COM) 14. Common | (AUX) 31. AUX contact |
| (DET) 7. Detect input | (+12Vdc) 15. Positive output 12Vdc | |
| (PT) 8. System unlocking sensor | | |

IMPORTANT: It is not necessary to perform shunts on the switch. The safety devices come from the factory in open circuit (NO), the user can change to closed circuit in the parameters menu.

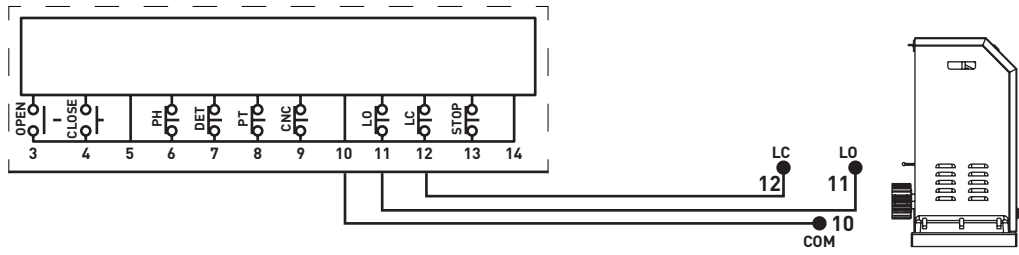
ELECTRICAL CONNECTION



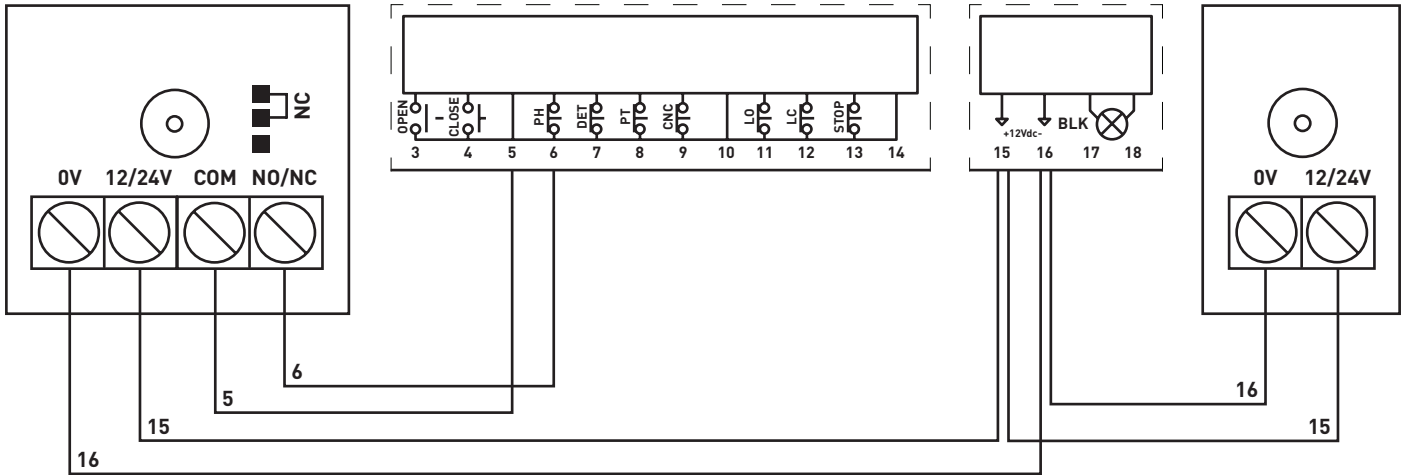
MOTOR CONNECTION



LIMIT SWITCH

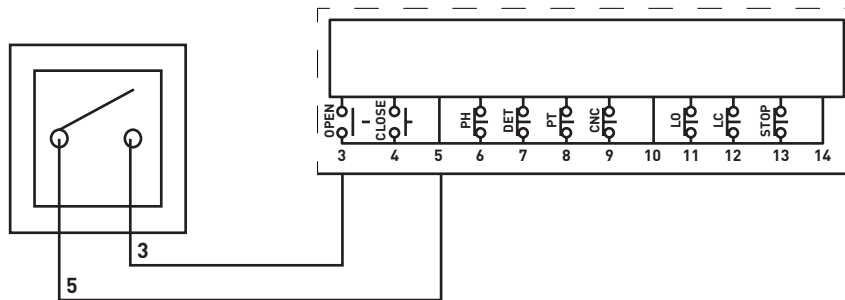


PHOTOCELLS

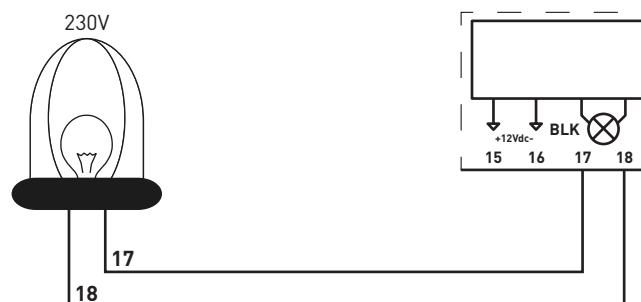


Activate Photocell Parameters: Advanced menu → PC → NC.

WALL BUTTON



FLASH LIGHT



CONNECTIONS STATUS

When the control unit is in standby, it can read the input status from the display.

	No active input		Active detection input
	Active opening input		System is unlocked
	Active closing input		Active non-closing opening input
	Active start input		Active opening limit switch input
	Active pedestrian entrance		Active closing limit switch input
	Active photocell input		Active stop input

Attention:

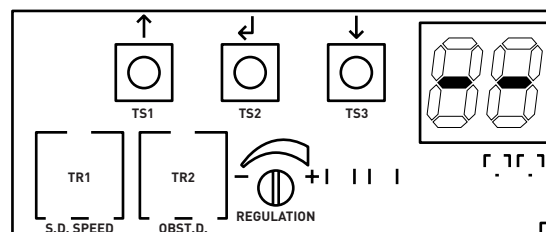
During automatic close, the display shows the countdown from the seconds to closing.

POTENTIOMETERS

TR1 = S.D. SPEED - Speed regulation in deceleration.

TR2 = OBST.D. - Sensitivity regulation / Obstacle detection.

TR3 = REGULATION - Regulation of the slowdown time.



PROGRAMMING WORKING TIME AND TRANSMITTERS:

	QUICK PROGRAMMING WORKING TIMES
To quickly program the working times, press and hold UP (3 seconds) until Ru appears on the display.	
If the door is not fully closed, it will close to the limit switch, then open at the open limit switch, and finally close once.	
	If you are not sure which direction the door is facing, place it in the fully closed position before starting programming, the board will assume the limit switch as the close side and automatically manage the motor direction (see menu cd in the advanced menu).

	QUICK PROGRAMMING OF TRANSMITTERS
Press shortly DOWN to record a transmitter, Cl appears in the display.	
Then press the button of the transmitter you want to program.	
See Lc menu for more functions.	

	AUTOMATIC PROGRAMMING OF TRANSMITTERS
It is possible to record transmitters quickly without using the basic menu.	
To insert a new transmitter with the gate closed, transmit 3 times with the new transmitter, pausing at least 1 second between each transmission.	
Then transmit 3 times with the transmitter already in memory and once with the new one. Once programming is complete, the board's stop led flashes once.	
	This function must be enabled, see the advanced menu Rr .

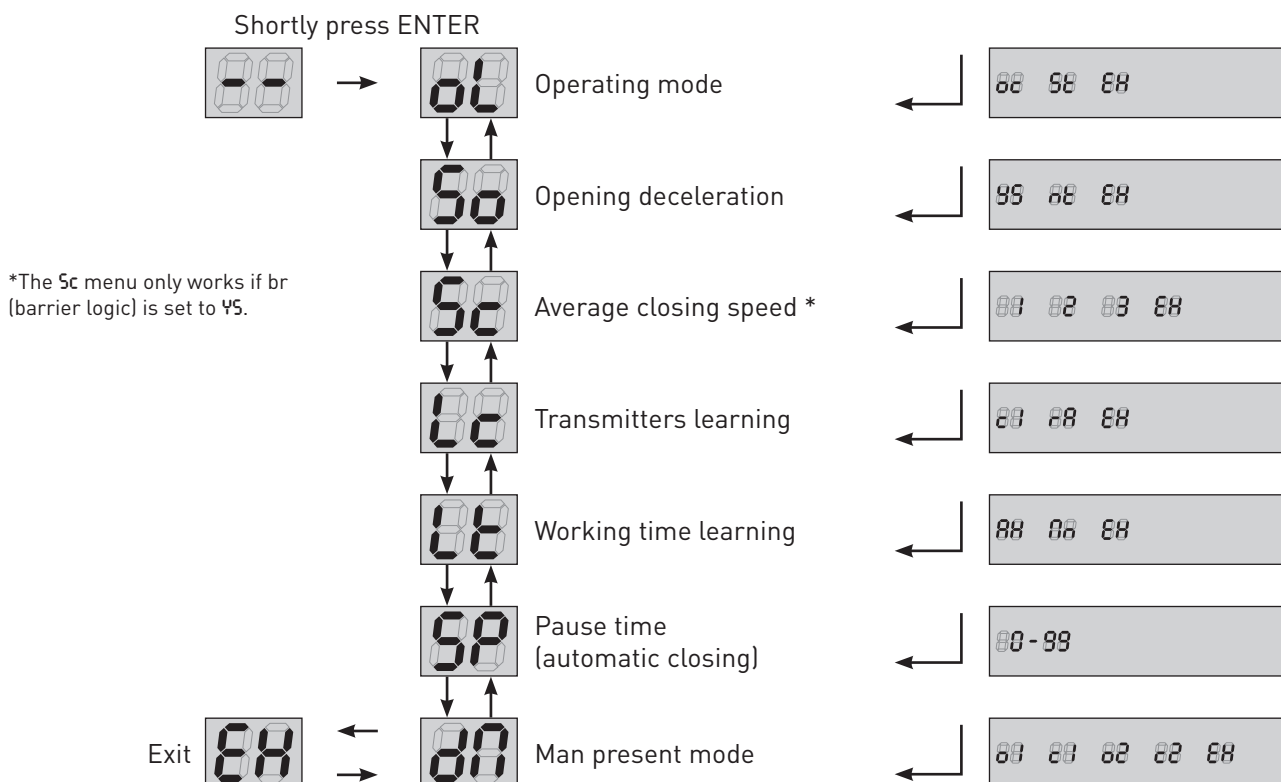
	MASS ENTERING MODE (exclusive function for use in barriers)
In this mode, press the OPEN command 5 times (example), the control panel counts 5 passes through the detection sensor (DET input, guaranteed closing function), then closes the door.	
This mode must be enabled in the advanced menu mm . It can be enabled only when automatic closing is disabled.	

BASE MENU ADJUSTMENT

Press **ENTER** button shortly to enter the basic menu.

OL appears on the display, with the **UP/DOWN** buttons it is possible to select other functions from this menu.

To exit the menu, select **EH** or press **UP** and **DOWN** at the same time.



OL	OPERATING MODE	
OC	Opening/Closing mode: input 3 is opening, input 4 is closing.	DEFAULT
St	Step by step mode: input 3 is Start, input 4 is pedestrian.	
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

SO	OPENING DECELERATION	
Y5	Deceleration in the opening phase is enabled.	DEFAULT
nt	Deceleration in the opening phase is disabled.	
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

Sc	AVERAGE CLOSING SPEED	
1	SD speed lower in the closing phase.	
2		
3	SD speed higher in the closing phase.	DEFAULT
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

Lc	TRANSMITTERS LEARNING	
cl	Select this menu and transmit to record a transmitter.	
rA	Remove all codes (select Y5 to confirm).	
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

Lt	WORKING TIME LEARNING	
Au	Automatic learning of working time.	
Mn	Manual learning time. With the gate closed, leave the SD gate open (at this stage you can adjust the speed). When the gate closes, press the ENTER button or command Open/Start to set the initial position of the SD.	
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

SP

PAUSE TIME (Automatic closing)

Use the **UP/DOWN** buttons to set the pause time between 0 and 99 seconds. Press **ENTER** to confirm.
To exit this menu, select **EH** or press **UP/DOWN** at the same time.

dm

PRESENT MAN MODE

ol

Motor opening 1.

cl

Motor closing 1.

c2

Motor opening 2.

o2

Motor closing 2.

EH

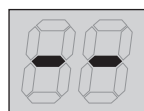
To exit this menu, select **EH** or press **UP/DOWN** at the same time.

ADVANCED MENU ADJUSTMENT

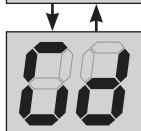
Keep the **ENTER** button pressed (+/- 3 seconds) until **tm** appears on the display. With the **UP/DOWN** buttons you can select all items in this menu. To exit this menu, select **EH** or press the **UP/DOWN** buttons at the same time.

After 2 minutes without change, it exits automatically.

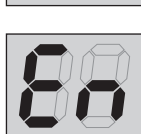
Press ENTER +/- 4s



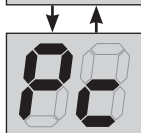
Working times menu



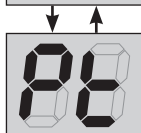
Rotation sense



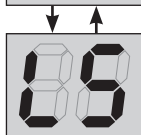
Encoder



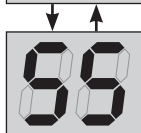
Operating mode
Photocell



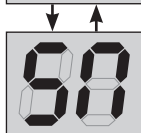
Security input mode



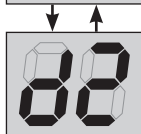
Operating mode
Limit switch



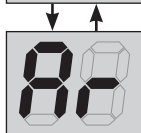
Soft start



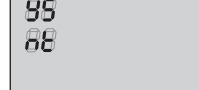
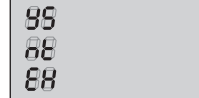
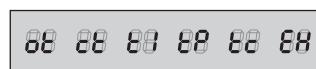
Auxiliary warning output

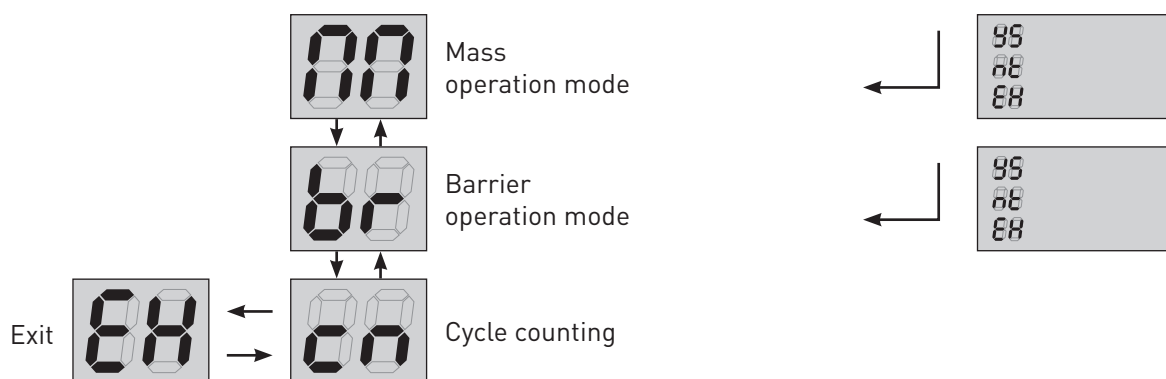


Factory reset



Automatic learning
of transmitters





tm	WORKING TIMES MENU: In this menu it's possible to modify the working times of the control unit.
ot	Open SD time in br mode.
ct	Close SD time in br mode.
ti	Working time.
tp	Pedestrian time.
tc	Courtesy light time (in ten seconds).
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.

Once selected the working time to be changed, use the **UP/DOWN** buttons to change it from 0 to 99 secondes.
Press **ENTER** to confirm.
To exit without modification, select **EH** or press the **UP** and **DOWN** buttons at the same time.

6d	ROTATION SENSE
rh	The gate opens to the right. DEFAULT
lf	The gate opens to the left.
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.

En	ENCODER
ys	Encoder activated. DEFAULT
nt	Encoder disabled.
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.

Pc	OPERATION MODE PHOTOCCELL
no	Normally open. DEFAULT
nc	Normally close.
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.

Pt	SECURITY INPUT MODE
no	Normally open. DEFAULT
nc	Normally close.
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.

LS	OPERATING MODE LIMIT SWITCH	
no	Normally open.	DEFAULT
nc	Normally close.	
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

SS	SOFT START	
YS	Soft start active.	
nt	Soft start disabled.	DEFAULT
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

SM	AUXILIARY WARNING OUTPUT	
YS	The contact functions as a courtesy light contact.	DEFAULT
nt	The contact works as a traffic light contact.	
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

d2	FACTORY RESET	
YS	Load default values.	
nt	Do not load default values.	
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

Ar	AUTOMATIC LEARNING OF TRANSMITTERS	
YS	Automatic transmitters learning activated.	
nt	Automatic transmitters learning disabled.	DEFAULT
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

mm	MASS OPERATION MODE	
YS	Automatic transmitters learning activated.	
nt	Automatic transmitters learning disabled.	DEFAULT
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

br	BARRIER OPERATION MODE	
YS	Automatic transmitters learning activated.	
nt	Automatic transmitters learning disabled.	DEFAULT
EH	To exit this menu, select EH or press UP/DOWN at the same time.	

CN	CYCLE COUNTING
Shows the 6-digit counter in 3 groups of 2 numbers. Example: 123,456 is displayed as: 12 - 34 - 56 (max. 999999 cycles).	

